**санкт-петербургский государственный университет**

**Филологический факультет**

**Кафедра немецкой филологии**

**Анастасия Михайловна Мандрикова**

**ЗАГОЛОВОЧНЫЙ КОМПЛЕКС СТАТЬИ В ЛИНГВОТИПОЛОГИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПУБЛИКАЦИЙ В ЖУРНАЛЕ SPIEGEL ONLINE)**

**Выпускная квалификационная работа бакалавра**

**Направление: 035700 Лингвистика**

**Основная образовательная программа: Иностранные языки**

**Профиль: Немецкий язык**

**Научный руководитель:**

**К.ф.н., доцент**

**Валерий Борисович Ребиков**

**Санкт-Петербург**

**2016**

**Оглавление**

[**Введение.** 3](#_Toc451808838)

[**Глава 1. Теоретическая основа исследования заголовочных комплексов публикаций журнала Spiegel online.** 6](#_Toc451808839)

[1.1. Язык средств массовой информации. 6](#_Toc451808840)

[1.2. Текст и дискурс. 8](#_Toc451808841)

[1.3. Массово-информационный дискурс. 11](#_Toc451808842)

[1.4. Прагматические признаки массово-информационного дискурса. 11](#_Toc451808843)

[1.5. Стратегии массово-информационного дискурса. 14](#_Toc451808844)

[1.6. Стилистико-языковые признаки массово – информационного дискурса. 20](#_Toc451808845)

[1.6. Заголовочный комплекс. Структура и функции. 21](#_Toc451808846)

[1.7. Заголовок. Определение понятия. Функции. Особенности. 24](#_Toc451808847)

[1.8. Лид. Определение понятия. Функции. Особенности. 27](#_Toc451808848)

[1.9. Виды лидов. 29](#_Toc451808849)

[Выводы к главе 1. 31](#_Toc451808850)

[**Глава 2. Практическое исследование заголовочных комплексов публикаций Spiegel online.** 34](#_Toc451808851)

[2.1. Структурные особенности заголовков и подзаголовков. 34](#_Toc451808852)

[2.2. Лиды. Структурные особенности. 37](#_Toc451808853)

[2.3. Когезия как один из критериев текстуальности в заголовочных комплексах публикаций Spiegel online. 44](#_Toc451808854)

[2.4. Стилистические особенности заголовочных комплексов публикаций Spiegel online. 57](#_Toc451808855)

[2.5. Интертекстуальность в заголовочных комплексах публикаций Spiegel online. 64](#_Toc451808856)

[Выводы к главе 2. 69](#_Toc451808857)

[**Заключение.** 71](#_Toc451808858)

[**Список литературы.** 75](#_Toc451808859)

# **Введение.**

Средства массовой информации играют важную роль в жизни общества. Благодаря активному использованию сети Интернет современный читатель всё чаще обращается к онлайн-изданиям газет и журналов.

Публикации любого печатного СМИ вводятся так называемым заголовочным комплексом, обычно состоящим из заголовка, подзаголовка, названия рубрики и лида – первого вводного абзаца текста. Такое явление характерно и для Интернет-изданий, в том числе и для журнала Spiegel online. Начальные элементы должны дать первое представление о содержании публикации, а также убедить читателя продолжить ознакомление со статьей.

Стартовая страница Spiegel online представляет собой перечень заголовочных комплексов публикаций, связанных между собой хронологически и, при обращении к определенным рубрикам, тематически. Задача заголовочных комплексов онлайн-издания состоит также в том, чтобы произвести сильное впечатление на адресата, поскольку благодаря этому читатель может перейти по ссылке на полный текст той или иной статьи. Для достижения поставленной цели авторы публикаций используют различные лингвистические средства.

Актуальность исследования обусловлено тем, что в современном обществе роль сетевых СМИ выходит на первый план, и статьи, опубликованные в онлайн-изданиях, могут не только информировать адресата о каком-либо событии или явлении, но и оказывать сильное воздействие на мышление читателя. По статистике около восьмидесяти процентов читателей уделяют внимание лишь заголовкам. Таким образом, выявление особенностей зачина публикации делает данное исследование актуальным для современной лингвистики.

Научная новизна работы состоит в лингвотипологической характеристике заголовочных комплексов статей сетевого СМИ и в рассмотрении зачина статьи в качестве самостоятельного текстового целого.

Объектом исследования послужили тексты заголовочных комплексов онлайн-издания журнала Spiegel online. Предметом исследования являются лингвистические особенности данных единиц (на уровне стилистики, лексикологии, синтаксиса, грамматики, морфологии и других разделов языкознания).

Целью работы является лингвистическое и структурно-типологическое описание заголовочных комплексов публикаций Spiegel online, а также выявление особенностей зачина статьи как составной части современного электронного публицистического гипертекста.

В соответствии с поставленной целью в работе решаются следующие задачи:

- теоретическое описание признаков и особенностей публикаций электронных СМИ, основываясь на характеристики публицистического стиля и языка СМИ в целом;

- определение понятия «массово-информационный дискурс», а также отдельная трактовка понятий «текст» и «дискурс»;

- описание стилистических и прагматических признаков, а также примеры стратегий массово-информационного дискурса;

- трактовка понятия «заголовочный комплекс» и описание функций его элементов («заголовок», «лид»);

- выявление и анализ лингвистических особенностей выбранных заголовочных комплексов публикаций.

В соответствии с целью и задачами исследования в качестве основного метода анализа использовался метод контекстуально-интерпретационного анализа.

Теоретической основой исследования послужили положения и концепции, которые представлены специалистами в работах по следующим дисциплинам: стилистика текста (А.В. Арнольд, М.Н. Кожина), включая литературу по стилистике конкретно публицистического текста и по языку СМИ (А.Н. Васильева, М.Н. Володина, Т.В. Чернышова); лингвистика текста (К.А. Филиппов, И.Р. Гальперин, Р.-А. де Богранд и В. Дресслер); теория журналистики (А.В. Колесниченко); лингвистика дискурса (В.К. Чернявская); а также в работах, касающихся конкретно заголовка и заголовочного комплекса (Э.А. Лазарева, П.М. Зекиева, Н.А. Веселова) и массово-информационного дискурса (Л.Ю. Щипицина).

Материалом послужили заголовочные комплексы публикаций Spiegel online.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав и заключения. В первой главе рассматриваются понятия «массово-информационный дискурс», описываются особенности языка СМИ, а также выявляются функции заголовочного комплекса и его составляющих частей: заголовка и лида. Во второй главе производится анализ заголовочных комплексов публикаций на основе их лингвистических особенностей. В заключении подводятся итоги исследования и делаются выводы по проделанной работе.

# **Глава 1. Теоретическая основа исследования заголовочных комплексов публикаций журнала Spiegel online.**

* 1. **Язык средств массовой информации.**

На сегодняшний день средства массовой информации являются неотъемлемой частью жизни общества. Печатные издания, в особенности ежедневные, имеют важное значение для каждого человека. „Tageszeitungen geben das Gefühl, informiert und Teil einer größeren Gemeinschaft zu sein.“ [[1]](#footnote-1)

Их значительная роль и огромное влияние на строй и нормы языка объясняют активный интерес исследователей к публицистическому стилю. Публицистический стиль является одним из функциональных стилей, «обслуживающих широкую область общественных отношений: политических, экономических, культурных, спортивных и др.» [[2]](#footnote-2)

Главная задача публицистического стиля – сообщение новостей и их оценка. Данный стиль обладает двумя функциями – воздействующей и информативной. Благодаря связи этих двух функций создается индивидуальная специфика публицистического стиля. Информативная функция «ведёт к формированию нейтрального слоя словаря, речевых стандартов, строевой лексики»[[3]](#footnote-3), когда воздействующая функция «обусловливает наличие и формирование оценочной лексики, прежде всего концептуальной, т.е. идеологической, общественно-политической»[[4]](#footnote-4).

Язык газетных изданий особо интересен, так как он «быстро реагирует на все новое, происходящее в системе языка под влиянием внешних факторов.»[[5]](#footnote-5) Газета обладает широкой доступностью, опубликованный в ней материал упорядочен и структурирован, что позволяет читателю с легкостью получить интересующую его информацию.

Таким образом, следует говорить о существовании такого особого языка, как язык СМИ. «Аккумулируя языковую, социальную и культурно-историческую память конкретных языков, он используется для производства текстов массовой коммуникации, приобретающих межнациональный характер.»[[6]](#footnote-6)

Практически все, что известно человеку об окружающем мире, узнается из масс-медиа. Читая газету или смотря новости по телевизору, мы хотим получить для себя новую информацию о том, что происходит вокруг. Тем не менее, мы не доверяем СМИ до конца, поскольку чувствуем, что нами могут манипулировать. «Масс-медиа формируют социальную память, избирательно фиксируя, о чем следует помнить, а что следует забыть.» [[7]](#footnote-7) Таким образом, память, сформированная СМИ, образует так называемую «фоновую» реальность.

По мнению Н. Лумана значение основных масс-медийных форм коммуникации (сообщений, развлечений, рекламы) в том, что они создают условия для последующей коммуникации, которая предполагает наличие заведомо известных представлений о реальности, созданной системой масс-медиа.[[8]](#footnote-8) Следовательно, в современном обществе, масс-медиа конструирует отношение людей к окружающему миру. Иными словами, - это «организация такого мира, в котором, что бы ни случилось, все понятно и имеет смысл.»[[9]](#footnote-9)

М.Н. Володина выделяет следующие черты, характерные для языка современных СМИ:

1. количественное и качественное усложнение сфер речевой коммуникации в СМИ (в Интернете развиваются новые виды текста и диалогических форм);
2. разнообразие форм речевого поведения отдельных социальных групп, свойственное современной речевой коммуникации, которое находит отражение в языковой действительности СМИ;
3. демократизация публицистического стиля и расширение нормативных границ языка массовой коммуникации;
4. следование речевой моде;
5. «американизация» языка СМИ.[[10]](#footnote-10)
	1. **Текст и дискурс.**

С начала развития лингвистики текста (60-е годы XX в.) лингвистам не удается дать однозначный ответ на вопрос: «Что такое текст?». Однако, до начала активного исследования теории текста, ответ на этот вопрос не вызывал затруднений. Любой носитель языка может привести пример того, что он считает текстом: статью, интервью, поэму, рассказ и т.д.

Ответ на данный вопрос не может быть однозначным, он зависит от того, что считать объектом лингвистики текста. Изначально текст изучался в противопоставлении к предложению и высказыванию, а сегодня главной оппозицией является текст – дискурс.

В зарубежной лингвистике вопрос о том, какими свойствами должен обладать текст, был впервые рассмотрен учёными В. Дресслером и Р.-А. де Бограндом в их совместном труде «Лингвистика текста» в 1981 году. По мнению учёных текст – это «коммуникативное событие, удовлетворяющее семи критериям текстуальности».[[11]](#footnote-11) В качестве основных признаков текстуальности авторы выделяют семь свойств текста: когезия, когерентность, интенциональность, адресованность (воспринимаемость), информативность, ситуативность, интертекстуальность.

*Когезия* – это «взаимосвязь компонентов поверхностной структуры текста: грамматико-синтаксическая, лексическая, ритмическая, графическая».[[12]](#footnote-12)

*Когерентность* касается лишь содержательных взаимосвязей текста.

*Интенциональность* – «намерение производителя текста построить связный и содержательный текст (einen kohasiven und koharenten Text)»[[13]](#footnote-13).

*Адресованность (воспринимаемость)* – «ожидание реципиента получить связный и содержательный текст (einen kohasiven und koharenten Text), который является для него нужным или значимым».[[14]](#footnote-14)

*Информативность* – «отражение в тексте степени / меры ожидаемости / неожидаемости, известности / неизвестности, предъявляемых адресату смысловых образований, что обусловливает отбор и комбинирование языковых средств»[[15]](#footnote-15).

*Ситуативность* - «факторы, которые делают текст релевантным для актуальной или реконструируемой коммуникативной ситуации» (Faktoren, welche einen Text fur erne aktuelle oder rekonstruierbare Kommunikationssituation relevant machen)».[[16]](#footnote-16)

И, наконец *интертекстуальность*. Данный признак можно охарактеризовать двояко: «во-первых, как соотнесенность конкретного экземпляра текста (Textexemplar) с определенным типом текста (Textsorte) и, во-вторых, как его соотнесенность с другим текстом / другими текстами»[[17]](#footnote-17).

Понятие *дискурс*, в свою очередь, обозначает «текст в неразрывной связи с ситуативным контекстом, определяющим всё то, что существенно для порождения данного высказывания / текста, в связи с системой коммуникативно – прагматических и целеустановок автора, взаимодействующего с адресатом»[[18]](#footnote-18).

Британско-американская лингвистическая традиция определяет понятие дискурс как «анализ связной речи в устной и письменной форме, сосредоточенный на взаимодействии отправителя и получателя сообщения»[[19]](#footnote-19).

Отсюда появляется разграничение понятий «текст» и «дискурс». Если анализ текста ориентируется на «внутренние – внутритекстовые – отношения высказываний между собой, их пропозициональную и иллокутивную структуру, взаимоотношения текстового целого и его частей, то анализ дискурса характеризует внешние по отношению к тексту особенности коммуникативного процесса»[[20]](#footnote-20).

* 1. **Массово-информационный дискурс.**

В данной работе для обозначения текстов печатных СМИ будет использоваться такой термин, как «массово-информационный дискурс»[[21]](#footnote-21). Его авторами являются редакции СМИ, а основная цель – «информирование широких масс о событии окружающего мира».[[22]](#footnote-22)

Существуют и другие обозначения вышеупомянутого явления: масс-медиальный дискурс [Желтухина 2003], новостной дискурс [Воротникова 2005], медиадискурс [Менджерицкая 2008], дискурс СМИ [Кибрик 2008] и т.д. Мы будем оперировать определением массово-информационный дискурс, поскольку он максимально точно выражает целевую направленность текстов СМИ.

Таким образом, можно трактовать массово информационный дискурс как «коммуникативную деятельность СМИ, фиксируемую в виде текстов, в совокупности с прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами».[[23]](#footnote-23)

Выделяются следующие типы массово-информационного дискурса: печатный (газеты, журналы), электронный (радио, телевидение) и компьютерно-опосредованный (сетевые СМИ). Последняя форма массово-информационного дискурса является объектом изучения данной ВКР, поэтому именно она будет рассмотрена подробно.

* 1. **Прагматические признаки массово-информационного дискурса.**

Основной целью печатных СМИ считается **информирование**. Также выделяют следующие функция массово – информационного дискурса: развлекательная (гедонистическая), образовательная (познавательно-просветительская), рекламная (воздействующая), идеологическая (комментарийно-оценочная).[[24]](#footnote-24) Сетевые СМИ (Spiegel online, Welt online и т.д.) выполняют идентичные функции.

Основной составляющей анализируемого дискурса является новостное информирование, а именно: новость. Данный ключевой концепт в исследуемом немецкоязычном материале представлен тематическим рядом: Nachricht, aktuell, neu, sensationell, Neuheit, Neuigkeit и т.д.

Наличие таких рубрик как Wissenschaft, Kultur, Reise, Gesundheit и т.д. в рассматриваемом издании доказывает осуществление образовательной функции. Под этими разделами публикуются научно-популярные материалы о психологии, науке, путешествиях и т.д.

В качестве развлечения присутствуют онлайн-игры (Sudoku, Kenken), лотерея (Europajackpot, Lottozahlen).

Рекламную функцию осуществляют рекламные баннеры, которые предлагают перейти по ссылке на веб-страницу соответствующей компании (лотерея Tipp24; авиаперевозчик skyteam), а также информация о преимуществах того или иного продукта (например, статья об автомобиле: Audi Q7 E-Tron: *Gigantisches Paradox*, SPON 08.11.2015).

К воздействующим функциям можно отнести и саморекламу издания, предлагающую оформить подписку или воспользоваться сервисами данной веб-страницы (мобильная версия издания, веб-почта, встроенные покупки).

Главная особенность сетевых СМИ состоит в их широкой доступности массовому адресату. Человек, имеющий доступ в Интернет и владеющий языком интересующего его издания, может из любой точки мира прочитать публикации, опубликованные в онлайн-газете.

Сетевые издания также чрезвычайно быстро реагируют на события в мире. Даже телевидение с его выходами в прямой эфир и почасовыми экстренными выпусками новостей не может сравниться с оперативностью онлайн-газет. Появление новой информации в сетевых СМИ может происходить непрерывно, с разницей в несколько минут после описываемого события. В сетевом издании Spiegel online новые статьи появляются каждые несколько минут.

Еще одной важной особенностью сетевых СМИ является возможность читателя оставить своё мнение по поводу любой статьи. В отличие от печатных изданий, в онлайн-газетах комментарии пользователей доступны для массового восприятия. Таким образом, в сетевом издании складывается так называемый «полиавторский тип адресата»[[25]](#footnote-25): публикации дополняются живыми мнениями читателей.

Веб-страница сетевого СМИ – это «информативный жанр компьютерно-опосредованной коммуникации, представление информации в виде новостей и их анализа, необходимой для ориентации человека в окружающем мире».[[26]](#footnote-26)

Также можно привести следующее определение: веб-страница сетевого СМИ – это «презентация информации в виде новостей, касающихся ориентации человека в окружающем мире, в дигитальной гипертекстовой форме.»[[27]](#footnote-27)

Гипертекст «обеспечивает нелинейную организацию содержания со стороны адресанта и возможность нелинейного восприятия сообщения со стороны адресата.»[[28]](#footnote-28)

Первая «ступень» гипертекста сетевого СМИ – это стартовая страница, где представлены возможные рубрики, анонсы статей, сопровождаемые иллюстрациями. Дальше идёт так называемый «промежуточный узел» гипертекста. Первый и второй уровень «представляют собой не цельный текст, а множество потенциальных текстов, свёрнутых до заголовка и начальной так называемой «вводки»[[29]](#footnote-29). В таких случаях читатель воспринимает информацию лишь свёрнутыми блоками, которые связаны между собой лишь хронологической последовательностью и, в отдельных случаях, темой.

Для того, чтобы читатель перешёл по ссылке к следующему уровню гипертекста используются гиперссылки, располагающиеся сразу после вводки (например: „mehr…“, „[Forum]“). Переходя по данным ссылкам читатель открывает полную версию публикации, восприятие которой происходит линейно (последовательно).

* 1. **Стратегии массово-информационного дискурса.**

Стратегии массово-информационного дискурса интересны как самостоятельный предмет изучения, поскольку здесь можно говорить о манипуляции общественным сознанием с помощью определенного построения публицистического текста.

Средства массовой информации – «мощная сила воздействия на сознание людей, средство оперативного занесения информации в разные уголки мира, наиболее эффективное средство внимания на эмоции человека, способное убеждать реципиента наилучшим образом»[[30]](#footnote-30).

Тексты СМИ представляют собой ментально-языковое пространство, в котором «взаимодействуют фрагменты национальной картины мира, отраженные языковым сознанием автора и адресата».[[31]](#footnote-31)

Созданная языковая ситуация содержит ряд компонентов: 1) тексты газетных СМИ (план содержания и план выражения); 2) языковое сознание авторов текстов СМИ; 3) языковое сознание адресатов текстов СМИ; 4) социально-политическая ситуация (контекст).[[32]](#footnote-32)

Основной задачей газетно-публицистических изданий является интерпретация произошедшего события, переводя его в вербальный факт и давая ему ясную оценку. При этом автор непременно должен принимать во внимание адресата, определяющего цель акта газетной коммуникации. Пишущему следует учитывать модель потенциального получателя информации, опираясь как на общность когнитивных установок, так и на общность стилистических языковых средств, которые определяют привычную для читателя манеру речи автора, систему его аргументации и выразительных языковых средств.

Таким образом, ориентируясь на адресата, умелый автор может с помощью текстов манипулировать сознанием читателя, изменять его мнение.

На основе вышесказанного в публицистических текстах можно выделить наличие **информационно-интерпретационной** стратегии. Конкретными проявлениями этой стратегии является акцентирование на наличие существующей проблемы, признание положительной информации, объяснение, комментирование и т.д. Л.Ю. Щипицина приводит в пример следующий заголовок: „Ostdeutsche versagen öfter beim Führerschein“. В данном заголовке, с помощью семантики используемого глагола „versagen“, выражается признание существующей проблемы. Переформулировав заголовок следующим образом: „Westdeutsche bestehen öfter die Führerschein-Prüfung“, автор делает акцент на позитивной информации.[[33]](#footnote-33)

К одной из основных стратегий массово-информационного дискурса следует также отнести феномен **вербальной агрессии**. Большинство исследователей рассматривает речевую агрессию как «специфическую форму поведения или деятельности, основным орудием которой служит язык». [[34]](#footnote-34)

К самым распространённым средствам выражения негативной оценки к кому- или чему-либо в газетной речи Н.Е. Петрова относит:

- лексику с оценочной семантикой (плохой, отвратительный, неудачно, прошляпил, опошлил и т.п.), а также разговорную и просторечную лексику («запудрили мозги», «загремел в тюрьму», «творится что-то странное»)

-жаргонные слова («беспонтовый», «коммент», аффтар жжёт» и т.п.)

- словообразовательные неологизмы («горбачёвщина», «бизнесвуменша», «безтелевизорный» и т.п.)

- агрессивные сравнения и метафоры («как на скотном дворе», «цены упали»). Различают две разновидности метафоры: метафоры языка и метафоры речи. Языковые метафоры («вырос спрос», «курс упал») не являются авторскими, они отражают народное сознание, и читатели не замечают лежащий в их основе образ. Речевые метафоры, в свою очередь, отражают авторское видение той или иной проблемы и производят впечатление новизны и необычности («рубль скачет, цены плачут»). Метафоры речи происходят исключительно из контекста. «Авторская метафора, употребляемая в медийном тексте, с одной стороны должна быть выразительной, а с другой – достаточно простой, чтобы её мог легко воспринять и понять массовый читатель, не отвлекаясь при этом от основного содержания текста». [[35]](#footnote-35)

- иноязычную лексику («мерчендайзер», «фаст-фуд», «прайс лист» и т.п.). Негативная реакция читателя на иностранные слова возникает по причине того, что «подобные употребления уклоняют нашу мысль в сторону, сопрягая её с экзотическим звучанием сказочного слова, убирают заключенный в понятии национальный образ, переводят этот образ в систему чужих символов». [[36]](#footnote-36)

Также существуют дискурсивные средства вербальной агрессии, такие как:

- языковая демагогия – косвенное воздействие на адресата «когда идеи, которые необходимо внушить ему, не высказываются прямо, а навязываются исподволь путём использования возможностей, предоставляемых языковыми механизмами».[[37]](#footnote-37) К данному явлению относятся: речевые импликатуры (логический эллипсис), намеренное нарушение словесных пресуппозиций, сознательное нарушение правил успешного общения (например: вежливости, релеватности).

- ирония («взрывной ремонт», «вся семья десантируется в окно»), а также использование аббревиатур-антропонимов в контексте с омонимичными им другими словами языка (ВВП, БАБ и т.п.)

- перегруженность текста негативной информацией.

При рассмотрении стратегий массово-информационного дискурса важно обратить внимание на понятие **интертекстуальности**. Этот термин объединяет в себе разноплановые отношения между текстами. Эти отношения осуществляются с помощью цитирования, «когда автор использует чужое слово для наилучшего решения своих коммуникативных, стилистических и прагматических задач». [[38]](#footnote-38) Использование описанного приёма создают конструкцию «текст в тексте». Целью его употребления является не только цитирование известных личностей или текстов для подтверждения или опровержения определенной идеи, но и для того, чтобы установить связь между разными поколениями и культурами.

Интертекстуальность достигает желаемого эффекта только тогда, когда «фоновые знания адресата пересекаются с фоновыми знаниями адресанта».[[39]](#footnote-39) Если читатель не узнал упомянутую цитату, то интертекстуальность теряет смысл.

Для общего наименования цитат, которые используются для выражения интертекстуальности, в лингвистике используется термин «вербальные прецедентные феномены».[[40]](#footnote-40) Среди них выделяется четыре подтипа: прецедентная ситуация («Чернобыль»), прецедентный текст («Евгений Онегин»), прецедентное имя (Сусанин, Сталинград) и прецедентное высказывание («Восток – дело тонкое»).

Прецедентная ситуация – «некая «эталонная», «идеальная» ситуация с определёнными коннотациями.»[[41]](#footnote-41) Например, ситуация предательства Иудой Иисуса понимается как так называемый «эталон» предательства.

Прецедентный тексты, согласно определению Ю.Н. Караулова – это тексты, «значимые для той или иной личности в познавательном или эмоциональном отношениях, имеющие сверхличностный характер, т.е. хорошо известные и окружению данной личности, включая её предшественников и современников, и, наконец, такие, обращение к которым возобновляется неоднократно в дискурсе данной языковой личности.»[[42]](#footnote-42)

В массово-информационном дискурсе важнейшую роль играют прецедентные высказывания известных политиков, деятелей культуры, представителей экономических сфер и других известных личностей, о которых сообщается в новостях. Цитаты не только передают действительность и повышают достоверность материала, но и «оживляют повествование, позволяют услышать чужой голос в материале, подготовленном журналистом».[[43]](#footnote-43) Однако, в отличие от прецедентных текстов, которые будут оставаться известными многие годы, прецедентные высказывания только какое-то время будут популярными, скоро забудутся и сменятся другими.

## 1.6. Стилистико-языковые признаки массово – информационного дискурса.

Л.Ю. Щипицина выделяет три уровня веб-страниц, которые можно подвергать языковому анализу: 1) гиперссылки, заложенные в пунктах навигационного меню и названиях сервисов, 2) заголовки и основной текст статей, 3) комментарии читателей.[[44]](#footnote-44)

Пункты навигационного меню обладают, с одной стороны, признаками стиля технической коммуникации, так как в них представлено много терминов из сферы Интернета, например: die Seite, Services, der Link и т.д.

С другой стороны, названия рубрик типичны для любого СМИ: Politik, Wirtschaft, Börse, Sport и т.д. Это доказывает принадлежность жанра сетевого издания к публицистическому стилю.

 Названия заголовков также доказывают принадлежность онлайн-изданий к публицистическому стилю. В них используются реалии: (Hamburg, Sachsen, Boris Becker), журналистские клише (Affäre, Debakel, Intrige), образные и оценочные средства („Der Tod schreibt doch die schönsten Pointen“, Spiegel online 25.06.2010), фразеологизмы („Keine ruhige Kugel“, Spiegel online 26.01.2009).

Часто в сетевых СМИ используются заимствования из английского языка (Design, Shop, Highlight, Lifestyle). Они характеризуют автора статьи как осведомленного и современного специалиста своего дела.

Актуальность той или иной статьи подчеркивается употреблением глаголов в настоящем времени („Angela Merkel macht ein Strafverfahren gegen Jan Böhmermann möglich“, Spiegel online 15.04.2016). Часто используется форма Konjunktiv I для передачи косвенной речи.

* 1. **Заголовочный комплекс. Структура и функции.**

Каждая газета имеет многоплановое содержание: получателю представляются несколько рубрик различной тематической направленности. Несмотря на сложность и разнообразие опубликованной информации, газета имеет определенную структуру. «Газета многопредметна, многотемна, многопроблемна. Но за её видимой содержательной пестротой скрывается последовательная содержательна системность.»[[45]](#footnote-45)

Большую роль в любой печатной публикации играет композиция. Она необходима любой целостной структуре. Благодаря композиции статья приобретает намного более конкретную зрительную форму, которая наиболее полно раскроет содержание публикации.

Любая газетная статья также состоит из определенных элементов. Важнейшую роль в структуре журналистского текста играет заглавие. Правильно составленный заголовок воздействует на читателя, формирует его дальнейшее восприятие материала. Более привлекательные заглавия побуждают получателя прочесть ту или иную статью, выбрать определенный текст среди множества. Помимо этого, «исследования психологов показывают, что около восьмидесяти процентов читателей уделяют внимание только заголовкам.»[[46]](#footnote-46)

Один из разделов стилистики, так называемая «стилистика декодирования», изучает текст не только как передачу замысла автора, но прежде всего, как возбудитель эмоций и чувств читателя. Согласно исследованиям И.В. Арнольд, такие части произведения, как: начало, конец текста, заглавие и эпиграф обладают «сильной позицией», то есть несут в себе наибольшее воздействие на получателя информации.

И.В. Арнольд отмечает, что заглавие произведения «индивидуализирует тот текст, которому принадлежит, выделяет его в ряду всех других текстов». Главная цель заголовка статьи – привлечь внимание читателя. Любое заглавие публицистического текста репрезентирует текст публикации, оно «идентифицирует и одновременно дифференцирует газетный текст, осуществляет его определенную референцию.»[[47]](#footnote-47)

В публицистическом тексте важно рассматривать не только заглавие статьи, но и заголовочный комплекс в целом. Заголовоч­ный комплекс (заголовочный ансамбль) — «это подсистема внутри текстовой сис­темы, состоящая из элементов, находящихся вне текста.»[[48]](#footnote-48)

В заголовочный комплекс (далее ЗК) принято включать заголовки, рубрики, подзаголовки, вводки (лиды), врезки (текст в тексте), анонсы. Эти элементы публицистического текста тесно связаны с основным содержанием статьи, но обладают некой самостоятельностью, и рассматриваются читателем как нечто отдельное от произведения, само по себе несущее информативность и воздействие.

С одной стороны, ЗК непосредственно связан с текстом публикации и не может быть понят без прочтения статьи. Но с другой стороны, ЗК «может быть прочитан и вне связи с текстом, именно поэтому заголовочный комплекс воспринимается как речевой элемент, находящийся вне текста и имеющий определенную самостоятельность»[[49]](#footnote-49).

Э.А. Лазарева отмечает, что «заголовок стоит над текстом, отделен от него отдельным пространством, это позволяет ему функционировать в качестве самостоятельной речевой единицы.»[[50]](#footnote-50)

Новость создается на основе того, что более актуальная информация располагается выше второстепенной. «Любой материал должен строиться так, чтобы редактор мог спокойно «отрезать» его снизу, не беспокоясь, что какие-то ключевые элементы истории будут потеряны.»[[51]](#footnote-51) Рассказ о каком-либо событии в порядке убывания важности информации строится по принципу так называемой «перевернутой пирамиды». Поэтому автору какой-либо статьи необходимо оформить ЗК статьи так, чтобы читатель выявил интересующую его информацию уже при чтении заголовка и лида. В них должна содержаться информация либо о результате описываемого события, либо о какой-то его яркой особенности. И непосредственно важно каким образом строится заголовочный комплекс публикации с точки зрения его структуры и функций.

Е. Холтон выделяет три основных функции ЗК: номинативную (называет текст), информативную (кратко описывает содержание статьи) и прагматическую. Последняя функция заключается в том, что ЗК привлекает внимание читателя, формирует его восприятие текста, и, своей внутренней и внешней формой вызывает «любопытство, недоумение, удивление, возмущение, смятение, разочарование.»[[52]](#footnote-52)

В данной ВКР будут рассматриваться ЗК (Приложение 1) Интернет-публикаций журнала Spiegel online (далее S.P.O.N.). На основе изученного материала можно утверждать, что большинство ЗК исследуемых публикаций состоят из заголовка, подзаголовка и вводки (лида), поэтому только эти части ЗК будут рассматриваться подробно.

* 1. **Заголовок. Определение понятия. Функции. Особенности.**

В работах по языковедению можно встретить такие наименования, как «название», «заголовок» и «заглавие». В.В. Виноградов пишет, что отличие между «заголовком» и «заглавием» заключается в том, что «заголовок - более просторечно, заглавие же – общелитературно.»[[53]](#footnote-53)

Некоторые учёные разделяют наименования «заглавие» и «название». Н.А. Кожина, например, трактует термин «название» как заглавие в номинативной функции, а «заглавие» как соединение заголовка и подзаголовка.[[54]](#footnote-54) Н. А. Веселова приводит пример филологического подхода к данному вопросу, где под «заглавием» понимаются «все элементы, которые предшествуют тексту и в своем системном взаимодействии реализуют смыслообразовательный потенциал.»[[55]](#footnote-55)

Ю.В. Подковырин определяет заглавие как «именование текста, представляющее его в пространстве культуры и устанавливающее первоначальные, наиболее широкие границы его интерпретации.»[[56]](#footnote-56)

Заголовок реферирует суть новости изъявительным предложением количеством не более 76 знаков. Как правило, заголовок должен отвечать на вопрос: «Кто и что сделал?». В нем содержится основная мысль статьи. В заголовке должно быть указано, в какой стране или в каком регионе произошло описываемое в дальнейшем событие.

Важность заголовка очень велика, вероятность его прочтения – 90 %. И если он не будет ярким, привлекательным для читателя, то это может «обесценить все усилия, затраченные на написание хорошего материала.»[[57]](#footnote-57)

Заголовок необходимо сделать простым и понятным. Активный залог ставится выше пассивного, поскольку он более легок для восприятия. Предпочтительнее использование коротких слов, а не длинных. Также допускаются сокращения (в русских изданиях: не «Россия», а «РФ»).

В заголовках не следует использовать неважные излишние детали, цифры необходимо округлять. Чаще всего употребляется настоящее время – это создаёт ощущение сиюминутности (исключение составляет повествование об исторических событиях).

Воздействие заголовка на читателя также определяет его техническое оформление – его расположение на странице, гарнитура и кегль шрифта, деление заголовка на строки.

Различают две основных функции заголовка: информативная и контактная. Его цель – сообщить о содержании публикации и склонить читателя её прочесть.

По форме заголовки бывают номинативные и предикативные. Номинативный заголовок представляет собой неполное предложение, как правило, из двух слов (двух существительных, или сочетания существительного и прилагательного), например: „Panama-Debatte“; „Bürgerkrieg in Syrien“ или „Soziale Netzwerke“ (SPON 08.04.2016).

Для коротких новостей часто используются предикативные заголовки. Чаще всего формула предикативных заголовков выглядит следующим образом: подлежащее + сказуемое + дополнение. Например: «Лед сбил самолёт с неба»[[58]](#footnote-58) или «Европа расплатилась за рабовладение» («Коммерсантъ», 28 сентября 2007 г.).

Проанализированные публикации журнала S.P.O.N. являются в основном расширенными новостными или научно-популярными статьями. Для расширенных заметок используется главным образом не только заголовок, а комбинация заголовка и подзаголовка. Например: „Lufthansa-Tochter: Eurowings kämpft mit erheblichen Verspätungen“ (S.P.O.N. 08.01.2016). В данном случае заголовок имеет контактную функцию (привлекает внимание читателя), а подзаголовок – информативную (сообщает о содержании статьи). Подзаголовок в данном случае пишется по формуле заголовка коротких новостей (содержит полное предложение с глаголом), а заголовок может быть, как предикативным, так и номинативным, например: „Flüchtlingslager "Dschungel" in Calais“ (S.P.O.N. 25.02.2016).

Широко распространен такой тип заголовка, в котором используется модификация устойчивого выражения. «Этот прием – разновидность аллюзии, стилистические фигуры, содержащей намёк на литературный, исторический, политический или мифологический факт, закрепленный в текстовой культуре или в разговорной речи.»[[59]](#footnote-59) Например: «Навес золота // Мировой рынок готовится к всплеску инфляции» («Коммерсантъ», 2012. 10 октября).

## Лид. Определение понятия. Функции. Особенности.

Важнейшим элементом новости является лид (от англ. Lead – вводная часть) – первый вводный абзац статьи, включающий основную информацию о теме и содержании текста.

Е.В. Довгаль даёт следующее определение: «Лид (от английского lead – «вести, побуждать, руководить») – развернуый подзаголовок статьи, начало статьи в виде предложения, абзаца или нескольких абзацев, который вовлекает читателя в чтение, создавая впечатление неотложности и возбуждая интерес, сообщает наиболее важную информацию по теме, устанавливает тон повествования.»[[60]](#footnote-60) Существуют и другие названия этого элемента статьи, такие как: «вводка» (см. выше) или «подзаголовочный комплекс»[[61]](#footnote-61).

О.Н. Фёдорова определяет «лид» как «подзаголовок». Функции элементов ЗК сетевых СМИ она описывает следующим образом: «заголовок выполняет функцию наименования, а подзаголовок – информативно-разъяснительную функцию, что обеспечивает логическую связность медиатекста, и облегчает понимание авторской точки зрения».[[62]](#footnote-62)

По мнению Т.Г. Добросклонской лид - это «первая фраза, которая содержит всю основную информацию статьи в сконцентрированном виде»[[63]](#footnote-63).

Лид следует делать небольшим: в пределах 350-400 знаков. «Стереотип «Большое = Сложное» широко распространен, и его нужно учитывать.»[[64]](#footnote-64)

Как и в заголовке, в лиде предпочтение должно отдаваться простым словам и активному залогу. В отличие от заголовка, цифры в лиде должны быть указаны точно, но понятно (не более трех знаков). Однако, не следует использовать больше двух или трех цифр.

В лиде нужно избегать лишней детализации, отвлекающей от главной информации. «Лид повторяет заголовок по смыслу, но, как правило, ему не идентичен, так как развивает и уточняет содержание заголовка» (Информационный стандарт группы «Интерфакс»).

Главная задача лида: удержать внимание читателя таким образом, чтобы он продолжил ознакомление со статьей. «Если читателя разочаровал первый абзац, обычно уже не имеет значения, хороша ли остальная часть сообщения».[[65]](#footnote-65)

## Виды лидов.

Лиды подразделяются прежде всего на прямые (англ. direct) и затяжные (англ. delayed). Прямая вводка содержит важнейшую информацию о событии. Этот тип лида обычно используется в новостных заметках.

Прямые лиды подразделяются на обобщающие, модифицированные, обёрточные и расколотые.

Обобщающий лид содержит ответы на шесть основных вопросов (Кто? Что? Где? Когда? Каким образом?). Основным недостатком данного лида является перегруженность информацией, что вызывает трудности восприятия у читателя.

Модифицированный лид сосредотачивает внимание получателя только на двух или трёх аспектах новости. «В криминальной хронике самый важный вопрос "Что?", в сообщениях о знаменитостях – "Кто?", об авариях – "Что?" и "Почему?", а для местной прессы разумно начинать новости с ответа на вопрос "Где?"».[[66]](#footnote-66)

В многопредметной новости, где сообщается сразу о нескольких событиях, принято выделять обёрточный и расколотый лиды.

В обёрточном лиде описывается сразу несколько событий, затем в статье каждое событие описывается подробно.

Расколотый лид рассматривает только одно из событий, а последующие происшествия вводятся при помощи своих собственных вводок. Первый лид подробно рассказывает об одном из аспектов, а последующие события вводятся такими выражениями, как «а в это время», «тогда же» и т.п.

Затяжные лиды чаще всего используются в еженедельных изданиях, в таких жанрах, как ньюс-фиче, фиче и специальный репортаж. Они передают атмосферу публикации и концентрируют внимание не на новостях, а на значении описываемого события.

Среди затяжных лидов принято выделять следующие подтипы: сценические, повествовательные, анекдотические и ситуативные.

Сценический лид описывает либо место события, либо его какую-то яркую деталь. Это позволяет читателю почувствовать атмосферу происходящего. Такой тип вводки является статичным.

Повествовательный лид описывает начало события и обычно вводит какое-то действующее лицо. Желание узнать, что случилось с персонажем, интригует читателя и заставляет его продолжить ознакомление со статьёй.

Анекдотический лид (от англ. Anecdote – короткий рассказ) – это история, иллюстрирующая определенное событие, которое описываются в статье.

Ситуативный лид – это общий план события, без описаний, действий и героев. Он считается не совсем удачным и его рекомендуется использовать только тогда, когда не удается написать вводки других типов.

Различают также лиды с немедленной и отстроченной идентификацией, где в первом случае сразу идентифицируется герой статьи, а в последнем – указывается не имя, а положение и роль человека.

Существует несколько лидов, употребление которых является *нежелательным* (цитатный, эссеисткий, вопросительный и тематический).

Эссеистский лид –рассуждения автора по описываемому событию. Он нежелателен потому, что читатель вряд ли интересуется мнением журналиста и может счесть это за навязывание чужого взгляда на проблему.

Вопросительный лид уместен только тогда, когда заданный вопрос заставляет читателя задуматься над какой-то серьезной проблемой. В иных случаях он нежелателен, потому что получатель заинтересован в первую очередь в получении ответов на свои вопросы.

Тематический лид неудачен потому, что он описывает не то, что произошло на событии, а сам факт, что событие происходило.

По мнению А.В. Колесниченко вводка не должна состоять из цитаты – если необходимо привести высказывание какого-либо лица – в лиде оно передается косвенной речью, а прямая цитаты следует уже в последующих абзацах. «Цитатные лиды уместны только в исключительных случаях, когда слова героя материала звучат особенно интригующе.»[[67]](#footnote-67)

Однако, цитаты делают новость более достоверной, детализируют её. Они используются, чтобы обосновать и подтвердить информацию, данную в статье, а также передать характерные особенности речи говорящего. «Придавая рассказу достоверность и живость, они (цитаты) передают эмоции и ощущения людей, связанные с данным событием, содержат мнения. Без цитат новость выглядит безжизненной». [[68]](#footnote-68)

## Выводы к главе 1.

Значительная роль СМИ в обществе объясняет интерес исследователей к публицистическому стилю. Основные функции данного стиля – воздействующая и информативная. В современном обществе масс-медиа конструирует отношение людей к окружающему миру.

Следует разграничивать такие понятия, как «текст» и «дискурс», поскольку текст рассматривает в первую очередь внутритекстовые отношения, а дискурс описывает внешние особенности коммуникативного процесса.

Массово-информационный дискурс – коммуникативная деятельность масс-медиа, фиксируемая в виде текстов. Основные типы массово-информационного дискурса: печатный, электронный и компьютерно-опосредованный.

Выделяют следующие функции массово-информационного дискурса: развлекательную, рекламную, идеологическую и образовательную. Сетевые СМИ выполняют идентичные функции.

Главная особенность сетевых СМИ – доступность массовому адресату и быстрая реакция на события в мире. Сетевые СМИ предоставляют информацию в гипертекстовой форме, обеспечивая нелинейное восприятие информации.

Существуют различные стратегии, используемые в массово-информационном дискурсе, с помощью которых автор может манипулировать сознанием читателя. Среди них рассматривается информационно-интерпретационная стратегия, а также проявление вербальной агрессии (использование лексики с оценочной семантикой, жаргонных слов, иноязычной лексики, иронии и т.д.).

Необходимо обратить внимание на понятие интертекстуальности в текстах массово-информационного дискурса. Важную роль играют прецедентные высказывания известных политиков, деятелей культуры и т.д.

Среди стилистически – языковых признаков сетевых СМИ следует отметить признаки технической коммуникации, использование реалий, журналистских клише, образных и оценочных средств, фразеологизмов, заимствований из английского языка, употребление настоящего времени.

В заголовочный комплекс статьи принято включать заголовки, подзаголовки, рубрики, лиды, врезки, анонсы. С одной стороны, ЗК непосредственно связан с содержанием статьи и не может быть понятым без прочтения всего текста, а с другой стороны, ЗК стоит отдельно от текста публикаций и обладает определенной самостоятельностью.

Важность заголовка статьи очень велика, так как вероятность его прочтения составляет 90 процентов. Он должен быть привлекательным для читателя, а также простым и понятным. Заголовок имеет две функции: информативную и контактную. Его цель – привлечь читателя и убедить его прочесть статью. Различают номинативные и предикативные заголовки.

Лид является первым вводным абзацем текста. Как правило он состоит из 30-40 слов. Лид должен также быть простым и понятным. Его главная задача – убедить читателя продолжить ознакомление со статьёй. Различают прямые лиды (обобщающие, модифицированные, обёрточные и расколотые), а также затяжные (сценический, повествовательный, анекдотический и ситуативный). Нежелательно употребление вопросительного, цитатного, тематического и эссеистического лидов.

# **Глава 2. Практическое исследование заголовочных комплексов публикаций Spiegel online.**

В данной ВКР будут рассматриваться заголовочные комплексы публикаций сетевого СМИ S.P.O.N. Материалом послужили заголовки и лиды статей различной тематической направленности. Выбранные части заголовочных комплексов будут анализироваться как отдельно друг от друга, так и вместе, как единая система.

Стоит отметить, что как заголовки, так и лиды статей в журнале Spiegel online обладают различными особенностями – структурными, стилистическими, лексическими. Перед журналистами данного сетевого СМИ стоит тяжелая задача – заинтересовать читателя первыми строчками публикации настолько, чтобы он перешёл по ссылке и прочитал ту или иную статью. В отличие от печатного СМИ, здесь получатель не сможет даже пробежаться глазами по содержанию статьи, так как на стартовой странице можно увидеть лишь заголовочные комплексы. Поэтому журналисты прибегают к абсолютно различным способам создания заголовков и лидов, чтобы сделать их привлекательными для читателя. Желаемый эффект может достигаться как эксплицитно (положением ЗК на странице, размером и цветом шрифта и т.п.), так и имплицитно, с использованием лексических, стилистических и других лингвистических средств.

## 2.1. Структурные особенности заголовков и подзаголовков.

В ходе исследования было выбрано и проанализировано 200 ЗК статей различной тематики в период с 14.11.2007 по 22.05.2016.

С точки зрения структуры заглавия исследуемого сетевого СМИ строятся по следующей схеме: «Заголовок: подзаголовок».

В исследуемом источнике почти не встречается предикативных заголовков. Среди всех проанализированных заголовков было найдено только несколько единиц (4 %), содержащих в своей структуре глагол: „Deutschland sagt sorry“; „Fury keilt gegen Klitschko“; „Hummels will zu FC Bayern“ (S.P.O.N. 28.04.2016); „Ex-Junkie geht an Schulen“ (S.P.O.N. 24.04.2016); „Prinz Charles spielt „Hamlet“ (S.P.O.N. 22.04.2016).

Первый заголовок цитирует логотип фальшивой страницы Федерального министерства труда и социальных вопросов Германии, на которой было размещено видео с просьбой письменного извинения президента Йоахима Гаука пострадавшим в результате реформы „Agenda 2010“. Подобное построение заголовка создает интригу, заставляет читателя прочитать статью, чтобы узнать, откуда была взята цитата. Последние четыре заголовка представляют собой полные двусоставные предложения. Маленькая частотность предикативных заголовков такого типа подчеркивает необходимость постановки субъекта и предиката в самое начало заголовочного комплекса, для передачи основной мысли статьи. В первую очередь читателя заинтриговывают исполнители действия (принц Чарльз, какой-то наркоман, футболист Хуммельс, боксёр Фьюри), а также что с ними произошло. Использование заголовка с наличием глагола подчеркивает особую важность описываемого действия.

В основном заголовки являются номинативными. Они представляют собой одно или несколько существительных, иногда в сочетании с прилагательными или причастиями. Чаще всего они описывают:

- название места, где произошло то или иное событие: „Kolumbien“; „Syrien“; „USA“ и т.д. (S.P.O.N. 28.04.2016);

- название события: “Bürgerkrieg“; „Grenzkontrollen“ (S.P.O.N. 27.04.2016), „Neubauförderung“ (S.P.O.N. 26.04.2016);

- название события и места, где оно произошло: „Hillsborough-Katastrophe“; „EU-Flüchtlichsdeal“; „Anschlag auf Essener Sikh-Tempel“ (S.P.O.N. 28.04.2016);

- название события с характеризующим его прилагательными: „Neue Gehaltstruktur“; „Häufige Rücksendungen“ (S.P.O.N. 28.04.2016); „Teure Produktion“ (S.P.O.N. 26.04.2016);

- имя героя статьи, название его должности/профессии или эти два компонента вместе: „Ex-Bundespräsident“; „Meinzer Verteidiger“; „Bayern-Ersatzspieler Müller“ (S.P.O.N. 28.04.2016) и другое.

Часто в заголовках выступает субстантивированное причастие: „Wiederholte Ausschreitungen“ (S.P.O.N. 28.04.2016); „Gescheiterte Regierungsbildung“ (S.P.O.N. 26.04.2016); „Verschwundene Studenten in Mexiko“ (S.P.O.N. 25.04.2016).

Подзаголовки, в свою очередь, довольно часто представляют собой полное двусоставное предложение, то есть, являются предикативными (64 %):

- „Aufsichtsrat Georg Thoma tritt zurück“ (S.P.O.N. 28.04.2016); „Hunde mögen nicht umarmt werden“ (S.P.O.N. 26.04.2016).

- Встречаются и номинативные подзаголовки: „Die BVB-Pressemitteilung im Wortlaut“; „1000 Leitz-Ordner, 100 Wochen, plus Urlaub“; „Schlägerei im türkischen Parlament - drei Verletzte“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

- Редко встречаются заглавия, где заголовок является предикативным, а подзаголовок номинативным: „[Österreich schottet sich ab: Gegen die Zukunft](http://www.spiegel.de/politik/ausland/oesterreich-will-zaun-am-brenner-gegen-die-zukunft-a-1089833.html)“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

 По цели высказывания подзаголовки преимущественно повествовательные (89,5 %). Иногда встречаются вопросительные конструкции (5 %):

- „Die BND-Reform kommt - aber welche?“; „Hallo, was fehlt Ihnen?“; „Welcher Look geht in welchem Job?“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

- Редко в роли подзаголовка выступают побудительные или восклицательные предложения (5,5 %): “Achtung, Schlafwandler!“ (S.P.O.N. 28.04.2016); „Ich kann jederzeit aufhören!“ (S.P.O.N. 26.04.2016); „Heul doch!“ (S.P.O.N. 25.05.2016).

- Иногда в одном подзаголовке для усиления эмоциональности присутствует сразу несколько восклицаний: „So! Oder so! Oder anders!“ (S.P.O.N. 27.04.2016);

- или одновременно и вопрос, и восклицание: „Totlangweilig? Sicher!“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

В плане синтаксиса в языке Интернета проявляется влияние разговорной речи (простые, неполные, вопросительные, восклицательные предложения), также часто наблюдается «тенденция к аграмматизму – отклонению от синтаксических и пунктуационных норм литературного языка.»[[69]](#footnote-69)

Если в ЗК присутствует цитата, то она обычно включается в подзаголовок:

- „Anwalt über Abdeslam: *"Er hat die Intelligenz eines Aschenbechers"*“ (S.P.O.N. 27.04.2016);

- „Fracking-Streit im Bundestag: *"Das ist heuchlerisch, was Sie hier tun"*“ (S.P.O.N. 27.04.2016).

Примечательно, что в цитатах часто используется оценочная лексика *(„heuchlerisch“)*, в первом примере присутствует сравнение, выражающее вербальную агрессию *(„die Intelligenz eines Aschenbechers“)*.

## 2.2. Лиды. Структурные особенности.

Лид как часть ЗК содержит информацию об основном содержании статьи.

Лиды публикаций строятся по абсолютно различным принципам, в связи с этим существует множество их структурных классификаций. В данной работе за основу будет взята вышеприведенная типология А.В. Колесниченко с некоторыми уточнениями, связанными с особенностями выбранного сетевого СМИ. Поскольку данная классификация рассматривает лиды с точки зрения журналистики, нами будут выявлены в первую очередь их лингвистические особенности, с точки зрения морфологии, синтаксиса, орфографии и пунктуации.

Нужно отметить, что лиды публикаций из рубрик „Politik“ и „Wirtschaft“ в основном структурно отличаются от вводок других рубрик, поскольку главным образом под этими темами публикуются основные новостные заметки. В данных публикациях основой целью журналиста является передать информацию о том, что произошло, с кем и где, и какие из этого могут быть последствия. Как было указано выше, место, событие или действующее лицо новости чаще всего заявлено уже в заголовке. Лид, в свою очередь, раскрывает заголовок, давая более подробную, но самую важную информацию о произошедшем событии.

Лиды статей из области политики или экономики, главным образом, являются прямыми и содержат важнейшую информацию о событии. Среди прямых лидов часто встречаются обобщающие, то есть отвечающие на все основные вопросы новости. Например:

„Protest gegen Arbeitsmarktreform: Dutzende Demonstranten in Frankreich schwer verletzt.

**Zehntausende sind in mehreren französischen Städten auf die Straßen gegangen, um gegen die Einschränkung von Arbeitnehmerrechten zu demonstrieren. Dabei kam es zu Auseinandersetzungen mit der Polizei“ (S.P.O.N. 28.04.2016).**

**В данном лиде описывается субъект действия („Zehntausende“), далее, где („in mehreren französischen Städten“) что он сделал („sind auf die Straßen gegangen um zu demonstrieren“), причина („gegen die Einschränkungen vor Arbeitnehmerrechten“) и последствия („Auseinandersetzungen mit der Polizei“). В данном случае заголовок уточняет ситуацию и дает дополнительную информацию о последствиях („Demonstranten schwer verletzt“).**

**В вводках подобного типа субъект действия вводится сразу, то есть в предложениях лида используется прямой порядок слов. Например:**

**- „Die Olympischen Spiele 2024 finden nicht in Hamburg statt. Die Bürger der Hansestadt stimmten bei einem Referendum gegen die Fortsetzung der Bewerbung um das größte Sportereignis der Welt. Bürgermeister Olaf Scholz räumte die Niederlage ein“ (S.P.O.N. 29.11.2015).**

**- „Moskau will Vergeltung für den Abschuss seines Bombers durch die Türkei. Putin hat nun wie angekündigt die Einfuhr einiger türkischer Waren und Charterflüge gestoppt - außerdem dürfen russische Unternehmen keine Türken mehr einstellen“ (S.P.O.N. 28.11.2015).**

**Данные лиды характеризуются простыми полными двусоставными повествовательными предложениями. Постановка субъекта на первое место концентрирует внимание читателя на исполнителе действия и способствует чёткой формулировке новости. Во втором лиде присутствует ссылка на неизвестный источник („wie angekündigt“). Для краткости изложения опущен вспомогательный глагол (“wie angekündigt *wurde*”). Стоит заметить, что ссылка не выделана графически, что также способствует более быстрому прочтению лида.**

**В подзаголовочных комплексах часто встречается своего рода уточнение, нарушающее структуру предложения:**

**„Der türkische Regierungschef Davutoglu und die EU wollen einen Deal schließen, den Kritiker schmutzig nennen: *Geld gegen Flüchtlingsstopp*. Eine Vereinbarung über Kontingente an Flüchtlingen hält Parlamentspräsident Schulz für wenig wahrscheinlich“ (S.P.O.N. 29.11.2015).**

**Объект действия (предмет договора) отделён от основного предложения двоеточием и представляет собой самостоятельную номинативную конструкцию. Предложение могло быть построено следующим образом: „Der türkische Regierungschef Davutoglu und die EU wollen einen Deal über das Geld gegen Flüchtlingsstopp schließen“. Но в этом случае при быстром прочтении лида внимание читателя не сконцентрировалось бы на объекте, графически выделенном в оригинале. Примечательно также использование наречия „schmutzig“, придающего высказыванию отрицательную коннотацию и, таким образом, выражающего вербальную агрессию.**

**Графическое выделение с помощью двоеточия или тире очень часто используется в ЗК данного сетевого СМИ:**

**- „In den USA und Großbritannien wächst die Zuversicht, dass der berüchtigte IS-Terrorist "Dschihadi John" tot ist. Der gezielte Angriff in der IS-Hochburg Rakka sendet ein Signal: *Kein Dschihadist soll sich sicher fühlen*“ (S.P.O.N. 13.11.2015).**

**- „Sie braucht Kaffee, liebt Murakami-Bücher und kritzelt Gedichte auf Papierservietten: Die Sängerin Patti Smith hat mit "M Train" Teil zwei ihrer Memoiren geschrieben - *ein wunderbares Buch übers Alleinsein*“** (S.P.O.N. 25.03.2016).

Выделено может быть не только целое двусоставное предложение (первый пример), но и словосочетание без глагола (второй пример), что в обоих случаях нарушает границу предложения.

**Часто встречается и другой тип прямого лида – модифицированный, где внимание читателя сосредоточено на двух или трех аспектах новости:**

**„*Im zweiten Anlauf hat es geklappt:* Vom neuen russischen Kosmodrom Wostotschnij ist erstmals eine Sojus-Rakete ins All geflogen“ (S.P.O.N. 28.04.2016).**

**Здесь мы видим действующее лицо („Sojus-Rakete“), где („von russischen Kosmodrom Wostotschnij“) и что произошло („ins All geflogen“). Данная вводка также содержит в начале своего рода вступление - с первых слов делается акцент на том, что это уже вторая попытка запуска ракеты. Подобные лиды обращают внимание читателя на значение описанного события:**

**„***Fast ein Jahr galten sie als vermisst:* Jetzt sind drei spanische Journalisten aus ihrer Geiselhaft in Syrien frei gekommen - dank "Verbündeten und Freunden".“ (S.P.O.N. 08.05.2016).

В начале данного лида говорится о том, что до сегодняшнего дня журналисты считались пропавшими без вести почти год, таким образом концентрируя внимание читателя на важности произошедшего (их освобождении).

Приведём еще несколько примеров подобных лидов:

- „***Es war der wohl größte Protest in Polen seit 1989:* Bei einer proeuropäischen Demonstration hat sich ein großer Protestzug in Polens Hauptstadt gegen die nationalkonservative Regierung gestellt.“** (S.P.O.N. 08.05.2016)**;**

- „***Nach den blutigen Kämpfen* in der syrischen Stadt Aleppo ist die Waffenruhe offenbar um drei Tage verlängert worden.“** (S.P.O.N. 08.05.2016).

Иными словами, вышеприведенные единицы рассказывают о событии и подчеркивают особое значение случившегося, делая отсылку к прошлому. В подобных типах лида используется прошедшее время (Präteritum, Perfekt, иногда оба времени вместе), что нетипично для ЗК новости, где чаще всего используется Präsens.

К повествовательному типу лида можно отнести такие единицы, где повествуется о каком-либо событии в хронологической последовательности, т.е. лид, имеющий признаки композиционно-речевого жанра «повествование» (событийность, динамичность, преимущественное использование глаголов). Например:

„**Ein US-Amerikaner hat seine Frau erschossen, die Leiche fotografiert und das Bild anschließend bei Facebook veröffentlicht. Er habe sich selbst verteidigt, behauptete er. Doch ein Gericht verurteilte den Mann. Ihm drohen bis zu 25 Jahre Haft“ (S.P.O.N. 24.11.2015)**

**В данном случае иллюстрируется череда событий, предшествующих результату, описанному в последнем предложении. Примечательно, что временная связь между фактами выражена использованием различных временных форм – сначала Perfekt („hat erschossen, fotografiert, veröffentlicht), затем Präteritum („behauptete“, „verurteilte“), а в конце Präsens, имеющий значение будущего времени („drohen“). Для передачи косвенной речи используется Konjunktiv I, что является характерной чертой публицистического стиля („er habe sich verteidigt“).**

 **Обёрточный тип лида, содержащий описание сразу нескольких событий, часто выступает в статьях из рубрики «Спорт». Когда, например, нужно сообщить о результатах нескольких футбольных матчей:**

**„Der VfB Stuttgart hat gegen Mainz seine Chancen auf den Klassenerhalt aus eigener Kraft verspielt. Frankfurt gewann überraschend gegen Dortmund. Darmstadt ist nach einem Sieg in Berlin gerettet“ (S.P.O.N. 05.05.2016).**

**В данном лиде освещены результаты поединков нескольких наиболее известных команд. Далее в статье кратко описываются и другие матчи, не включенные в основной лид. Они вводятся собственными заголовками („**Borussia Mönchengladbach - Bayer Leverkusen 2:1 (1:1)**“**; **„**Schalke 04 - FC Augsburg 1:1 (0:0)**“** и т.п.). Лид состоит из простых предложений, но нет никаких языковых средств, которые связывали бы эти предложения друг с другом.

Другой пример подобного лида:

„**Krawalle haben in Hamburg die linksextremen Mai-Demonstrationen überschattet. In Berlin verliefen die Proteste *dagegen* weitgehend ruhig“ (S.P.O.N. 01.05.2015).**

**В данном случае присутствует противопоставление, выраженное местоименным наречием „*dagegen*“, но в статье отдельно описываются события, произошедшие в разных городах.**

**Вопросительный лид также нередко встречается в исследуемых ЗК (в основном, в таких рубликах, как „Kultur“, „Einestages“, „Reise“, „Auto“). 17,5 % выбранных лидов содержат в своей структуре вопросительную конструкцию.**

**Они могут быть представлены в виде *риторического вопроса*:**

**„Kranich mit weichen Beinen, Hund im Wellental - *wer hat nur Yoga auf einem Paddelbrett erfunden?* Die Idee klingt für den Einsteiger Christian Haas dennoch verlockend. Ein Selbstversuch“ (S.P.O.N. 06.08.2015).**

**Также можно выделить приём *дубитации* – «ряд вопросов к воображаемому собеседнику»**[[70]](#footnote-70)**:**

**„Johann Wolfgang von Goethe galt als „Statthalter des poetischen Geistes auf Erden“, als „der menschlichste aller Menschen“. *Aber wer liest ihn noch? Und was bedeuten die Widersprüche zwischen Leben und Werk des Olympiers? War der Dichter am Ende ein zynischer Mephisto?*“ (S.P.O.N. 15.11.2015)**

**В подобных типах лида нередко используется отсылка к последующей статье:**

**- „An der Südgrenze Europas spielt sich ein tödliches Drama ab: Tag für Tag versuchen Flüchtlinge, in überfüllten Booten nach Europa zu gelangen. Was treibt die Menschen, wer sind die Schleuser, wer profitiert von dem Elend? *Antworten liefert diese Multimedia-Reportage aus Sizilien*“ (S.P.O.N. 22.09.2014).**

**- „Sie beeindrucken mit ihren messerscharfen Analysen und genialen Ideen. Was aber geschieht im Gehirn von Mathematikern, wenn sie über knifflige Fragen nachdenken? *Hirnscans zeigen es*“ (S.P.O.N. 14.04.2016).**

**Довольно часто используется приём *объективации* – «вопрос, на который автор отвечает сам»**[[71]](#footnote-71)**:**

**- „Generation Y, das sind doch diese Traumtänzer, die keine Lust auf Karriere haben und am liebsten eine Auszeit nach der anderen nehmen würden, *stimmt's? Nö, stimmt nicht.* Die wollen nur das, was man nicht von ihnen erwartet“ (S.P.O.N. 12.12.2013);**

**- „*Tempobolzen, Aminosäuren, Laufbandanalyse? Kann man alles machen.* Muss man aber nicht. Wie der Läufer wirklich glücklicher trainiert, weiß Motivations-Guru Achim Achilles: Hier seine zehn besten Tipps und Tricks“ (S.P.O.N. 03.09.2013);**

**- „Christian Arnig könnte Dutzende Doktortitel vor seinen Namen stellen - er ist Doktor-Ghostwriter, vier Dissertationen schreibt er im Jahr für fremde Auftraggeber. *BWL, Jura, Kunstgeschichte? Kein Problem.* Seine Jobwahl, sagt er, hat zwei Gründe: Er ist einfach zu schlau und die Uni zu unfähig“ (S.P.O.N. 13.02.2013).**

## ****2.3. Когезия как один из критериев текстуальности в заголовочных комплексах публикаций Spiegel online.****

**Категории цельности и связности в современной лингвистике текста считаются основными критериями, составляющие суть текста. Данные единицы являются признаками текста, «в центре внимания которых располагается текст, его поверхностная и глубинная структуры (text-zenrtiert).»**[[72]](#footnote-72) **Эти свойства объединяют текст в единое целое. В то время как цельность образует «тематическое и интенциональное единство текста»**[[73]](#footnote-73)**, связность состоит в соединении компонентов текста между собой. Данные понятия подробно исследовались как русскими учёными (И.Р. Гальперин, В.Б. Касевич, Н.Д. Арутюнова), так и зарубежными (Р. Богранд, В. Дресслер, А. Линке). В работах упомянутых специалистов категории «цельность» и «связность» текста часто обозначаются терминами «когерентность» и «когезия».**

**Так И.Р. Гальперин трактует понятие «когезия» следующим образом: «когезия – это особые виды связи, обеспечивающие континуум, т.е. логическую последовательность, (темпоральную и/или пространственную) взаимозависимость отдельных сообщений, фактов, действий и пр.»**[[74]](#footnote-74)

**То есть цельность понимается как «внутренняя смысловая организация текста (высказывания), не обязательно эксплицируемая в языковых категориях, но всегда осознаваемая при восприятии текста, в то время как аппарат лингвистики пригоден для характеристики именно связности.»**[[75]](#footnote-75)

**Существует мнение, что психолингвистика изучает цельность текста, а лингвистика – связность. Именно поэтому в данной работе подробно рассматриваются способы и средства связности текста.**

**Существуют такие термины, как «локальная связность» и «глобальная связность», введённые Т. ван Дейком. Локальная связность характеризуется отношениями между соседними предложениями, осуществляющимися при помощи средств связи «на уровне микроструктур».**[[76]](#footnote-76) **Микроструктуры Т. ван Дейк трактует как «элементы, осуществляющие семантическую связь между двумя или несколькими соседними предложениями»**[[77]](#footnote-77)

**Глобальная связность, в свою очередь, касается всего дискурса в целом или его крупных фрагментов. Поэтому, в соответствии с небольшим размером исследуемых единиц (2-3 предложения), будут рассмотрены некоторые средства локальной связности, примененные в ЗК Spiegel online.**

**Локальная связность исследуемых ЗК выражается следующими средствами: лексико-грамматическими (субституция, рекурренция, дейксис) и синтактико-стилистическими (эллипсис, парцелляция, синтаксический параллелизм).**

**В ЗК анализируемого сетевого СМИ присутствуют средства, реализующие связность текста посредством грамматических форм и отношений. Примером подобных отношений в текстах исследуемых публикаций является субституция – «повтор элементов текста с одинаковым объектом референции, но различными формами лексической реализации.»**[[78]](#footnote-78)

Самым распространённым примером субституции является **прономинализация** – замена существительных соответствующими местоимениями. Например:

- „Gegen Leistungsdruck: *Britische Eltern* rufen zum Schwänzen auf

*Eltern* in Großbritannien wollen ihre Kinder einen Tag lang die Schule schwänzen lassen - aus Protest gegen Leistungsdruck. *Sie* ärgern sich vor allem über neue nationale Tests für Grundschüler“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

- „Kauf eines *Transportfahrrads*, Teil 1: Aus Lust zur Last

Mit einem Mal sieht man *sie* überall - *Lastenräder* sind in deutschen Innenstädten Trend. Unsere Autorin Margret Hucko will auch eins - aber die Auswahl ist groß. Welches Rad passt zu ihr?“ (S.P.O.N. 05.12.2015)

В обоих случаях отношения между местоимением и его антецедентом выражаются по-разному: в первом примере не присутствует средств связи между заголовком и лидом. В заголовке мы видим существительное *Eltern*, которое повторяется в самом начале лида и только потом происходит прономинализация, и данное существительное замещается личным местоимением *sie*.

Во втором примере в заголовке выступает существительное *Transportfahrrad,* лид начинается с употребления соответствующего местоимения, что может свидетельствовать о наличии связности заголовка и лида посредством грамматических отношений. Однако, в первом предложении лида местоимение *sie* сразу определяется существительным *Lastenräder*. Таким образом можно предположить, что прономинализация произошла не в связи с существительным из заголовка, а для придания тексту наибольшей выразительности посредством употребления в первую очередь местоимения, а уже потом его антецедента.

В следующем примере мы видим чёткую связь заголовка и лида:

„Bluttest-Start-up Theranos: *Elizabeth Holmes* baut Führungsspitze um

*Sie* gründete das Bluttest-Start-up Theranos, wurde zur Milliardärin. Doch ihr Produkt geriet massiv in die Kritik. Jetzt versucht *Elizabeth Holmes* den Befreiungsschlag“ (S.P.O.N. 12.05.2016).

Главное действующее лицо (*Elizabeth Holmes*) вводится в заголовке, и в самом начале лида происходит прономинализация (*sie*). Исходное существительное снова выступает в конце лида, но в данном случае очевидна связь компонентов ЗК на основе грамматических зависимостей.

В ЗК исследуемого сетевого СМИ наблюдаются и более сложные случаи субституции, которые можно проиллюстрировать следующими примерами:

- „*Obama* beim Korrespondenten-Dinner: Zuletzt lacht *er*

Wenn Barack Obamas Amtszeit endet, tritt nicht nur ein außergewöhnlicher Politiker ab, sondern auch ein ausgezeichneter Comedian. Das unterstrich der *US-Präsident* bei seinem letzten Korrespondenten-Dinner im Weißen Haus noch einmal“ (S.P.O.N. 01.05.2016).

- “*Obama* in Berlin: *Mr. Sunshine*

Brütende Sommerhitze, freundliche Worte: Bei seinem Deutschland-Besuch hat Barack Obama schöne Bilder für sich selbst und Wahlkämpferin Angela Merkel produziert. Aber was bleibt von dem Spektakel?“ (S.P.O.N. 19.06.2013)

- „*Obama* auf Abschiedstournee: *Der Feel-good-Präsident*

Er verwandelt Politik in Comedy: US-Präsident Barack Obama ist immer für einen Gag gut. Nicht so witzig dürfte das Resümee seiner Amtszeit ausfallen. Dazu hat er zu viele Hoffnungen enttäuscht“ (S.P.O.N. 08.05.2016).

Для обозначение главного лица статьи (Барака Обамы) используются разные наименования. В первом примере мы наблюдаем типичный случай прономинализации („Obama“ – „er“), осуществившийся уже в отношении заголовка и подзаголовка. Далее используется обозначение „*US-Präsident“*, субституция, основанная на замене имени лица его должностью. Подобная субституция очень часто выступает в ЗК Spiegel online („Winterkorn“ – „Ex-Chef“; „Leon Balogun“ – „Mainzer Verteidiger“ (S.P.O.N. 28.04.2016); „Leno“ – „Der Nationaltorwart“ (S.P.O.N. 30.04.2016).

Во втором примере используется обозначение „*Mr. Sunshine*“, что характеризует ироничное отношение автора к американскому президенту. Подобная субституция может ассоциироваться у читателя с тем, что Барак Обама посетил Берлин в солнечную погоду, был дружелюбным и, если обратиться к содержанию статьи, много говорил о свободе и солидарности. Но употребление существительного „*Spektakel*“ отражает недоверие журналиста к обещаниям президента, и скрыто, но понятно выражает вербальную агрессию.

В следующем примере наименование „*Der Feel-good-Präsident“* также проявляет иронию как средство вербальной агрессии. В ЗК демонстрируется своего рода противопоставление иллюзии (превращение Обамой политики в комедию) и реальности (несоответствие политики президента ожиданиям многих граждан).

Таким образом, связность текста исследуемых публикаций, выраженная субституцией, часто несёт в себе оттенок авторской оценки.

Другим средством связности текста является полная или частичная **рекурренция** (повтор). Это явление часто встречается в ЗК. Первый элемент обычно находится в заглавии, а второй выступает уже в лиде. Например:

- „Maghreb-Staaten: Sichere *Herkunftsländer*? Sicher nicht

Marokko, Algerien und Tunesien sollen nach dem Willen des Bundestags künftig als sichere *Herkunftsländer* gelten. Bei genauerem Hinsehen passt dieses Label aber auf keinen der Staaten“ (S.P.O.N. 13.05.2016).

- „*Dopingfall* beim FC Liverpool: Ein unappetitlicher *Fall*

Vor dem Europa-League-Halbfinale beim FC Villarreal spielen beim FC Liverpool sportliche Aspekte nur eine Nebenrolle. Das Team von Jürgen Klopp muss sich stattdessen mit einer *Doping*affäre beschäftigen“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

- „Milliarden*minus* für *Steuerzahler*: "Der größte *Bank*raub in Griechenlands Geschichte"

*Banken*rettung absurd: Griechenland hat private Investoren für seine siechenden Finanzinstitute gefunden. Doch die ausländischen Fonds bekommen die Aktien zum Schleuderpreis. Für die griechischen *Steuerzahler* bleibt ein gigantisches *Minus*geschäft“ (S.P.O.N. 29.11.2015).

В первом примере продемонстрирован классический пример рекурренции (повтор однажды упомянутого элемента в последующем тексте). В первый раз существительное „*Herkunftsländer“* выступает в заглавии, таким образом делая акцент на основной тематике публикации, а затем повторяется в лиде, раскрывая содержании статьи. Примечательно употребление прилагательного „*sichere*“ и наречия „*sicher*“ в заглавии. Имея одинаковые основы, слова создают повтор на фонетическом уровне, но на самом деле несут в себе разную семантику. В результате получается игра слов, выражающая негативное отношение автора.

Во втором примере мы видим интересный случай частичной рекурренции. В заголовке выступает сложное слово „*Dopingfall“.* В подзаголовке повторяется его второй компонент („*Fall*“), а в лиде происходит рекурренция первой части сложного слова с изменением второго компонента на синонимичный („*Dopingaffäre“*). В первом случае повтор элемента применяется для придания тексту эмоциональности. Употребляя прилагательное „*unappetitlich*“, автор создаёт негативную окраску текста.

В последнем примере также происходит несколько случаев рекурренции: полная (повтор слова „*Steuerzahler“*), затем повтор компонента „*Bank-“* как первой части сложных слов с различным значением и повтор морфемы „*Minus-“* (сначала в качестве определяемой, а потом определяющей части сложного слова).

Таким образом, использование рекурренции может служить как для раскрытия основной идеи публикации, так и для передачи авторской оценки.

В качестве средства референции в ЗК также часто выступает **дейксис** – средство связности текста, при котором «указательные элементы языка отсылают к объектам и ситуациям, имеющим непосредственное отношение к участникам коммуникации, времени и месту речи»[[79]](#footnote-79). Он может выражаться различными средствами: местоименными наречиями, локальными дейктическими местоимениями и наречиями, сочетание дейктических местоимений с существительными и т.д.

Например:

**- „Hetze im Netz: Facebook will mehr Hasskommentare löschen - jetzt wirklich**

**Nach heftiger Kritik am Umgang mit Hass-Postings will Facebook jetzt "deutlich mehr kontroverse Inhalte" löschen. Neue Regeln gibt es *dafür* allerdings nicht. Reicht das aus, um der Hetze Herr zu werden?“ (S.P.O.N. 24.11.2015)**

**- „Gescheiterte Regierungsbildung: Spaniens König leitet Auflösung des Parlaments ein**

**Die Bildung einer neuen Regierung in Spanien ist endgültig gescheitert - das Parlament wird aufgelöst. *Damit* werden Neuwahlen praktisch unvermeidlich“ (S.P.O.N. 26.04.2016).**

**-** „Mats Hummels zum FC Bayern: Der Anfang vom Ende der Bundesliga

Der FC Bayern kauft wieder einmal seinem Konkurrenten einen Schlüsselspieler weg. Die Bundesliga ist kein echter Wettbewerb mehr. *Das* erkennen auch viele Fans. Aber sie ziehen völlig falsche Schlüsse *daraus*“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

В первом примере местоименное наречие „*dafür*“ связывает первое предложение лида со вторым и относится к следующей части первого предложения: „***Facebook will jetzt "deutlich mehr kontroverse Inhalte" löschen*“. Во втором примере местоименное наречие** „***damit*” связывает второе предложение лида со второй частью предыдущего („*das Parlament wird aufgelöst*“). В третьем примере местоимение „*das“*, которое «обладает значительными конденсирующими свойствами»**[[80]](#footnote-80)**, связывает третье предложение лида с предыдущим, заменяя его полностью. Местоименное наречие „*daraus“* также относит последнее предложение лида ко второму. Из-за того, что между вторым и четвертым предложением стоит еще одно, может возникнуть непонимание к какому именно предложению относит местоименное наречие „*daraus*“ – к первому или ко второму.**

**Примечательно употребление слов „***Schlüsselspieler*“ и „*Schlüsse*“. Происходит повтор первого элемента сложного слова, но лишь на уровне фонетики, поскольку на морфологическом уровне следовало бы выделить слово **„***Schlüssel*”. Таким образом, происходит игра слов, связывающая разные по смыслу слова общей тематикой статьи.

**Парцелляция** – синтактико-стилистическое средство связности текста, «состоящий в таком расчленении единой синтаксической структуры предложения, при котором она воплощается не в одной, а в нескольких интонационно-смысловых речевых единицах, или фразах.»[[81]](#footnote-81) Это явление иллюстрируют следующие примеры ЗК Spiegel online:

- „Langzeitwanderin Christine Thürmer: "Blut, Schweiß, Tränen. *Und das pure Glück*"

34.000 Kilometer hat Christine Thürmer hinter sich. *Zu Fuß*. Vor acht Jahren gab sie ihr Manager-Leben auf, seitdem ist sie mit dem Zelt unterwegs. Warum macht sie das?“ (S.P.O.N. 09.04.2016)

- „Tier macht Sachen: "Das erste Elfie der Welt"

Selfies kann heutzutage jeder. Wer richtig auffallen will, muss es schon machen wie Christian LeBlanc: Der 22-Jährige ließ sich von einem Elefanten beklauen. *Zum Glück*“ (S.P.O.N. 22.05.2015).

- „Alkoholkranke Eltern: "Mütter trinken heimlich"

Zehn bis zwölf Flaschen Bier trank Gabi Schneider jeden Tag. Nach außen spielte sie die perfekte Mutter. Ihr Leben bestimmte der Alkohol. *Bis sie endlich Konsequenzen zog*“ (S.P.O.N. 18.05.2016).

В первом примере парцеллят в заглавии выделяется из ряда однородных членов („*Und das pure Glück.*“). Благодаря подобному отделению автор акцентирует внимание читателя на данном пункте, а также создаёт противопоставлению первым трём компонентам ряда однородных членов („*Blut, Schweiß, Tränen*“). В лиде присутствует еще один парцеллят („*Zu Fuß*.“), выпущенный из структуры первого предложения. Выделяя данное обстоятельство образа действия, автор обращает внимание читателя на то, что путь был пройден именно пешком.

Во втором примере парцеллят („*Zum Glück*“) выделен из предпоследнего предложения. Лид даёт нам информацию о том, что молодого человека обокрали, и сделал это слон. Таким образом, парцеллят («К счастью.») вызывает особый интерес у читателя и интригует его. Примечательно использование в приведенном лиде фамильярной лексики (глагол „*beklauen*“ имеет стилистическую помету „salopp“[[82]](#footnote-82)). Присутствует также языковая контаминация: „Elfie“ (соединение существительных „Elefant“ и „Selfie“). Упомянутые единицы усиливают изобразительность текста, делают его более выразительным.

(В исследуемых лидах был найден еще один пример подобной контаминации (как в существительном „Elfie“): „Rückkehr der Renault Alpine: *Flunderbar („Flunder“ + „wunderbar”)*!“ (S.P.O.N. 17.02.2016).)

В третьем примере парцеллятом является придаточное предложение времени, связанное с предыдущим подчинительным союзом „*bis*“. В данном случае подобный приём используется для выделения важнейшей информации сообщения и создания интриги.

Еще одним средством локальной связности является **синтаксический параллелизм**. „Der Parallelismus meint die Wiederholung derselben Wortreihenfolge in Sätzen, die aufeinander folgen.“[[83]](#footnote-83)

- „Outfits im Beruf: Welcher Look geht in welchem Job?

*Baggy Pants oder Anzug? High Heels oder Sneaker?* Diese Fragen überfordern manche Berufseinsteiger. Richtig kompliziert wirds bei Tattoos, Piercings und teurem Schmuck. Antworten in Bildern“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

- "Teddy Girls" Die Alpha-Frauen von London

*Die Attitüde: rebellisch. Die Klamotten: aristokratisch.* Im Nachkriegs-London sorgten "Teddy Girls" für Aufsehen - spitzer Dolch, weiße Handschuhe. Fotograf Ken Russell porträtierte die lässigen Mädchengangs“ (S.P.O.N. 03.05.2016).

В первом примере синтаксический параллелизм создаётся за счёт того, что первые два предложения лида строятся по одинаковой модели: «сущ. + сочинительный союз *oder* + сущ.» В обоих предложениях отсутствует глагол, и можно предположить, что существительные не являются грамматическим субъектом предложения (возможно: „*Muss man* *Baggy Pants oder Anzug tragen?“*)*.* Или данные существительные являются подлежащими (возможно: „*Müssen Baggy Pants oder Anzug getragen werden?“*) и мы наблюдаем эллипсис с опущением смыслового глагола.

Во втором примере повторяются предложения со следующем структурой: «сущ.: прил.». В данном случае опущен вспомогательный глагол (*ist* или *war*). С помощью двоеточия автор сосредотачивает внимание читателя на прилагательных „*rebellisch”* и *„aristokratisch”*.

**Эллипсис – одно из когезивных средств связности текста. „Demzufolge werden hier unwichtige Teile des Satzes ausgelassen, um eine Verstärkung zu bewirken, wobei der Inhalt klar zu verstehen ist.“**[[84]](#footnote-84)

**В исследуемых единицах чаще всего опускаются смысловые и вспомогательные глаголы. Эллипсис с опущением глагола используется в основном в заголовках и подзаголовках, среди которых встречаются:**

- предложные заголовки: „Protest gegen Arbeitsmarktreform“; „Gegen Leistungsdruck“; „Wegen Nazi-Schnitzel-Satire“; „Trotz Abgasaffäre“; „Dank Playstation“ (S.P.O.N. 28.04.2016);

- заголовки, где отсутствует вспомогательный глагол: „Urteil gekippt“; „Fristen versäumt“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

- В некоторых случаях отсутствует и подлежащее: „Gesägt, getan“ (S.P.O.N. 27.04.2016).

Заголовки к интервью в основном имеют следующую структуру: Заголовок: подзаголовок (цитата). Заголовок в подобном случае представляет собой номинативную конструкцию с предлогом „über“, с опущением смыслового глагола, например: „Helen Mirren über Kleidungsstil der Queen: "Wie ein Polizist, der Uniform trägt"“ (S.P.O.N. 28.04.2016). В данном случае опускается глагол с семантикой «говорить» или «рассказывать», в немецком языке – глаголы, имеющие управление: „das Verb“ über + Akkusativ, например: „Helen Miller erzählt über…“; „Helen Miller redet über…“; „Helen Miller sagt über…“ и т.д.

В данном случае акцент делается на то, с кем проводилось интервью, и что этот человек сказал, поэтому журналисты нередко опускают предикат предложения. Использование подобного эллипсиса основывается на автоматическом формировании адресатом смысла высказывания.

Примеры подобных заголовков:

- “Ex-US-Geheimdienstchef über den IS: "Wir waren zu *dumm*"“ (S.P.O.N. 29.11.2015);

- „Ramelow über Demonstranten: "Es *kotzt* mich *an*, wie arrogant ihr seid"“ (S.P.O.N. 29.11.2015).

Примечательно, что в обоих случаях в заглавия включены цитаты с использованием сниженной лексики („dumm“ в данном значении имеет стилистическую помету „umgangssprachlich“[[85]](#footnote-85), а глагол „ankotzen“ – „derb“[[86]](#footnote-86)).

**В подзаголовках также довольно часто опускается вспомогательный глагол (Kopulaverb):**

**„Flugausfälle - Zehntausende Reisende betroffen“; „Schadsoftware in bayerischem Atomkraftwerk entdeckt“, „Ermittlungen im Fall Fabian eingestellt“, „90-Jährige und 66-Jähriger wegen Entführung verhaftet“ (S.P.O.N. 25.04.2016).**

**Пропущенные части высказываний «легко восполняются из фонда знаний**

**собеседников.»**[[87]](#footnote-87)

## 2.4. Стилистические особенности заголовочных комплексов публикаций Spiegel online.

Исследуемые единицы богаты стилистическими особенностями. В зависимости от тематики публикации выступают различные средства художественной выразительности.

В статьях из рубрик „Wirtschaft“ и „Politik“ часто используется политическая и экономическая **терминология** и **аббревиатуры**.

- „Brasilien: Amtsenthebungsverfahren gegen Rousseff

Neue Wende im Streit über eine Absetzung von Brasiliens Präsidentin Rousseff: Erst *annullierte* der Parlamentspräsident *das Votum* für eine Amtsenthebung - jetzt nahm er diese Entscheidung wieder zurück“ (S.P.O.N. 10.05.2016).

- „Aufstand eines Unpolitischen

Der Verleger Can Öz hat über *den Despotismus* in seinem Land lange geschwiegen. Im türkischen Aufruhr vergisst er seine Angst und wird zu einer der wichtigsten Stimmen der *Opposition*“ (S.P.O.N. 24.06.2013).

- „Drohende *Deflation*: In der Eurozone sinken die Preise

*Die Inflation* in der Eurozone ist praktisch zum Erliegen gekommen. Wegen des niedrigen Ölpreises sinken die Preise insgesamt sogar. Das könnte die *EZB* motivieren, noch mehr Geld in die Märkte zu pressen“ (S.P.O.N. 29.02.2016).

Слова „*das Votum*“[[88]](#footnote-88) и „*die Opposition*“[[89]](#footnote-89) имеют помету „bildungssprachlich“. Существительные „*Deflation*“[[90]](#footnote-90) и „*Inflation*“[[91]](#footnote-91) маркируются словом „Wirtschaft“. Глагол „*annullieren*“[[92]](#footnote-92) имеет помету „amtlich“. Аббревиатура „*EZB*“ расшифровывается как „die Europäische Zentralbank“. Несмотря на наличие специальной лексики, свойственной научному и официально-деловому стилю, в данных лидах присутствуют средства художественной выразительности. Во втором примере выступают метафора „*er vergisst sein Angst*“ и метонимия „*er wird zu einer Stimme der Opposition*“. В третьем примере также есть метафора-персонификация „*die Preise sinken*”. Таким образом, авторы статей не только хотят дать информацию о событиях на бирже или на политической арене, но и сделать ЗК привлекательным для читателя, то есть предать ему образность и выразительность.

Публицистический стиль газет или онлайн-изданий часто ориентируется на разговорный стиль речи. В публикациях, таким образом, «резко возрастает количество приёмов, имитирующих дружеское, заинтересованное устное общение с читателем по серьезному вопросу.»[[93]](#footnote-93)

Важно отметить обилие **фамильярной** и **разговорной лексики**, а также большое количество **жаргонизмов**, найденных в ЗК публикаций.

Обратим внимание на следующие примеры:

„Klitschko-Film: Nicht ohne meinen Bruder

Anfang Juli will er David Haye *vermöbeln*, vorher lässt sich Wladimir Klitschko auf der Kinoleinwand feiern: Ein Dokumentarfilm porträtiert ihn und seinen Bruder Vitali - und zeigt ihren Weg an die Spitze der Boxwelt inklusive peinlicher Jugendaufnahmen“ (S.P.O.N. 15.06.2011).

В данном ЗК присутствует фамильярный глагол *„vermöbeln“*, имеющий значение «избить, отколотить, отдубасить, вздуть (кого-л)»[[94]](#footnote-94), и обладающий стилистической пометой „salopp“[[95]](#footnote-95). Можно также выделить метафору *„die Spitze der Boxwelt“* и прилагательное *„peinlich“* со значением «мучительный, неловкий»[[96]](#footnote-96). Глагол *„feiern“* в данном контексте имеет значение «чествовать, прославлять»[[97]](#footnote-97). Сочетание этих стилистических средств и оценочной лексики создают своеобразную сатирическую тональность текста, поскольку заслуги боксёра явно преувеличены автором.

„Tischfußball im Jugendhaus: Brennpunkt Kickertisch

Kickern, Wuzzeln, Tschuttikäschtala: Tischfußball hat viele Namen und noch viel mehr Anhänger. In sozialen Brennpunkten rollt die Kugel im Rahmen der Jugendarbeit. Und in *den Kneipen* des Landes *zocken* die unterschiedlichsten Charaktere“ (S.P.O.N. 15.11.2012).

В данном примере представлен синонимичный ряд слов, обозначающих понятие «настольный футбол» *(„Tischfußball“)*, при этом слово *„Kickern“* имеет помету „umgangssprachlich“[[98]](#footnote-98), *„Wuzzeln“* является австрийским наименованием понятия, а словом *„Tschuttikäschtala“* называют настольный футбол в Люксембурге. Существительное *„die Kneipe“* также обладает пометой „umgangsprachlich“[[99]](#footnote-99), а глагол *„zocken“* является жаргонизмом в значении „(ein [Computer]spiel) spielen“[[100]](#footnote-100). В некоторых ЗК встречается и другой жаргонизм с идентичной семантикой: *„Daddeln“* (S.P.O.N. 18.09.2015). Можно также выделить метонимию *„die unterschiedlichen Charaktere zocken“.* Употребление подобной лексики приобщает автора к описываемой им социальной группе и делает текст более выразительным.

„Ethik beim autonomen Fahren: *Todlangweilig*? Sicher!

Fortschrittsskeptiker denken beim autonomen Auto in Horrorszenarien - dass der Computer entscheiden könnte, wen er totfährt, zum Beispiel. Experten halten das für *Quatsch*“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

В приведённом ЗК явно намечено негативное отношение автора к проблеме. Прилагательное *„todlangweilig“* имеет помету „emotional verstärkend“[[101]](#footnote-101) и обладает отрицательной коннотацией. Существительное *„Quatsch“* определяется как „salopp abwertend“[[102]](#footnote-102), и, хотя автор характеризует данным словом отношение других людей (*„Experten“*) к поставленной проблеме, оценочная лексика не обозначена цитатами, что характеризует критическую точку зрения самого автора статьи.

„Madonna-Konzert in Australien: Wirrwarr mit Wodka

*Pöbeln*, *maulen* und das F-Wort: In Melbourne soll Madonna sich bei einem Konzert betrunken und das Publikum anzüglich angelallt haben. Nun reagiert die Königin des Pop per Instagram auf die Anschuldigungen“ (S.P.O.N. 16.03.2016).

В приведённом примере присутствует много разговорной лексики: глагол *„pöbeln“*со значением «вести себя дерзко [вызывающе]»[[103]](#footnote-103)имеет стилистическую помету „umgangssprachlich“[[104]](#footnote-104), а глагол *„maulen“*, в переводе «дуться, ворчать»[[105]](#footnote-105), помечен как „umgangssprachlich abwertend“[[106]](#footnote-106). Сочетание этих стилистически окрашенных единиц, а также глагола *„lallen“* в значении «невнятно говорить»[[107]](#footnote-107) создают негативную окраску текста и выражают осуждение автора публикации.

Примечательно, что вместо нейтрального слова „Auflehnung“ со значением «сопротивление, протест, бунт»[[108]](#footnote-108) в ЗК часто используется разговорное слово „Krawall“[[109]](#footnote-109) (*„Krawalle am Brenner: Autonome wollten nach Österreich durchbrechen“* *S.P.O.N. 08.05.2016; „Mai-Krawalle: In Hamburg flogen die Böller in Berlin blieb es ruhig“ S.P.O.N. 01.05.2015)* или разговорное слово „Rabatz“[[110]](#footnote-110) с тем же значением („*62-Stunden-Streik: GDL-Rabatz bringt Mehdorn in Zugzwang“ S.P.O.N. 14.11.2007; „Doch diesmal machten die Stuttgarter Fans keinen Rabatz, sondern feierten euphorisch.“ S.P.O.N. 23.12.2010).*

А.Н. Васильева отмечает, что общественно-обиходная речь является «широким связующим полем между языком системы массовой информации и пропаганды, с одной стороны, и языком сферы межличностного общения, с другой.»[[111]](#footnote-111)

К имитации устной речи можно также отнести наличие **междометий**, **апокопы** – выпадения одного или нескольких звуков в конце слова и **элизии** – отпадения звука в слове или фразе.

Самым распространённым примером элизии в исследуемых единицах является стяжение предлога с последующим артиклем. Слово *„beim“* (предлог bei + артикль dem) встречается 22 раза, а слово *„zum“* (предлог zu + артикль dem) – 21 раз.

Апокопа в основном выступает в глаголах настоящего времени первого лица: „Furchtsam im Verkehr: Ich *hab* Angst, ich *geb* Gas“ (SPON 25.12.2015); „Illusionsmaler: Ich *glaub*, ich *steh* im Urwald“ (S.P.O.N. 11.02.2012). Также был найден пример с отпадением гласной в артикле: „Wissenschaftler haben nun ein erstes Gen identifiziert, das dabei ein Rolle апокопа spielt“ (S.P.O.N. 28.04.2016).

Междометия в текстах ЗК увеличивают художественную выразительность текста.

„Papst-Schreiben zu Ehe und Familie: Himmel, Hölle, *hm*

Mehr Verständnis, mehr Verzeihen - das päpstliche Lehrschreiben zu Ehe, Familie und Sexualität ist versöhnlich, es fehlt aber etwas Entscheidendes“ (S.P.O.N. 08.04.2016).

В данном примере междометие *„hm“*, во-первых, имеет идентичную первую согласную с существительными из ряда однородных членов, в котором оно стоит (анафора), а во-вторых, выражает критическое отношение автора статьи к папскому учению.

„Anschlag in Pakistan: *Ach*, mal wieder 43 Tote

Terroristen greifen in Karatschi einen Bus an und töten 43 Insassen. Es wird vielleicht Mahnwachen geben, mehr nicht. Denn die Politiker in diesem gescheiterten Staat namens Pakistan *scheren sich* nicht um die Opfer der alltäglichen Gewalt“ (S.P.O.N. 13.05.2015).

Данный пример пропитан внутренней агрессией, выражающейся в саркастическом употреблении междометия *„Ach“*, имитирующем легкомысленное отношения политиков Пакистана к нескольким десяткам погибших. Также используется глагол *„sich scheren“*, имеющий помету „umgangssprachchlich“[[112]](#footnote-112) в значении «заботиться, беспокоиться (о ком-л, о чём-л)»[[113]](#footnote-113), что усиливает отрицательное отношение автора статьи к описываемому событию.

В ЗК также иногда встречаются слова, имитирующие звуки, воспроизводимые человеком в различных ситуация, например: „Essen in Russland: *Hmmmm*, lecker Elchmilch!“ (S.P.O.N. 10.05.2016); „Stand-up-Paddling mit Yoga: *Ommm* auf dem Ammersee” (S.P.O.N. 06.08.2015).

Приём **антитезы** (художественного противопоставления) также нередко применяется в ЗК исследуемого СМИ. Приведём следующие примеры:

- „Tierpsychologe: Hunde mögen nicht umarmt werden

*Glückliche* Menschen, die *unglückliche* Hunde umarmen: So beschreibt ein Experte seinen Eindruck von zahlreichen im Internet veröffentlichten Fotos von Mensch und Tier. Er hat einen klaren Ratschlag.“ (S.P.O.N. 26.04.2016)

Данный приём чаще всего выступает в заголовках:

- „Platzsturm in Stuttgart: *Die Hoffnung schwindet, der Zorn wächst*“ (S.P.O.N. 07.05.2016)

- „Flüchtlinge auf dem Arbeitsmarkt: *Lange* Wege in *schnelle* Jobs“ (S.P.O.N. 28.04.2016)

- „Deutsch-französischer Gipfel: *Mega*treffen mit *Mini*zielen“ (S.P.O.N. 19.02.2014)

- „Ausstellung "No Name Design": *Kleine* Dinge, *große* Liebe“ (S.P.O.N. 14.12.2015)

В приведённых примерах мы видим противопоставление антонимичных прилагательных (*klein-groß, glücklich-unglücklich, lang-schnell*), антонимичных приставок (*mega-/mini-*), а также метафору, основанную на антитезе („*Die Hoffnung schwindet, der Zorn wächst“).*

В некоторых заголовках используется **рифма**:

- „iPhone SE im Test: *Endlich* wieder *handlich*“ (S.P.O.N. 16.03.2016)

- „Rätsel der Woche: Plus oder mal? Ist doch egal!“ (S.P.O.N. 08.05.2016).

Стоит упомянуть об активном использовании **иноязычной лексики**, в особенности англицизмов:

- „*Upgrade*-Hinweis im Fernsehen: Windows 10 stört Wetterbericht“ (S.P.O.N. 28.04.2016)

- „Bluttest-*Start-up* Theranos: Elizabeth Holmes baut Führungsspitze um“ (S.P.O.N. 12.05.2016)

- „Obama beim Korrespondenten-*Dinner*: Zuletzt lacht er“ (S.P.O.N. 01.05.2016).

## 2.5. Интертекстуальность в заголовочных комплексах публикаций Spiegel online.

Среди особенностей ЗК исследуемых публикаций также следует упомянуть об **интертекстуальности**.

М.Н. Кожина определяет данное понятие следующим образом: интертекстуальность – это «текстовая категория, отражающая соотнесённость одного текста с другими, диалогическое взаимодействие текстов в процессе их функционирования, обеспечивающее приращение смысла произведения.»[[114]](#footnote-114)

В изученных публикациях интертекстуальность часто проявляется в виде **аллюзии**. „Als Allusion wird das Verwenden von Ausdrücken bezeichnet, die indirekt, also umschreibend und andeutungsweise, auf eine bestimmte Person oder auch einen bestimmten Sachverhalt verweisen.“ [[115]](#footnote-115) Приведём несколько примеров:

„Karl der Große: *Der Kaiser ist nass*

Der Vorreiter moderner Politik-Inszenierungen: In seiner Studie "Der schwimmende Souverän" zeigt Horst Bredekamp Karl den Großen als Kaiser, der die Medien beherrschte, weil er das Wasser beherrschte“ (S.P.O.N. 28.01.2014).

В данном примере присутствует интертекстуальное включение из сказки «Новое платье короля» (нем. „Des Kaisers neue Kleider“). В конце произведения, увидев голого короля, толпа восклицает: „Der Kaiser ist nackt!“. В данном примере заголовок лишь делает отсылку ко всем известной сказке, заменяя одно из слов фразы. По смыслу дальнейшая статья никак не связана с произведением Андерсона, поскольку речь идёт не о короле из сказки, а о короле Карле Великом, и он вовсе не был голым или мокрым (как афишируется в заголовке), а просто активно занимался плаваньем. Игра слов *„nackt“* и *„nass“* основана на **анафоре** (единоначатии). Благодаря аллюзии на всем известную с детства сказку автор привлекает и интригует читателя, каждому захочется продолжить ознакомление со статьей, чтобы узнать, почему же король все-таки «мокрый».

По мнению Г.В. Соколовой замена одного из элементов клише повышает выразительность текста, «исходное выражение и производное могут находиться в разных отношениях друг с другом: синонимических, паронимических, антонимических.»[[116]](#footnote-116)

„Prinz Charles spielt "Hamlet": *König sein - oder nicht sein*

Die Briten feiern derzeit den 400. Todestag von William Shakespeare. Zum Jubiläum stieg nun der Thronfolger höchstselbst auf die Bühne“ (S.P.O.N. 24.04.2016).

В данном ЗК очевидна аллюзия на произведение Уильяма Шекспира «Гамлет». Высказывание главного героя «Быть или не быть, вот в чём вопрос!» (нем. „Sein oder Nichtsein, das ist hier die Frage“) в современном русском и немецком языке приобрело статус **крылатого выражения**. В данном примере речь идёт о принце Чарльзе, который собирается сыграть роль Гамлета. В отличие от предыдущего примера, в данном случае интертекстуальное включение связано с темой статьи. Всем известное высказывание трансформируется с помощью добавления существительного *„König“* и переход существительных *„Sein“* и *„Nichtsein“* в формы омонимичных глаголов. В лиде также присутствует слово *„höchstselbst“*, имеющее помету „veraltend, noch scherzhaft“[[117]](#footnote-117), что в сочетании с аллюзией создаёт ироническую тональность повествования.

 „Weltmeister-Feier am Brandenburger Tor: *Brot und Spieler*

Endlich Weltmeister. Götze, Neuer, Lahm, sie haben den Titel. Ach was: Ganz Deutschland ist Weltmeister. Vor dem Brandenburger Tor feierten Hunderttausende die Mannschaft von Joachim Löw. Und sich selbst“ (S.P.O.N. 15.07.2014).

В данном примере наблюдается аллюзия на произведение немецкого писателя Зигфрида Ленца „Brot und Spiele“. Роман повествует о карьере одного спортсмена, который бегал длинные дистанции. Тема статьи также связана со спортом – чемпионатом по футболу.

“Liverpool vs. Dortmund: *All you need is Klopp*

Jürgen Klopp hier, Jürgen Klopp da. Der Hype um den deutschen Trainer des FC Liverpool erlebt am Abend noch einmal neue Höhen. In der Stadt ist das Vertrauen in ihn ohnehin grenzenlos“ (S.P.O.N. 14.04.2016).

Приведенный ЗК демонстрирует аллюзию на песню известной британской группы The Beatles „All you need is love”. Футболист Юрген Клопп является в данный момент тренером британского футбольного клуба «Ливерпуль», и многие знают, что солисты упомянутой группы были родом из одноименного города. Таким образом, автор делает отсылку на текст популярной песни, связывая место рождения исполнителей с названием футбольного клуба, принимая во внимание и смысл строк, поскольку, исходя из текста, город Ливерпуль возлагает большие надежды на тренера Клоппа.

„Familiengeschichte aus Indien: *Die Buddenbrooks* von Kalkutta

Der Nachkomme einer Papierfabrikanten-Dynastie als Gerechtigkeitsguerillero - und der Rest der Familie macht auch Sorgen: Neel Mukherjees Roman "In anderen Herzen" entfaltet seine Faszination sukzessive“ (S.P.O.N. 25.04.2016).

В данном примере мы видим аллюзию на произведение немецкого писателя Томаса Манна «Будденброки. История гибели одного семейства» (нем. „Buddenbrooks: Verfall einer Familie“). Даже тот, кто не читал оригинальное произведение, может догадаться, что речь в нём идёт о жизни какой-то семьи. Роман индийского автора Нила Мукхерйе „The Lives of Others“ также описывает историю одной семьи в индийском городе Калькутта. Интертекстуальное включение *„Die Buddenbrooks von Kalkutta“*, таким образом, несомненно вызовет интерес любителей литературы к последующей статье (ЗК взят из рубрики „Kultur“).

К аллюзии можно также отнести **модификацию устойчивых выражений**, например, так называемых Zwillingsformeln. „Zwillings- oder Paarformeln sind häufig auftretende und formelhaft gebrauchte Wortverbindungen“[[118]](#footnote-118).

„Tango-"Tatort" aus Münster: *Fix und Foxtrott*

Thiels Vadder schluckt Zauberpilze, Boerne schwoft wie auf Eierlikör: Der Tanzschul-"Tatort" zeigt, welch humoristisches Potenzial das Münster-Team hat - um es gleich wieder zu verspielen“ (S.P.O.N. 06.05.2016).

Носитель языка сразу сможет уловить аллюзию на устойчивую в немецком языке форму „fix und fertig“, имеющую значение „erschöpft; zerrütet; ruiniert; schwach; verbraucht“.[[119]](#footnote-119) В данном примере второй компонент заменяется названием танца *„Foxtrott“*, о котором будет идти речь в самой публикации. Замена компонента основана на анафоре. Исходное выражение не связано по значению с изначальной формой.

„Popmusik: *Hit und weg*

Best of Eintagsfliegen: Manche Bands schießen wie Raketen in den Pop-Himmel und verglühen nach nur einem Hit. Die Musikgeschichte ist voll von Songs, die jeder mitgrölen kann - aber wissen Sie auch noch, wer den Ohrwurm sang? einestages erinnert an die größten One-Hit-Wonder aller Zeiten“ (S.P.O.N. 23.06.2009).

В данном примере происходит модификация выражения *„hin und weg sein“*,что обозначает „vor Begeisterung stumm sein“.[[120]](#footnote-120) После замены первого компонента, основанной на анафоре, утрачивается семантика устойчивого выражения, но связь с ним очевидна для носителей языка. В данном ЗК можно также обратить внимание на метафору *„manche Bands schießen wie Raketen in den Pop-Himmel und verglühen nach nur einem Hit“*, предающую тексту особую художественную выразительность.

## Выводы к главе 2.

Проанализировав материал, можно сделать следующие выводы. Заглавия исследуемого источника состоят из заголовка и подзаголовка. Заголовки в 96 % случаев являются номинативными. В качестве заголовков часто выступают субстантивные причастия, существительные, словосочетания.

Подзаголовки в основном являются предикативными. По цели высказывания они в 89,5 % случаев являются повествовательными, 5,5 % подзаголовков – побудительные и повествовательные предложения, 5 % составляют вопросительные структуры. Если ЗК содержит цитату, то она обычно включается в подзаголовок.

Лиды публикаций из рубрики “Politik” и „Wirtschaft“ в основном являются обобщающими, то есть содержат в себе ответы на основные вопросы новости (Кто? Что? Где? Когда? Каким образом?). Они характеризуются полными предложениями, прямым порядком слов, употреблением настоящего времени.

В модифицированном типе лида освещается одно событие. Часто подобный тип вводится отсылкой в прошлому.

Повествовательный тип лида характеризуется наличием признаков композиционно-речевого жанра «повествование» и рассказывает о событии в хронологической последовательности (характерно преимущественное использование глаголов в различных временных формах).

Оберточный тип вводки описывает сразу несколько событий, происходящих в разных местах, но связанных общей темой.

Вопросительный тип лида может содержать риторический вопрос, дубитацию, а также объективацию. Часто в лидах используются уточнения, графически выделяемые на письме двоеточием или тире.

С точки зрения когезии, как основного критерия текстуальности, в исследуемых единицах присутствуют средства локальной связности текста, такие как: субституция, рекурренция, дейксис, эллипсис, парцелляция и синтаксический параллелизм.

К стилистическим особенностям выбранных единиц можно отнести: использование политической и экономической терминологии, аббревиатур, наличие фамильярной и разговорной лексики, жаргонизмов, междометий, иноязычной лексики. Имитация разговорной речи осуществляется с помощью апокопы и синкопы. Характерно использование стилистических приёмов, таких как метафора, метонимия, сравнение, антитеза. Интертекстуальность в исследуемых ЗК часто проявляется в виде аллюзии.

# **Заключение.**

ЗК публикации сетевого СМИ имеет следующую цель: привлечь читателя, убедить его продолжить ознакомление со статьей не на уровне гипертекста (перечня несвязанных между собой ЗК), а побуждают адресата перейти на полную версию статьи, восприятие которой происходит линейно (последовательно). В связи с этим ЗК сетевых публикаций обладают множеством лингвистических особенностей на уровне морфологии, синтаксиса, орфографии, пунктуации, лексики и фонетики.

Заголовочный комплекс статьи журнала Spiegel online состоит из заголовка, подзаголовка и лида. Каждый из элементов проанализированных единиц имеет типичные черты и структурные особенности.

Заголовки в 96 % случаев являются номинативными. В качестве заголовка может выступать существительное („Gehaltstruktur“), два существительных („Hillsborough Katastrophe“), словосочетание („Neue Gehaltstruktur“), субстантивное причастие („Wiederholte Ausschreitungen“).

Подзаголовки в 64 % случаев являются предикативными и представляют собой полное двусоставное предложение. 89,5 % подзаголовков являются повествовательными; 5 % составляют вопросительные конструкции; 5,5 % единиц являются побудительными или восклицательными предложениями. Цитата известного лица обычно включается в подзаголовок. В лиде чужая реплика обычно передаётся косвенной речью с помощью Konjunktiv I.

Лиды были условно разделены на следующие типы:

- обобщающий (содержит информацию о всех аспектах новости – субъект, предикат действия, что произошло, причины, последствия), характеризуется прямым порядком слов, простыми полными двусоставными предложениями, глаголами в настоящем времени;

- модифицированный (внимание читателя сосредоточено на двух или трёх аспектах новости), характеризуется тем, что часто вводится отсылкой к прошлому, выраженной временами Präteritum и Perfekt;

- повествовательный (изложение события в хронологической последовательности), обладает признаками композиционно – речевого жанра «повествование» (событийность, динамичность, преимущественное использование глаголов), употребление различных временных форм;

- обёрточный (содержит описание сразу нескольких событий), характеризуется простыми предложениями, иногда наличием противопоставления;

- вопросительный; может вводится риторическим вопросом, приёмом дубитации – вопросами к воображаемому собеседнику и объективации – вопросом, на который даёт ответ сам автор; среди исследуемых единиц 17,5 % содержат вопросительную конструкцию.

Реферируемые единицы были также рассмотрены с точки зрения когезии (связности текста) как одного из ключевых критериев тектуальности. Были определены такие понятия как «локальная связность» и «глобальная связность». В связи с небольшим размером исследуемых единиц были рассмотрены лишь некоторые средства локальной связности. **Локальная связность исследуемых ЗК выражается следующими средствами: лексико-грамматическими (субституция, рекурренция, дейксис) и синтактико-стилистическими (эллипсис, парцелляция, синтаксический параллелизм).**

Также были выявлены и проанализированы следующие лексические особенности ЗК публикаций:

- использование в рубриках „Wirtschaft“ и „Politik“ терминологии и аббревиатур („das Votum“, „“Die Inflation“, „EZB“ и т.д.);

- обилие фамильярной и разговорной лексики („vermöbeln“, „Quatsh“);

- использование жаргонизмов („zocken“, „daddeln“);

- использование междометий („hm“, „ach“);

- большое количество иноязычной лексики, главным образом англицизмов („Dinner”, „Upgrade”);

- наличие оценочной лексики („todlangweilig“, „peinlich“).

В ЗК часто имитируется устная речь, и помимо использования разговорной лексики, жаргонов и местоимений, сюда можно отнести фонетические особенности исследуемых единиц, такие как:

- апокопа („hab“, „geb“);

- элизия („beim“, „zum“);

- имитация звуков („Ommm“, „Hmmmm“);

- рифма („Endlich wieder handlich“).

В реферируемых ЗК также встречаются некоторые стилистические фигуры:

- метафора („die Spitze der Boxwelt“);

- метонимия („die unterschiedlichen Charaktere zocken“);

- сравнение („die Intelligenz eines Aschenbechers“);

- антитеза („Kleine Dinge, große Liebe“).

Интертекстуальность в рассмотренных текстах проявляется в основном в виде аллюзии. Были найдены аллюзии на известные литературные („Die Buddenbrooks von Kalkutta“; „Der Kaiser ist nass“), а также музыкальные произведения („All you need is Klopp“). Также были выявлены модификации устойчивых выражений („Hit und weg“).

В результате исследования были выявлены далеко не все особенности ЗК публикаций, поскольку каждая из изученных единиц умело составлена автором и обладает множеством отличительных признаков.

# **Список литературы.**

1. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность/И.В. Арнольд./Науч. ред. П.Е. Бухаркин. Изд. 2-е. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. – 448 с.
2. Булыгина Т.В., Шмелёв А.Д. Языковая концептуализация мира. – М., 1996. – 656 с.
3. Васильева А.Н. Газетно-Публицистический стиль. Курс лекций по стилистике русского языка для филологов./А.Н. Васильева. – М.: «Русский язык», 1982, 198 с.
4. Веселова, Н.А. Заглавие литературно-художественного текста: онтология и поэтика: дис. … канд. филол. наук. Тверь 1998. 236 с.
5. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. / И.Р. Гальперин. Изд. 4-е, стереотипное. М: КомКнига, 2006. — 144 с.
6. Гудков Д.Б. Прецедентные феномены в текстах политического дискурса / Д.Б. Гудков // Язык средств массовой информации: Учебное пособие для вузов / Под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект; Альма Матер, 2008. – 760 с.
7. Добросклонская Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов (опыт исследования современной английской медиаречи). Изд. 2-е, стереотипное. М.: URSS, 2005. 288 с.
8. Довгаль Е.В. Роль лида в современной аналитической статье. Ставропольский государственный педагогический институт//Тип: статья в журнале - научная статья. Номер: 10. 2012. С. 372-376.
9. Зекиева П.М. Заголовочный комплекс в газете как макроструктура имени статьи/Зекиева П.М.//[Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение](http://elibrary.ru/contents.asp?issueid=957997). 2011. [№ 1](http://elibrary.ru/contents.asp?issueid=957997&selid=16758119). С. 99-104.
10. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. / Ю.Н. Караулов. - М., 1987. 216 с.
11. Кожина, Н. А. Семантика и структура заголовка. / Н.А. Кожина. - М., 1984. С. 56-62.
12. Колесниченко А.В. Настольная книга журналиста: Учеб. Пособие для студентов вузов / А.В. Колесниченко. – М.: Аспект Пресс, 2013. – 400 с.
13. Колесниченко А.В. Практическая журналистика. Учебное пособие. / А.В. Колесниченко. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2008. – 179 с.
14. Колесов В.В. «Как слово наше отзовётся…» (Русский язык в современной России) // Современные языковые процессы: Межвуз. сб. – СПб.: Изд-во С.-Петербургского ун-та, 2003. – 220 с.
15. Корнев, В. Н. Средства локальной и глобальной связности публицистического текста (на примере немецкого политического комментария) / В.Н. Корнев. Текст.: ав-тореф. дис.. канд. филол. наук: 10.02.04/В. Н. Корнев. СПб., 2010.-22 с.
16. Красных В.В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? – М., 2003. – 375 с.
17. Лазарева Э.А. Заголовок в тексте./Э.А. Лазарева. - Свердловск: Изд-во Урал. гос. ун-та, 1989 (б). 96 с.
18. Лазарева Э.А./Заголовочный комплекс текста – средство организации и оптимизации восприятия/Лазарева Э.А.// Известия Уральского федерального университета. Серия 1: Проблемы образования, науки и культуры. 2006. Т. 40. № 19. С. 158-166.
19. Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. / А.А. Леонтьев. – М.: Наука, 1969. – 214 с.
20. Петрова Н.Е. Язык современных СМИ: средства речевой агрессии: учеб. пособие / Н.Е. Петрова, Л.В. Рацибурская. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 160 с.
21. Подковырин Ю.В. Заглавие. Кемеровский государственный университет. // Тип: статья в журнале - научная статья. Номер: 2 (17). 2011. С. 101-110.
22. Соколова Г.К. Интертекстуальность как аспект активации эффективности и действенности публицистического текста. Адыгейский государственный университет. Тип: статья в журнале - научная статья. Номер: 3. Год: 2009. С. 56-59.
23. Технология новостей от Интерфакса: Учеб. Пособие для студентов вузов / В.В. Герасимов, Р.Б. Ромов, А.А. Новиков и др.; под. ред. Ю.А. Погорелого. – М.: Аспект Пресс, 2013. – 159 с.
24. Фатина, А.В. Функционирование заголовочных комплексов в современной российской газете: Стилистико-синтаксический аспект: дис..... канд. фил. наук: 10.02.01/ Фатина Анна Валерьевна. – Санкт-Петербург, 2005. – 248 с.
25. Фёдорова О.Н. Композиционно-сетевая структура электронно-речевых жанров в британской Интернет-публицистике. // Тип: статья в журнале - научная статья. Том: 2. Номер: 3. 2010. С. 163-170.
26. Филиппов К.А. Лингвистика текста: Курс лекций. / К.А. Филиппов. - СПб: Издательство СПбГУ, 2003. - 334 с.
27. Холтон Е. Заголовочный комплекс как лингвистически феномен. Государственный университет Северной Каролины, Роли; США. // Тип: статья в сборнике трудов конференции. 2012. C. 62-68.
28. Чернышова Т.В. Тексты СМИ в ментально-языковом пространстве современной России. Изд. 2-е, перераб. – М.: Издательство ЛКИ, 2007. – 296 с.
29. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учеб. пособие / В.Е. Чернявская. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. – 208 с.
30. Щипина Л.Ю. Компьютерно – опосредованная коммуникация: Лингвистический аспект анализа. – М.: КПАСАНД, 2010. – 296 с.
31. Щипицина, Л.Ю. Жанры компьютерно-опосредованной коммуникации: монография / Л.Ю. Щипицина; Поморский гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. – Архангельск: Поморский университет, 2009. – 238 с.
32. Язык средств массовой информации: Учебное пособие для вузов / Под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект; Альма Матер, 2008. – 760 с.
33. Beaugrcmde R.-A. de, Dressier W. U. Einfiihrung in die Textlin-guistik. Tubingen, 1981.
34. Dijk, T.A. van. Text and Context. London, New York, 1977. – 261 c.
35. Michael Meyen. Mediennutzung: Mediaforschung, Medien-funktionen, Nutzungsmuster/ Michael Meyen. – Konstanz: UVK Verlagsges., 2001. – 235 s.
36. Niklas Luhmann. DIE REALITAT DER MASSENMEDIEN. 2., erweiterte Auflage. Opladen: Westdeutscher Verlag, 1996. 219 S.

Словари:

1. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. Изд. 4-е, испр. и доп. Назрань: ООО «Пилигрим», 2005. – 376 с.
2. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – 2-е изд., испр. и доп. – М. Флинта: Наука, 2006. – 696 с.

Электронные источники:

1. Associated Press [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ap.org/> Дата обращения: 12.11.2015
2. Informationen zu Literatur, Deutschunterricht und Germanistik. [Электронный ресурс]. URL: <http://wortwuchs.net/> Дата обращения: 10.05.2016
3. Виноградов, В. В. История слов [Электронный ресурс]. URL: http://www.asf.ru/ docs/wordhist/zaglavie.html. Дата обращения: 20.11.2015

Электронные словари:

1. Ein Verzeichnis deutscher Redewendungen, Redensarten und Sprichwörter. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.phraseo.de> Дата обращения: 05.05.2016
2. Wörterbuch Duden [Электронный ресурс]. URL: <http://www.duden.de/> Дата обращения: 10.05.2016
3. Wörterbuch für Redensarten und Redewendungen. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.redensarten-index.de> Дата обращения: 05.05.2016
4. Словарь ABBYY Lingvo [Электронный ресурс]. URL: <http://www.lingvo-online.ru/ru> Дата обращения: 10.05.2016

Источник материала:

1. Spiegel online [Электронный ресурс]. URL: <http://www.spiegel.de/> Дата обращения: 23.05.2016

# **Приложение.**

**Приложение 1. Пример заголовочного комплекса публикации Spiegel online.**



**Приложение 2. Исследуемые заголовочные комплексы публикаций Spiegel online.**

## Militärtransporter A400M: Airbus fürchtet teuren Triebwerksärger

## **Der Flugzeughersteller Airbus hat schon wieder Ärger mit dem A400M: Die Kosten für die technischen Mängel könnten "signifikant" werden. Auch andere Jets machen Probleme. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Deutsche Bank: Aufsichtsrat Georg Thoma tritt zurück

## **Erst geriet er intern in die Kritik, weil er zu viele Untersuchungen eingefordert hat, jetzt tritt Georg Thoma zurück: Der Aufsichtsrat der Deutschen Bank legt alle seine Ämter nieder. (S.P.O.N. 29.04.2016)**

## NSU-Prozess: 1000 Leitz-Ordner, 100 Wochen, plus Urlaub

## **Im NSU-Prozess hat Zschäpes Wahlverteidiger die Aussetzung des Verfahrens beantragt: Er müsse davon ausgehen, dass die ihm vorliegenden Digitalakten unvollständig seien. Dann begann er zu rechnen. (S.P.O.N. 29.04.2016)**

## Kurdenkonflikt: Schlägerei im türkischen Parlament - drei Verletzte

## **"Massaker", "Terroristen": Im türkischen Parlament ist die Debatte um einen Militäreinsatz gegen kurdische Aufständische eskaliert. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## [Outfits im Beruf: Welcher Look geht in welchem Job?](http://www.spiegel.de/karriere/berufsstart/outfit-im-buero-welcher-look-geht-in-welchem-job-a-1088350.html)

## **Baggy Pants oder Anzug? High Heels oder Sneaker? Diese Fragen überfordern manche Berufseinsteiger. Richtig kompliziert wirds bei Tattoos, Piercings und teurem Schmuck. Antworten in Bildern. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## High-Line-Park in New York: Achtung, Schlafwandler!

## **Ein nackter Mann in Unterhose verwirrt die Spaziergänger im New Yorker High-Line-Park: Mit dieser sehr realistischen Skulptur eines Schlafwandlers nimmt der Künstler ein Zeitphänomen. (S.P.O.N. 27.04.2016)**

## Geheimdienst-Chaos: Die BND-Reform kommt - aber welche?

## **Das Kanzleramt wechselt den BND-Chef aus und schweigt über die Gründe. Mit der neuen Führung soll nun offenbar die große Geheimdienstreform vorangetrieben werden - nach Monaten des Stillstands. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Österreich schottet sich ab: Gegen die Zukunft

## **Österreich will einen Zaun an der Grenze am Brenner ziehen. Italien ist empört. Doch an vielen Orten Europas wird Stacheldraht gespannt - Zeichen einer neuen Zeit? (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Trotz Abgasaffäre: Ex-VW-Chef Winterkorn erhält Millionengehalt

## **Wegen des Abgasskandals trat Winterkorn als Chef bei Volkswagen zurück. Dennoch streicht der Ex-Chef noch ein Millionengehalt ein. Aufsichtsratschef Pötsch will auf einen Teil seines Bonus verzichten. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Dank Playstation: Sony schafft wieder einen Jahresgewinn

## **Nach einem harten Sanierungskurs ist Sony im vergangenen Jahr erstmals seit zwei Jahren wieder profitabel geworden. Für den japanischen Konzern wird die Playstation immer wichtiger. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Urteil gekippt: Darmstadt hebt Sperrzone für Frankfurt-Fans auf

## **Die Proteste haben Wirkung gezeigt: Fans aus Frankfurt dürfen sich rund um das Derby am Wochenende nun doch in Darmstadt aufhalten. Ein Gericht hat verschiedenen Eilanträgen stattgegeben. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Fristen versäumt: Sexualstraftäter in Hamburg muss freigelassen werden

## **Ein Hamburger Gericht hat die Freilassung eines Sicherungsverwahrten angeordnet - weil die Vollzugsbehörden Fristen nicht einhielten. Der 50-Jährige war wegen Kindesmissbrauchs verurteilt worden. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Wegen Nazi-Schnitzel-Satire: Österreicher zeigt "heute-show" an

## **Den Wahlerfolg der FPÖ hatte die "heute-show" mit einem Schnitzel in Hakenkreuzform kommentiert. Nicht witzig, fand ein Österreicher, und zeigte die Redaktion an. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

1. Mord an Hatun Sürücü: Prozess gegen Brüder wird erst im Oktober fortgesetzt

**Hatun Sürücü wurde vor elf Jahren von ihrem jüngsten Bruder in Berlin ermordet. Die Familie will angeblich nichts von dem Plan gewusst haben - wie Zeugenaussagen vor Gericht in Istanbul zeigen sollen. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Genforschung: Was uns alt aussehen lässt

## **Nicht jedem steht das Alter klar ins Gesicht geschrieben. Manche wirken viel jünger, als sie sind, andere dagegen älter. Wissenschaftler haben nun ein erstes Gen identifiziert, das dabei ein Rolle spielt. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Helen Mirren über Kleidungsstil der Queen: "Wie ein Polizist, der Uniform trägt"

## **Helen Mirren hat ein besonderes Verhältnis zur Queen. Für ihre Darstellung von Elizabeth II. bekam sie den Oscar. Jetzt verriet die Schauspielerin, was sie über den Kleidungsstil der Königin denkt. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Ex-Bundespräsident: Wulff wird Spargelbotschafter

## **Ex-Bundespräsident Christian Wulff hat eine neue, repräsentative Aufgabe: Er wirbt als Spargelbotschafter eines niedersächsischen Vereins für das beliebte saisonale Gemüse. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Upgrade-Hinweis im Fernsehen: Windows 10 stört Wetterbericht

## **Seit Monaten nervt Microsoft Computernutzer mit einem Hinweis auf das Windows-10-Upgrade. Nun tauchte die Meldung live in einer TV-Wettervorhersage auf. Die Moderatorin reagierte prompt. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Wiederholte Ausschreitungen: Dresden führt Maßnahmenkatalog gegen eigene Fans ein

## **Beim Spiel in Magdeburg sind Dynamo-Fans erneut auffällig geworden. Der Verein reagiert mit einem Maßnahmenpaket, das die eigenen Anhänger einschränken soll - vor allem bei Auswärtsspielen. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Animationsstudio: Dreamworks landet bei Comcast

## **"Shrek" trifft "Minions": Das Animationsstudio Dreamworks schlüpft unter das Dach des größten US-Kabelanbieters Comcast. Der will seine Tochter NBC-Universal-Filmstudios mit dem Geschäft stärken. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Gegen Leistungsdruck: Britische Eltern rufen zum Schwänzen auf

## **Eltern in Großbritannien wollen ihre Kinder einen Tag lang die Schule schwänzen lassen - aus Protest gegen Leistungsdruck. Sie ärgern sich vor allem über neue nationale Tests für Grundschüler. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## S.P.O.N. - Oben und unten: Wäre die Vagina doch ein Auto

## **Der neue Gesetzentwurf zum Sexualstrafrecht ist so dürftig, dass er peinlich ist. Auch 2016 ist das Auto eines Menschen in Deutschland besser geschützt als seine sexuelle Selbstbestimmung. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Fracking-Streit im Bundestag: "Das ist heuchlerisch, was Sie hier tun"

## **Das Thema Fracking hat im Bundestag eine hitzige Debatte ausgelöst. Ein Grünen-Abgeordneter bezichtigte die Große Koalition, die Sorgen der Menschen zu ignorieren. Die SPD warf der Opposition Populismus vor. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## [Kolumbien: Gericht lässt Homo-Ehe zu](http://www.spiegel.de/panorama/gesellschaft/kolumbien-gericht-laesst-homo-ehe-zu-a-1089888.html)

## **Rechtssicherheit für homosexuelle Paare: In Kolumbien hat ein Gericht nach jahrelangem Streit die Homo-Ehe zugelassen. Es ist das vierte südamerikanische Land, in dem gleichgeschlechtliche Ehen erlaubt sind. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Syrien: Dutzende Tote bei Luftangriff auf Klinik in Aleppo

## **Ärzte und Patienten, darunter auch Kinder, sollen bei Bombardements auf ein Krankenhaus in Aleppo getötet worden sein. Laut Helfern werden noch Vermisste in den Trümmern gesucht. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Trumps Rede zur Außenpolitik: So! Oder so! Oder anders!

## **Wie sähe die Welt mit einem US-Präsidenten Donald Trump aus? Der Republikaner will bei einem Auftritt in der Hauptstadt seine Außenpolitik skizzieren. Es ist nicht ganz leicht, ihm zu folgen. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Ethik beim autonomen Fahren: Todlangweilig? Sicher!

## **Fortschrittsskeptiker denken beim autonomen Auto in Horrorszenarien - dass der Computer entscheiden könnte, wen er totfährt, zum Beispiel. Experten halten das für Quatsch. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## USA: Durchsuchung von E-Mails soll schwieriger werden

## **Behörden in den USA sollen nur noch mit einem Durchsuchungsbeschluss auf E-Mails zugreifen dürfen. Das Repräsentantenhaus hat ein entsprechendes Gesetz beschlossen - doch Kritikern fehlt ein Punkt. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Verschärfte Gesetze: Airbnb streicht Wohnungen in Berlin

## **Das Wohnungsangebot in Berlin bei Airbnb ist kleiner geworden. Mehr als 4000 Objekte wurden laut einem Medienbericht gestrichen. Offizielle Begründung: Sie böten "kein authentisches Reiseerlebnis". (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Anflug auf London-Heathrow: Flugzeug kollidierte doch nicht mit Drohne

## **Ein Pilot berichtete über einen Zusammenstoß mit einem Objekt beim Landeanflug auf den Londoner Flughafen Heathrow. Die Aufregung war groß, inzwischen ist klar: Es war keine Drohne. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Fury keilt gegen Klitschko: "Ich werde Deutschland von diesem Langweiler befreien"

## **Schon zwei Monate vor dem Rückkampf geht die Show zwischen Tyson Fury und Wladimir Klitschko los. Vor allem der Weltmeister aus England spielt wieder den Provokateur. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## [Protest gegen Arbeitsmarktreform: Dutzende Demonstranten in Frankreich schwer verletzt](http://www.spiegel.de/politik/ausland/frankreich-dutzende-verletzte-bei-demonstrationen-gegen-arbeitsmarktreform-a-1089886.html)

## **Zehntausende sind in mehreren französischen Städten auf die Straßen gegangen, um gegen die Einschränkung von Arbeitnehmerrechten zu demonstrieren. Dabei kam es zu Auseinandersetzungen mit der Polizei. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Hillsborough-Katastrophe: Angehörige der Opfer verklagen die Polizeibehörden

## **Die Polizei wurde von einem Gericht bereits für die Hillsborough-Katastrophe verantwortlich gemacht. Jetzt folgt eine Klage durch Angehörige der Opfer. Der Vorwurf lautet "systematische Verschleierung". (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## EU-Flüchtlingsdeal: Wie die Visabefreiung für die Türkei herbeigetrickst wird

## **Türken sollen ab Juni ohne Visa in die EU einreisen dürfen - doch die notwendigen Kriterien wird Ankara kaum rechtzeitig erfüllen. In Brüssel zeigt man sich flexibel. Zu groß ist die Angst, dass sonst der Flüchtlingsdeal platzt. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Anschlag auf Essener Sikh-Tempel: Verdächtige sind IS-Sympathisanten

## **Zwei 16-Jährige sollen den Anschlag auf ein Sikh-Gebetshaus in Essen begangen haben. Jetzt stellt sich heraus: Die mutmaßlichen Täter haben mit dem "Islamischen Staat" sympathisiert. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Neue Gehaltsstruktur: Lufthansa-Vorstand bekommt mehr Geld

## **Die Lufthansa steht trotz ihres Rekordgewinns unter anhaltendem Kostendruck. Dennoch steigen die Gehälter der Führungsmannschaft. Der Konzern will in diesem Jahr einiges anpacken, hieß es auf der Hauptversammlung. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Bayern-Ersatzspieler Müller: "Ein Gesicht zu ziehen фраз, hilft keinem weiter"

## **Einst hieß es beim FC Bayern: Thomas Müller spielt immer. Doch Josep Guardiola hält sich nicht an diese Regel - gegen Atlético saß der Angreifer zunächst draußen. Und was sagt Müller? (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Mainzer Verteidiger: Drei Spiele Sperre für Balogun

## **Das DFB-Sportgericht hat Leon Balogun, den Verteidiger von Mainz 05, bis zum Ende der Saison gesperrt. Der Mainzer habe in der Partie gegen Eintracht Frankfurt "krass sportwidriges Verhalten" gezeigt. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Häufige Rücksendungen: Amazon sperrt offenbar Kunden lebenslang aus

## **Ein Berliner Kunde soll zu viele bestellte Waren zurückgesendet haben. Deshalb sperrt Amazon dem Mann einem Zeitungsbericht zufolge das Konto lebenslang. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## "Deutschland sagt Sorry": Fake-Ministerium entschuldigt sich für Agenda 2010

## **Das Künstlerkollektiv "Peng!" hat wieder zugeschlagen. Ihr Opfer diesmal: das Bundesarbeitsministerium. (S.P.O.N. 27.04.2016)**

## Bürgerkrieg: Waffenstillstand in Syrien vor dem Aus

## **Die Feuerpause in Syrien hat länger gehalten als erwartet. Doch jetzt verstärkt das Regime wieder seine Angriffe. Es trifft Zehntausende, die in belagerten Städten ausharren. (S.P.O.N. 27.04.2016)**

## Grenzkontrollen: Österreich verschärft Asylrecht

## **Italiens Premier Renzi spricht von einem "schamlosen" Vorgang: Österreich kann die Grenze am Brenner-Pass ab sofort schließen. Kontrollen sollen abhängig vom Flüchtlingsandrang beginnen. (S.P.O.N. 27.04.2016)**

## [Gesägt, getan: Größenwahn im Garten](http://www.spiegel.de/panorama/sandkasten-bauen-wie-ein-kleines-projekt-ausufern-kann-a-1087152.html)

## Aus dem Sandkasten hätte auch ein Carport werden können: Heimwerkerprojekte ufern schnell aus. Plötzlich wächst das Verständnis für Probleme beim Bau der Elbphilharmonie - und für die Politik in der Euro-Finanzkrise. **(S.P.O.N. 27.04.2016)**

## Ex-Junkie geht an Schulen: "Es gibt für jeden die perfekte Droge"

## **Früher war er 13 Tage am Stück wach, jetzt steht er morgens vor Schulklassen: Der ehemalige Crystal-Meth-Junkie Dominik Forster warnt Teenager vor Drogen - mit einer ungewöhnlichen Methode. (S.P.O.N. 26.04.2016)**

## Streik am Mittwoch: Flugausfälle - Zehntausende Reisende betroffen

## **Der Warnstreik von Verdi wird am Mittwoch den Flugverkehr in Deutschland stark beeinträchtigen. Zehntausende Reisende müssen die Bahn oder andere Verkehrsmittel nehmen. Besonders betroffen: der Airport in München. (S.P.O.N. 26.04.2016)**

## Malbuch-Apps für Erwachsene: Ich kann jederzeit aufhören!

## **Malbücher sind eine Qual, fand unser Autor. Dann hat er Malbuch-Apps getestet - und eine Überraschung erlebt. (S.P.O.N. 26.04.2016)**

## Teure Produktion: Deutsche Arbeitskosten liegen weit über EU-Schnitt

## **Der Faktor Arbeit ist in Deutschland weit teurer als im europäischen Durchschnitt. Besonders hoch sind die Kosten in der Industrie. (S.P.O.N. 26.04.2016)**

## Neubauförderung: Billiger Wohnraum? So wird das nichts

## **Die Bundesregierung hat allerlei Versuche gestartet, die Mieten zu begrenzen - mit geringem Erfolg. Im schlimmsten Fall könnten die Grundstückspreise sogar steigen. (S.P.O.N. 26.04.2016)**

## Tierpsychologe: Hunde mögen nicht umarmt werden

## **Glückliche Menschen, die unglückliche Hunde umarmen: So beschreibt ein Experte seinen Eindruck von zahlreichen im Internet veröffentlichten Fotos von Mensch und Tier. Er hat einen klaren Ratschlag. (S.P.O.N. 26.04.2016)**

## Verschwundene Studenten in Mexiko: 43 offene Wunden

## **Eine internationale Expertenkommission kann den Fall der 43 verschwundenen Studenten in Mexiko nicht aufklären. Ihr Bericht liefert mehr Fragen als Antworten - und erhebt schwere Vorwürfe gegen den Staat. (S.P.O.N. 25.04.2016)**

## Gundremmingen: Schadsoftware in bayerischem Atomkraftwerk entdeckt

## **Im Kernreaktor Gundremmingen ist eine Schadsoftware entdeckt worden. Eine Gefährdung habe es nicht gegeben, sagt der Betreiber. Kritiker fühlen sich bestätigt, dass der Atommeiler stillgelegt werden muss. (S.P.O.N. 25.04.2016)**

## Erschlagener 13-Jähriger: Ermittlungen im Fall Fabian eingestellt

## **Ein Schüler soll in Sachsen-Anhalt seinen Spielgefährten erschlagen haben. Da der mutmaßliche Täter ebenfalls erst 13 ist, hat die Polizei die Ermittlungen gestoppt. (S.P.O.N. 25.04.2016)**

## Ostfriesland: 90-Jährige und 66-Jähriger wegen Entführung verhaftet

## **Ein Firmenchef verschwindet, wenige Tage später wird er freigelassen. Nun präsentieren die Behörden zwei betagte Verdächtige: Eine 90 Jahre alte Frau und einen 66 Jahre alten Mann. (S.P.O.N. 25.04.2016)**

## Film über Lehrer in Problemviertel: "Heul doch!"

## **Marie-Therese Exler will mehr geben als nur Unterricht. Deshalb hat sich die Lehrerin für eine Schule in einem sozialen Brennpunkt entschieden. Was sie dort täglich erlebt, sehen Sie hier. (S.P.O.N. 25.04.2016)**

## Prinz Charles spielt "Hamlet": König sein - oder nicht sein

## **Die Briten feiern derzeit den 400. Todestag von William Shakespeare. Zum Jubiläum stieg nun der Thronfolger höchstselbst auf die Bühne. (S.P.O.N. 24.04.2016)**

## Mats Hummels zum FC Bayern: Der Anfang vom Ende der Bundesliga

## **Der FC Bayern kauft wieder einmal seinem Konkurrenten einen Schlüsselspieler weg. Die Bundesliga ist kein echter Wettbewerb mehr. Das erkennen auch viele Fans. Aber sie ziehen völlig falsche Schlüsse daraus. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

1. [Frankfurts dritter Sieg in Folge: Der Geist von 99](http://www.spiegel.de/sport/fussball/eintracht-frankfurt-im-abstiegskampf-der-geist-von-99-a-1091287.html)

Lange Tristesse, jetzt wieder Hoffnung: Nach drei Siegen in Folge hat Eintracht Frankfurt aktuell die besten Chancen im Abstiegskampf. Erinnerungen an die 99er-Mannschaft werden wach. (S.P.O.N. 08.05.2016)

## Rekord-Titel: Wählen Sie Bayerns Meistermacher!

Josep Guardiola hat den FC Bayern in seiner dritten Saison zur dritten Meisterschaft geführt. Welche Faktoren waren entscheidend? Stimmen Sie ab! (S.P.O.N. 08.05.2016)

## [Verletzter Belgien-Kapitän: Kompany verpasst Europameisterschaft](http://www.spiegel.de/sport/fussball/vincent-kompany-verpasst-europameisterschaft-in-frankreich-a-1091284.html)

Bitteres Aus: Belgien fährt ohne seinen Kapitän Vincent Kompany zur Europameisterschaft nach Frankreich. Der Verteidiger hatte sich beim Champions-League-Aus gegen Real Madrid verletzt. (S.P.O.N. 08.05.2016)

## [FC Bayern München: Meister ohne Feier](http://www.spiegel.de/sport/fussball/fc-bayern-muenchen-trotz-titelgewinns-keine-partystimmung-a-1091266.html)

## Weißbierduschen? Fehlanzeige! Trotz des vierten Meistertitels in Folge wollte beim FC Bayern keine Partystimmung aufkommen - zu tief saß der Frust über das Aus in der Champions League. (S.P.O.N. 07.05.2016)

## [Platzsturm in Stuttgart:Die Hoffnung schwindet, der Zorn wächst](http://www.spiegel.de/sport/fussball/vfb-stuttgart-die-hoffnung-schwindet-der-zorn-waechst-a-1091265.html)

## Es sollte ein großer Schritt Richtung Klassenerhalt werden. Stattdessen erlebte Stuttgart gegen Mainz ein Debakel. Hinterher stürmten Hunderte VfB-Fans den Platz und stellten die Mannschaft zur Rede. (S.P.O.N. 07.05.2016)

## Reaktionen auf Bayerns Meisterschaft: "Dieser Titel wird die Wunden etwas schließen"

## **Vierter Meistertitel in Serie - der FC Bayern hat den nächsten Bundesliga-Rekord aufgestellt. Dafür erhalten die Münchner Anerkennung von vielen Seiten. Die Reaktionen.** (S.P.O.N. 07.05.2016)

## Nach Niederlage gegen Mainz: Fans stürmen den Platz in Stuttgart

## **Führung verspielt, Partie verloren und den Abstieg vor Augen: Beim VfB Stuttgart liegen die Nerven blank. Der Anhang machte seinem Unmut nach dem desolaten Auftritt gegen Mainz Luft.** (S.P.O.N. 07.05.2016)

## Eishockey-WM: Hoher Auftaktsieg für Kanada

## **Die Nummer eins in Nordamerika sind sie: Titelverteidiger Kanada hat im ersten Spiel der Eishockey-WM klar gegen den Nachbarn USA gewonnen. Schweden vermied dagegen nur knapp eine Blamage.** (S.P.O.N. 06.05.2016)

## Weltmeisterschaft in Russland: Alles Wichtige zur Eishockey-WM

## **Die Eishockey-WM beginnt, Trainer Marco Sturm hat für Deutschland gleich vier NHL-Profis nominiert. Was ist fürs DEB-Team drin? Und wer kann Weltmeister werden? Antworten auf die wichtigsten Fragen.** (S.P.O.N. 06.05.2016)

## Geschwindigkeitskontrollen in Europa: Das sollten Autofahrer über den Blitz-Marathon wissen

## **Mit einem sogenannten Blitz-Marathon will die Polizei am Donnerstag erneut gegen Raser in Deutschland und vielen anderen EU-Staaten vorgehen. Wo stehen die Radarfallen? Wann geht es los? Der Überblick.** (S.P.O.N. 21.04.2016)

## Obama auf Abschiedstournee: Der Feel-good-Präsident

## **Er verwandelt Politik in Comedy: US-Präsident Barack Obama ist immer für einen Gag gut. Nicht so witzig dürfte das Resümee seiner Amtszeit ausfallen. Dazu hat er zu viele Hoffnungen enttäuscht.** (S.P.O.N. 08.05.2016)

## Red Bull schiebt Fahrer Kwjat ab: Einmal zu oft Vettel gerammt

## **Leg dich nicht mit Vettel an: Seine Kollisionen mit dem deutschen Ferrari-Piloten haben Formel-1-Fahrer Daniil Kwjat seinen Platz im Red-Bull-Team gekostet. Für den Russen kommt Max Verstappen.** (S.P.O.N. 05.05.2016)

## Bundesliga: Stuttgart vor dem Abstieg, Darmstadt gerettet

## **Der VfB Stuttgart hat gegen Mainz seine Chancen auf den Klassenerhalt aus eigener Kraft verspielt. Frankfurt gewann überraschend gegen Dortmund. Darmstadt ist nach einem Sieg in Berlin gerettet.** (S.P.O.N. 07.05.2016)

## Tennis in Madrid: Murray bezwingt Nadal und steht im Finale

## **Sieg gegen den Sandplatz-König: Andy Murray hat beim Masters-Turnier in Madrid gegen Rafael Nadal gewonnen. Damit könnte der Schotte seinen Titel aus dem Vorjahr verteidigen.** (S.P.O.N. 07.05.2016)

## Schwimm-DM: Olympiahoffnung Wenk knackt Uralt-Rekord

## **Alexandra Wenk hat bei den Deutschen Schwimm-Meisterschaften den Top-Schwimmern die Show gestohlen. Die 21-Jährige brach über 200 Meter Lagen einen 35 Jahre alten Rekord, doch das ist ihr noch nicht genug.** (S.P.O.N. 07.05.2016)

## Platz vier in der Bundesliga: Will denn keiner in die Champions League?

## **Nur noch zwei Spieltage, und vier Teams können noch auf die Champions-League-Teilnahme hoffen. Was spannend ist aus Fan-Sicht, offenbart ein Risiko für die Bundesliga.** (S.P.O.N. 07.05.2016)

## Langzeitwanderin Christine Thürmer: "Blut, Schweiß, Tränen. Und das pure Glück"

## **34.000 Kilometer hat Christine Thürmer hinter sich. Zu Fuß. Vor acht Jahren gab sie ihr Manager-Leben auf, seitdem ist sie mit dem Zelt unterwegs. Warum macht sie das?** (S.P.O.N. 09.04.2016)

## Stand-up-Paddling mit Yoga: Ommm auf dem Ammersee

## **Kranich mit weichen Beinen, Hund im Wellental - wer hat nur Yoga auf einem Paddelbrett erfunden? Die Idee klingt für den Einsteiger Christian Haas dennoch verlockend. Ein Selbstversuch. (S.P.O.N. 06.08.2015)**

## Neues Madonna-Album: Kniet nieder, Bitches

## **Soll endlich abtreten, die Alte? Will doch keiner mehr hören? Geschweige denn sehen? Alles Quatsch. Hier sind 25 Gründe, warum es sich lohnt, Madonna eine Chance zu geben. (S.P.O.N. 06.03.2015)**

## Auswärtsspiel in Leipzig: St. Paulis Fans nehmen Rote Bullen auf die Hörner

## **Auswärtsfans fahren nicht gern zu RB Leipzig und wollen damit gegen die Kommerzialisierung des Fußballs protestieren. Die Anhänger des FC St. Pauli taten das Gegenteil. 5000 reisten an, sangen und feierten - und mussten eine Niederlage ihres Klubs ertragen. (S.P.O.N. 23.11.2014)**

## Anschläge auf Berliner Mauer: "Die DDR-Grenzer sind einfach getürmt фам"

## **Sie wurden von der DDR schikaniert, reisten aus - und schlugen zurück: Anhänger der Metal-Szene verübten 1989 Brandanschläge auf die Berliner Mauer und fotografierten ihr Werk. einestages hat mit den einstigen Attentätern gesprochen und zeigt ihre Aufnahmen. (S.P.O.N. 05.11.2014)**

## Am Set der Zombie-Serie "The Walking Dead": Ein Extremsport, diese Jagd auf Untote

## **Die Zombie-Saga "The Walking Dead" ist die populärste Serie des US-Kabelfernsehens. Bei den Dreharbeiten in Georgia kämpfen die Darsteller gegen Schlamm, Zecken und Schlangen. Ein Ortstermin. (S.P.O.N. 21.10.2014)**

##  Kampf der Kurden um Kobane: Tödlicher Grenzverkehr

## **Kobanes Kurden erleben verzweifelte Stunden und Tage. Viele halten das Chaos in der Stadt nicht mehr aus, flüchten in die nahe Türkei. Von dort schleichen frische Kämpfer ins Land. Besuch an der löchrigen Grenze zum Krieg. (S.P.O.N. 09.10.2014)**

##  [Asylbewerber in Italien:Gestrandet](http://www.spiegel.de/panorama/lampedusa-fluechtlinge-in-italien-multimedia-reportage-aus-sizilien-a-988517.html)

## An der Südgrenze Europas spielt sich ein tödliches Drama ab: Tag für Tag versuchen Flüchtlinge, in überfüllten Booten nach Europa zu gelangen. Was treibt die Menschen, wer sind die Schleuser, wer profitiert von dem Elend? Antworten liefert diese Multimedia-Reportage aus Sizilien. **(S.P.O.N. 22.09.2014)**

##  Weltmeister-Feier am Brandenburger Tor: Brot und Spieler

## **Endlich Weltmeister. Götze, Neuer, Lahm, sie haben den Titel. Ach was: Ganz Deutschland ist Weltmeister. Vor dem Brandenburger Tor feierten Hunderttausende die Mannschaft von Joachim Löw. Und sich selbst. (S.P.O.N. 15.07.2014)**

##  Achilles' Verse: Flüche des Frühlings

## **Kaum ist der Frühling da, schon gibt es was zu meckern: Nervige Schönwetterläufer, die geliebte Strecken blockieren oder meinen, modisch glänzen zu müssen - und Mona, die die Jahreszeit am liebsten fastend startet. Eine Abrechnung von Frühlingshasser Achim Achilles. (S.P.O.N. 11.03.2014)**

## Serien-Junkies auf Entzug: Fernsehen, bis der Arzt kommt

## **Macht der Konsum von TV-Serien süchtig? Psychologen wollen im Auftrag des US-Senders Fox herausgefunden haben, dass Fernsehzuschauer auf Entzug ähnlich reagieren wie Heroinsüchtige. Andere Forscher halten den Vergleich für weit überzogen. (S.P.O.N. 13.12.2013)**

##  Zehn Tipps für mehr Motivation: Schöner laufen

**Tempobolzen, Aminosäuren, Laufbandanalyse? Kann man alles machen. Muss man aber nicht. Wie der Läufer wirklich glücklicher trainiert, weiß Motivations-Guru Achim Achilles: Hier seine zehn besten Tipps und Tricks. (S.P.O.N. 03.09.2013)**

1. Wolfsburger Weltreich

Martin Winterkorn will Volkswagen zum größten Autokonzern der Welt machen. Er regiert mit harter Hand. Doch das schnelle Wachstum droht Konzern und Mitarbeiter zu überfordern. **(S.P.O.N. 19.08.2013)**

1. ENERGIEWENDE: Möwen statt Stahlträger

Die Offshore-Branche galt als Hoffnungsträger für die Küste. Nun kämpfen etliche Firmen ums Überleben. Ist der Windboom schon vorbei? **(S.P.O.N. 29.07.2013)**

## Obama in Berlin: Mr. Sunshine

**Brütende Sommerhitze, freundliche Worte: Bei seinem Deutschland-Besuch hat Barack Obama schöne Bilder für sich selbst und Wahlkämpferin Angela Merkel produziert. Aber was bleibt von dem Spektakel? (19.06.2013)**

## Glück- und Sinnsuche im Job: Die Andersmacher

Generation Y, das sind doch diese Traumtänzer, die keine Lust auf Karriere haben und am liebsten eine Auszeit nach der anderen nehmen würden, stimmt's? Nö, stimmt nicht. Die wollen nur das, was man nicht von ihnen erwartet. **(S.P.O.N. 12.12.2013)**

## Geheimberuf Doktormacher "Ich verhelfe Nieten zum Karriereschub"

**Christian Arnig könnte Dutzende Doktortitel vor seinen Namen stellen - er ist Doktor-Ghostwriter, vier Dissertationen schreibt er im Jahr für fremde Auftraggeber. BWL, Jura, Kunstgeschichte? Kein Problem. Seine Jobwahl, sagt er, hat zwei Gründe: Er ist einfach zu schlau und die Uni zu unfähig. (S.P.O.N. 13.02.2013)**

## Krieg um Bodenschätze: Goldrausch in Kamituga

Gold, Diamanten, Platin, Coltan - im Ostkongo liegen kostbarste Erze im Boden. Doch statt Reichtum bringen die Edelmetalle Unheil: Menschen stürzen sich ins Elend, Entwicklung wird verhindert. Besuch bei den Goldgräbern von Kamituga. **(S.P.O.N. 02.02.2013)**

##  Hartes Outdoor-Training: Drill dich fit

**Bis an die Schmerzgrenze und darüber hinaus: Immer mehr Sportverrückte trimmen ihren Körper in Fitness-Bootcamps. Statt ins warme Studio geht es bei jedem Wetter nach draußen, Parkbänke und Treppen ersetzen teure Sportgeräte. Vor allem Anfänger überschätzen sich dabei allzu leicht. (S.P.O.N. 05.12.2012)**

1. [Popmusik: Hit und weg](http://www.spiegel.de/einestages/popmusik-a-948348.html)

Best of Eintagsfliegen: Manche Bands schießen wie Raketen in den Pop-Himmel und verglühen nach nur einem Hit. Die Musikgeschichte ist voll von Songs, die jeder mitgrölen kann - aber wissen Sie auch noch, wer den Ohrwurm sang? einestages erinnert an die größten One-Hit-Wonder aller Zeiten. **(S.P.O.N. 23.06.2009)**

##  Modemacher Margiela: Der Klecker-Künstler

**Kleider, die bröckeln oder sich selbst bekleckern: Sieht so innovative Mode aus? Im Fall von Martin Margiela schon. Der Couturier betreibt Design als verblüffendes Spiel mit Ideen und Materialien. Eine Münchener Schau feiert ihn als Star einer krisengebeutelten Branche. (S.P.O.N. 20.03.2009)**

## Abgehört - neue Musik: Woo-hoo, ah-haah, und weg damit

"Bunte" durchblättern ist auch nicht spannender: Gwen Stefani ist zurück. Außerdem: Amerika-Liebe von Charles Bradley, YouTube-Sampling von The Range und schön eisiger Achtziger-Darkwave. **(S.P.O.N. 22.03.2016)**

## Papst-Schreiben zu Ehe und Familie: Himmel, Hölle, hm

**Mehr Verständnis, mehr Verzeihen - das päpstliche Lehrschreiben zu Ehe, Familie und Sexualität ist versöhnlich, es fehlt aber etwas Entscheidendes. (S.P.O.N. 08.04.2016)**

1. [Überflüssige Lauf-Ausrüstung: Was Jogger nicht brauchen](http://www.spiegel.de/gesundheit/ernaehrung/ueberfluessige-lauf-ausruestung-was-jogger-nicht-brauchen-a-1074620.html)

Zum Joggen braucht man nur Schuhe, Hose, Shirt. Alles andere ist für Dauerläufer und ambitionierte Sportler. Der Gelegenheitsläufer muss sich nicht gleich kleiden wie ein Vollprofi. Worauf man zu Beginn gut verzichten kann. **(S.P.O.N. 29.01.2016)**

1. [Rap-Song mit Michelle Obama: Yeah, Bildung, yeah](http://www.spiegel.de/unispiegel/studium/michelle-obama-und-jay-pharoah-rappen-yeah-bildung-yeah-a-1067226.html)

Wie bringt man Jugendliche dazu, sich für Bildung zu begeistern? First Lady Michelle Obama versucht es mit einem Rap-Song - und einer großen Portion Selbstironie. **(S.P.O.N. 11.12.2015)**

1. [Kauf eines Transportfahrrads, Teil 1: Aus Lust zur Last](http://www.spiegel.de/auto/fahrkultur/lastenfahrrad-kauf-wie-viele-raeder-duerfen-es-denn-sein-a-1060651.html)

Mit einem Mal sieht man sie überall - Lastenräder sind in deutschen Innenstädten Trend. Unsere Autorin Margret Hucko will auch eins - aber die Auswahl ist groß. Welches Rad passt zu ihr? **(S.P.O.N. 05.12.2015)**

1. [Katarina Witt: „Man kann nicht zu zwei verschiedenen Hymnen heulen“](http://www.spiegel.de/panorama/leute/katarina-witt-ueber-ihr-leben-in-der-ddr-und-der-bundesrepublik-a-1049986.html)

Sie konnte sich ein vereintes Deutschland nicht vorstellen: In jungen Jahren genoss sie große Privilegien in der DDR, nach der Wende erlebte sie harte Momente. Eiskunstlauf-Star Katarina Witt im Interview über ihr Leben in den beiden deutschen Staaten. **(S.P.O.N. 21.09.2015)**

##  Tischfußball im Jugendhaus: Brennpunkt Kickertisch

**Kickern, Wuzzeln, Tschuttikäschtala: Tischfußball hat viele Namen und noch viel mehr Anhänger. In sozialen Brennpunkten rollt die Kugel im Rahmen der Jugendarbeit. Und in den Kneipen des Landes zocken жаргон die unterschiedlichsten Charaktere. (S.P.O.N. 15.11.2012)**

1. [Videospiele für Kinder: „Computer machen weder dumm noch krank“](http://www.spiegel.de/schulspiegel/georg-milzner-ueber-videospiele-fuer-kinder-a-1075921.html)

Videospiele haben einen schlechten Ruf. Warum eigentlich? Psychotherapeut Georg Milzner meint: Sie helfen Kindern, in der Welt von morgen zurechtzukommen. (S.P.O.N. 08.02.2016)

1. [Darts-Profi Artut: Der Adler will den großen Wurf](http://www.spiegel.de/sport/sonst/darts-wm-jyhan-artut-und-die-sehnsucht-nach-dem-grossen-wurf-a-1067974.html)

Er ist eine Rampensau, wird aber Adler genannt - und kann das Gejohle von 3000 freudetrunkenen Fans ausblenden: Jyhan Artut ist einer von drei deutschen Profis, die ab Donnerstag bei der Darts-WM in London antreten. Es war ein harter Weg nach oben. (S.P.O.N. 16.12.2015)

1. [Videospielmitschnitte: Was Jugendliche bei Let's-Plays beachten sollten](http://www.spiegel.de/netzwelt/games/let-s-play-workshop-in-hamburg-tipps-fuer-videomacher-a-1053349.html)

Sich wie Gronkh fühlen: Sogenannte Let's-Plays zählen zu den beliebtesten Internetvideos, Millionen Jugendliche schauen sie. Es geht um mehr als Daddeln - Medienpädagogen sind begeistert. Und erklären, worauf Spieler achten sollten. (S.P.O.N. 18.09.2015)

1. [Legendärer US-Politiker Debs: Der Mann, der fünfmal Präsident werden wollte](http://www.spiegel.de/einestages/us-wahlen-sozialist-eugene-debs-versucht-fuenfmal-praesident-zu-werden-a-947744.html)

Er sprang auf der Bühne herum, gestikulierte wild und bekniete das Publikum: Eugene Debs war der vielleicht begnadetste Wahlkämpfer des vergangenen Jahrhunderts. Fünfmal trat der Sozialist an, um US-Präsident zu werden. Fünfmal scheiterte er - und zählte dennoch nie zu den Verlierern. (S.P.O.N. 02.10.2012)

1. [Rituale auf Festivals: Götter im Dixi, erhöret uns](http://www.spiegel.de/unispiegel/wunderbar/festival-rituale-oliver-uschmann-ueber-crowdsurfing-und-helga-rufe-a-828387.html)

Was tun Festivalgäste, wenn sie nicht gerade trinken, tanzen, johlen? Sie werfen sich und andere durch die Gegend, schreien nach Helga und stellen unflätige Schilder auf. Autor Oliver Uschmann hat solche Festivalrituale genau studiert - und die meisten am eigenen Leib ausprobiert. (S.P.O.N. 04.07.2012)

1. [Rekordfahrt mit dem Elektro-Audi: Der Eintags-Sieger](http://www.spiegel.de/auto/fahrkultur/r8-e-tron-rekordfahrt-auf-dem-nuerburgring-a-841682.html)

Um Elektromobilität endlich sexy zu machen, stellen die Hersteller immer wieder spektakuläre Strom-Sportler auf die Räder. Mit dem R8 e-tron hat Audi jüngst einen Rekord auf dem Nürburgring aufgestellt. Der Wagen ist technisch beeindruckend - hat aber vor allem therapeutische Wirkung. (S.P.O.N. 29.06.2012)

1. [Illusionsmaler: Ich glaub, ich steh im Urwald](http://www.spiegel.de/karriere/berufsleben/illusionsmaler-ich-glaub-ich-steh-im-urwald-a-814567.html)

Monate braucht Uwe Thürnau für ein Bild - und wenn es fertig ist, schmückt es nur den Hintergrund. Im Zoo malt er den Dschungel, auf den die Tiere verzichten müssen. Wenn sein Werk gelingt, ist das Gorillas oder Krokodilen total egal. Aber die Menschen freut's. (S.P.O.N. 11.02.2012)

1. [Rauchverbot: Mit Duftmaschinen gegen den Menschenmief](http://www.spiegel.de/wissenschaft/mensch/rauchverbot-mit-duftmaschinen-gegen-den-menschenmief-a-766978.html)

Altes Bier und Erbrochenes, schlechter Atem, Schweiß und Blähungen: So riecht mancher Nachtclub in Zeiten des Rauchverbots. Das muss nicht sein, dachte sich ein junger Forscher aus den Niederlanden. Er stellte Duftmaschinen in den Tanzschuppen auf - und erzielte überraschende Ergebnisse. (S.P.O.N. 21.06.2011)

1. [Klitschko-Film: Nicht ohne meinen Bruder](http://www.spiegel.de/sport/sonst/klitschko-film-nicht-ohne-meinen-bruder-a-766329.html)

Anfang Juli will er David Haye vermöbeln, vorher lässt sich Wladimir Klitschko auf der Kinoleinwand feiern: Ein Dokumentarfilm porträtiert ihn und seinen Bruder Vitali - und zeigt ihren Weg an die Spitze der Boxwelt inklusive peinlicher Jugendaufnahmen. (S.P.O.N. 15.06.2011)

##  Flüchtling im Libanon: Woher nimmst du den Mut, Osama?

**Osama, 34, hat überlebt, woran andere kaputt gehen: Krieg, ein Raketeneinschlag, seither ist er querschnittsgelähmt. Er floh aus Syrien in den Libanon - und hilft jetzt anderen Flüchtlingen.** (S.P.O.N. 08.05.2016)

## Parteitag: Kim sagt, Nordkorea werde Atomwaffen nicht zum Erstschlag einsetzen

**Nordkorea will Atomwaffen nur zur Selbstverteidigung einsetzen. Das erklärte Machthaber Kim Jong Un auf dem Parteitag der Arbeiterpartei.** (S.P.O.N. 08.05.2016)

## [Aleppo: Vermisste spanische Reporter in Syrien freigelassen](http://www.spiegel.de/politik/ausland/syrien-drei-vermisste-spanische-reporter-freigelassen-a-1091272.html)

Fast ein Jahr galten sie als vermisst: Jetzt sind drei spanische Journalisten aus ihrer Geiselhaft in Syrien frei gekommen - dank "Verbündeten und Freunden". (S.P.O.N. 08.05.2016)

## Syrien: 13 iranische Revolutionsgardisten in Aleppo getötet

**In Aleppo sind offenbar mehrere iranische Elitekämpfer getötet worden. Dennoch scheint die Waffenruhe in der syrischen Stadt weitgehend zu halten - zahlreiche Bewohner kehren zurück.** (S.P.O.N. 08.05.2016)

##  Krawalle беспорядки am Brenner: Autonome wollten nach Österreich durchbrechen

**Österreich will Grenzkontrollen am Brennerpass - Linksautonome wollen gar keine Grenzen. Nun sind am Brenner etwa 500 gewaltbereite Demonstranten auf italienische Polizisten losgegangen.** (S.P.O.N. 08.05.2016)

##  Protest der EU-Befürworter: 240.000 Polen demonstrieren gegen rechte Regierung

**Es war der wohl größte Protest in Polen seit 1989: Bei einer proeuropäischen Demonstration hat sich ein großer Protestzug in Polens Hauptstadt gegen die nationalkonservative Regierung gestellt.** (S.P.O.N. 08.05.2016)

##  Krieg in Syrien: Feuerpause für Aleppo bis Dienstag verlängert

**Nach den blutigen Kämpfen in der syrischen Stadt Aleppo ist die Waffenruhe offenbar um drei Tage verlängert worden.** (S.P.O.N. 08.05.2016)

## Erster Parteitag seit 1980: Nordkorea feiert Kim Jong Un

Nach 36 Jahren findet an diesem Wochenende erstmals wieder ein Parteikongress in Nordkorea statt. Wichtigster Programmpunkt: Ein schöner Titel für Machthaber Kim Jong Un - und vielleicht ein neuer Atomtest. (S.P.O.N. 08.05.2016)

##  Formel 1 in China: Wieder auf der Überholspur

**Ein fehlerloser Nico Rosberg sorgt für Langeweile an der Spitze. Dahinter wurde beim dritten Saisonrennen aber alles geboten, was die Formel 1 aus ihrer Krise befördern könnte. Alles Wichtige zum Rennen in Shanghai.** (S.P.O.N. 17.04.2016)

##  Sicherheit: „Uns jeiht et joot“

Die Kölner Jecken schunkeln und feiern wie jedes Jahr, und doch ist es anders – Karneval in einer Stadt unter Beobachtung. (S.P.O.N. 06.02.2016)

## Tier macht Sachen: "Das erste Elfie der Welt"

Selfies kann heutzutage jeder. Wer richtig auffallen will, muss es schon machen wie Christian LeBlanc: Der 22-Jährige ließ sich von einem Elefanten beklauen. Zum Glück. (S.P.O.N. 22.05.2015)

1. [Johann Wolfgang Goethe: Der Dichterfürst](http://www.spiegel.de/dossiers/kultur/a-472755.html)

Johann Wolfgang von Goethe galt als „Statthalter des poetischen Geistes auf Erden“, als „der menschlichste aller Menschen“. Aber wer liest ihn noch? Und was bedeuten die Widersprüche zwischen Leben und Werk des Olympiers? War der Dichter am Ende ein zynischer Mephisto? (S.P.O.N. 15.11.2015)

## "Jeder Tag ist Muttertag": So bitchy sind nur Verwandte

**Am Sonntag ist Muttertag - aber dieses Geschenk wäre gewagt: In ihrem endlich auf Deutsch erschienen Romanerstling beschreibt Hilary Mantel die Schrecken des Familienalltags und zwar eiskalt.** (S.P.O.N. 07.05.2016)

## Familiengeschichte aus Indien: Die Buddenbrooks von Kalkutta

**Der Nachkomme einer Papierfabrikanten-Dynastie als Gerechtigkeitsguerillero - und der Rest der Familie macht auch Sorgen: Neel Mukherjees Roman "In anderen Herzen" entfaltet seine Faszination sukzessive.** (S.P.O.N. 25.04.2016)

## Neuer Memoiren-Band: Wer das liest, wird sich in Patti Smith verknallen

**Sie braucht Kaffee, liebt Murakami-Bücher und kritzelt Gedichte auf Papierservietten: Die Sängerin Patti Smith hat mit "M Train" Teil zwei ihrer Memoiren geschrieben - ein wunderbares Buch übers Alleinsein.** (S.P.O.N. 25.03.2016)

## Karl der Große: Der Kaiser ist nass

## Der Vorreiter moderner Politik-Inszenierungen: In seiner Studie "Der schwimmende Souverän" zeigt Horst Bredekamp Karl den Großen als Kaiser, der die Medien beherrschte, weil er das Wasser beherrschte. (S.P.O.N. 28.01.2014)

## Rückkehr der Renault Alpine: Flunderbar!

## **300 PS, dazu federleicht und entsprechend schnell - so will Renault seine Sportmarke Alpine wiederbeleben. Jetzt kommt das Comeback. (S.P.O.N. 17.02.2016)**

## Liverpool vs. Dortmund: All you need is Klopp

## **Jürgen Klopp hier, Jürgen Klopp da. Der Hype um den deutschen Trainer des FC Liverpool erlebt am Abend noch einmal neue Höhen. In der Stadt ist das Vertrauen in ihn ohnehin grenzenlos. (S.P.O.N. 14.04.2016)**

## Pressesprecher-Rausschmisse: Verpeilt, verplant, verquatscht

## **Mal sind sie der Sündenbock, mal leisten sie sich Entgleisungen: Wenn Pressesprecher echte oder vermeintliche Fehler begehen, werden sie schnell entsorgt. Eine Auswahl. (S.P.O.N. 11.04.2016)**

## Falcos Welthit: Oh-oh-oh Amadeus

## **Das gelang nur Falco: Ende März 1986 schoss "Rock Me Amadeus" an die Spitze der US-Charts - als erster und bis heute einziger deutschsprachiger Song. Die Geschichte dahinter ist verblüffend. (S.P.O.N. 31.03.2016)**

## S.P.O.N. - Fragen Sie Frau Sibylle: Nichts gegen Dagegen

## **Die Dagegen-Pose der AfD ist verlockend. Fände ich nicht alles, wofür die AfD steht, mit meinen Werten unvereinbar, würde ich sie auch wählen. (S.P.O.N. 19.03.2016)**

## S.P.O.N. - Oben und unten: Nichtig? Wichtig!

## **Feministinnen regen sich über alles auf und gern auch über Nichtigkeiten - so der Vorwurf. Doch auch Kleinigkeiten sind wichtig, denn sie sind Bausteine der großen Ungerechtigkeit. (S.P.O.N. 10.03.2016)**

## Schlabberlook: Der "Scheiß-was-aufs-Aussehen"-Tag

## **Auf dem Sofa? In der Turnhalle? Na gut. Aber Jogginghosen in Schule und Büro? Verpönt. Dabei stecken sogar Designer ihre Models hinein. Der heutige Schlabberlook-Tag soll die Dinger salonfähig machen. (S.P.O.N. 21.01.2016)**

## Abgehört - neue Musik: Gewimmer und Gebimmel

## **Noch karger, noch verzweifelter: Das neue Album von Elektro-Barde James Blake ist eine grandiose Zumutung. Außerdem: Wimmeln und Bimmeln mit Pantha Du Prince - und Discofunk aus Köln. (S.P.O.N. 10.05.2016)**

## Rätsel der Woche: Plus oder mal? Ist doch egal!

## **Wer nicht genau hinhört und deshalb eine Mathefrage falsch beantwortet, ist selbst schuld. Manchmal geht die Sache trotzdem gut - wie bei der Rechenaufgabe in diesem Rätsel. (S.P.O.N. 08.05.2016)**

## Tango-"Tatort" aus Münster: Fix und Foxtrott

## **Thiels Vadder schluckt Zauberpilze, Boerne schwoft wie auf Eierlikör: Der Tanzschul-"Tatort" zeigt, welch humoristisches Potenzial das Münster-Team hat - um es gleich wieder zu verspielen. (S.P.O.N. 06.05.2016)**

## S.P.O.N. - Die Mensch-Maschine: Entwederoderismus

## **Egal, ob es um Donald Trump geht oder um die AfD: Die Sprache der Wut, die maximale Zuspitzung ist zum bestimmenden Gestus öffentlicher Debatten geworden. Das betrifft nicht nur die Rechtspopulisten. (S.P.O.N. 16.03.2016)**

## Zuckerberg-Zirkus in Berlin: Heeey, da ist Mark!

## **Viele kritische Fragen könnte man Mark Zuckerberg stellen. Zum Beispiel zu Facebooks Versagen, gegen Hasskommentare vorzugehen. Aber der Besuch des 31-Jährigen in Berlin geriet zur Selbstinszenierung. (S.P.O.N. 26.02.2016)**

## Galaxy View im Test: Samsungs Ich-bin-kein-Tablet-Tablet

## **Samsung denkt groß, jedenfalls beim neuen Galaxy View. Das Gerät ist mit über 18 Zoll Diagonale nicht mehr ganz Tablet und noch nicht ganz Fernseher. Oder doch? Wir haben das ungewöhnliche Android-Gerät ausprobiert. (S.P.O.N. 10.12.2015)**

## Madonna-Konzert in Australien: Wirrwarr mit Wodka

## **Pöbeln, maulen und das F-Wort: In Melbourne soll Madonna sich bei einem Konzert betrunken und das Publikum anzüglich angelallt haben. Nun reagiert die Königin des Pop per Instagram auf die Anschuldigungen. (S.P.O.N. 16.03.2016)**

## iPhone SE im Test: Endlich wieder handlich

## **Die Technik ist XL, das Format aber nicht: So präsentiert sich das neue iPhone SE. Wir haben getestet, ob so ein kleines Ding noch begeistern kann. Und wurden überrascht. (S.P.O.N. 16.03.2016)**

## Mai-Krawalle: In Hamburg flogen die Böller, in Berlin blieb es ruhig

## **Krawalle haben in Hamburg die linksextremen Mai-Demonstrationen überschattet. In Berlin verliefen die Proteste dagegen weitgehend ruhig. (S.P.O.N. 01.05.2015)**

## Neue Hexen: Schreien, tanzen, Schwingungen spüren

## **Hexen kommen nicht nur in Märchen vor, es gibt sie wirklich. Auch ein Besen kommt zum Einsatz. Wer jetzt an tollkühne Flugeinlagen und dunkle Magie denkt, irrt. Modernen Hexen geht es um Glauben und Verehrung. (S.P.O.N. 30.04.2014)**

## Fragwürdiger Luftkampf: Nur ein paar Sekunden auf der falschen Seite

## **Warum haben türkische Piloten einen russischen Kampfjet abgeschossen? Die bisher verfügbaren Informationen werfen zahlreiche Fragen auf - denn offenbar flog die russische Maschine nur wenige Sekunden über der Türkei. (S.P.O.N. 24.11.2015)**

## Französische Luftangriffe: Rafale-Jets zerstören Kommandostand des "Islamischen Staats"

## **Frankreich fliegt von seinem Flugzeugträger aus Anti-IS-Einsätze mit Jagdbombern. Dabei soll jetzt ein Kommandostand der Terrormiliz im irakischen Mossul zerstört worden sein. (S.P.O.N. 25.11.2015)**

## Luftschlag gegen IS-Terrorist: Die lange Jagd auf "Dschihadi John"

## **In den USA und Großbritannien wächst die Zuversicht, dass der berüchtigte IS-Terrorist "Dschihadi John" tot ist. Der gezielte Angriff in der IS-Hochburg Rakka sendet ein Signal: Kein Dschihadist soll sich sicher fühlen. (S.P.O.N. 13.11.2015)**

## Hetze im Netz звукоподражание: Facebook will mehr Hasskommentare löschen - jetzt wirklich

## **Nach heftiger Kritik am Umgang mit Hass-Postings will Facebook jetzt "deutlich mehr kontroverse Inhalte" löschen. Neue Regeln gibt es dafür allerdings nicht. Reicht das aus, um der Hetze Herr zu werden? (S.P.O.N. 24.11.2015)**

## Acht Schüsse auf Ehefrau: US-Gericht spricht "Facebook-Mörder" schuldig

## **Ein US-Amerikaner hat seine Frau erschossen, die Leiche fotografiert und das Bild anschließend bei Facebook veröffentlicht. Er habe sich selbst verteidigt, behauptete er. Doch ein Gericht verurteilte den Mann. Ihm drohen bis zu 25 Jahre Haft. (S.P.O.N. 24.11.2015)**

## Reaktion auf Su-24-Abschuss: Russland verhängt scharfe Sanktionen gegen die Türkei

## **Moskau will Vergeltung für den Abschuss seines Bombers durch die Türkei. Putin hat nun wie angekündigt die Einfuhr einiger türkischer Waren und Charterflüge gestoppt - außerdem dürfen russische Unternehmen keine Türken mehr einstellen. (S.P.O.N. 28.11.2015)**

## Vor EU-Türkei-Gipfel: Kommen Sie näher, Herr Davutoglu

## **Der türkische Regierungschef Davutoglu und die EU wollen einen Deal schließen, den Kritiker schmutzig nennen: Geld gegen Flüchtlingsstopp. Eine Vereinbarung über Kontingente an Flüchtlingen hält Parlamentspräsident Schulz für wenig wahrscheinlich. (S.P.O.N. 29.11.2015)**

## Ex-US-Geheimdienstchef über den IS: "Wir waren zu dumm"

## **Ohne den Irakkrieg würde es den "Islamischen Staat" heute nicht geben - das gibt der damalige Chef der Special Forces, Mike Flynn, zu. Hier erklärt er, wie der IS sich professionalisierte und warum er dessen Chef Baghdadi laufen ließ. (S.P.O.N. 29.11.2015)**

## Milliardenminus für Steuerzahler: "Der größte Bankraub in Griechenlands Geschichte"

## **Bankenrettung absurd: Griechenland hat private Investoren für seine siechenden Finanzinstitute gefunden. Doch die ausländischen Fonds bekommen die Aktien zum Schleuderpreis. Für die griechischen Steuerzahler bleibt ein gigantisches Minusgeschäft. (S.P.O.N. 29.11.2015)**

## Referendum: Mehrheit der Hamburger sagt Nein zu Olympia

## **Die Olympischen Spiele 2024 finden nicht in Hamburg statt. Die Bürger der Hansestadt stimmten bei einem Referendum gegen die Fortsetzung der Bewerbung um das größte Sportereignis der Welt. Bürgermeister Olaf Scholz räumte die Niederlage ein. (S.P.O.N. 29.11.2015)**

## Rücktritt vom Rücktritt: Bremens Kapitän Fritz verlängert nun doch

## **Eigentlich hatte Clemens Fritz sein Karriereende bereits verkündet. Werders Krise hat den Kapitän nun zum Umdenken bewegt. (S.P.O.N. 29.04.2016)**

## Dopingfall beim FC Liverpool: Ein unappetitlicher Fall

## **Vor dem Europa-League-Halbfinale beim FC Villarreal spielen beim FC Liverpool sportliche Aspekte nur eine Nebenrolle. Das Team von Jürgen Klopp muss sich stattdessen mit einer Dopingaffäre beschäftigen. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Flüchtlinge auf dem Arbeitsmarkt Lange Wege in schnelle Jobs

## **Wie kann man Flüchtlinge schnell in Arbeit bringen? Um dafür gute Strategien zu entwickeln, fehlen selbst Forschern wichtige Daten. Das soll sich jetzt ändern. (S.P.O.N. 28.04.2016)**

## Deutsch-französischer Gipfel: Megatreffen mit Minizielen

## **Ministeraufmarsch an der Seine: In Paris treffen sich François Hollande und Angela Merkel, um die tatkräfigen Europäer zu geben. Die Stimmung ist gut. Doch echte Resultate sind nur bei der Außenpolitik zu erwarten. Im Mittelpunkt: die deutsch-französische Brigade. (S.P.O.N. 19.02.2014)**

## Maghreb-Staaten: Sichere Herkunftsländer? Sicher nicht

## **Marokko, Algerien und Tunesien sollen nach dem Willen des Bundestags künftig als sichere Herkunftsländer gelten. Bei genauerem Hinsehen passt dieses Label aber auf keinen der Staaten. (S.P.O.N. 13.05.2016)**

## Erinnerung an Atombomben: Obama besucht als erster US-Präsident Hiroshima

## **Es ist eine historische Reise: Als erster US-Präsident will Barack Obama die japanische Stadt Hiroshima besuchen. Dort hatten die US-Streitkräfte im August 1945 eine Atombombe abgeworfen. (S.P.O.N. 10.05.2016)**

## Essen in Russland: Hmmmm, lecker Elchmilch!

## **Russland hat einige der coolsten Lokale der Welt. Besuch in einem Café, in dem nach Minuten bezahlt wird, einer Kneipe nur für Dicke und einem Restaurant, das Elchmilch als Dessert serviert. (S.P.O.N. 10.05.2016)**

## Obama beim Korrespondenten-Dinner: "Das wird wie die Rote Hochzeit"

## **Witze für "Game of Thrones"-Fans, Seitehiebe gegen Hillary Clinton und am Ende Haue für Donald Trump. Barack Obamas Rede beim Korrespondentendinner im Weißen Haus war lustig - und sehr politisch. (S.P.O.N. 01.05.2016)**

## Obama beim Korrespondenten-Dinner: Zuletzt lacht er

## **Wenn Barack Obamas Amtszeit endet, tritt nicht nur ein außergewöhnlicher Politiker ab, sondern auch ein ausgezeichneter Comedian. Das unterstrich der US-Präsident bei seinem letzten Korrespondenten-Dinner im Weißen Haus noch einmal. (S.P.O.N. 01.05.2016)**

## Bluttest-Start-up Theranos: Elizabeth Holmes baut Führungsspitze um

## **Sie gründete das Bluttest-Start-up Theranos, wurde zur Milliardärin. Doch ihr Produkt geriet massiv in die Kritik. Jetzt versucht Elizabeth Holmes den Befreiungsschlag. (S.P.O.N. 12.05.2016)**

## Bayer-Torwart: Leno bleibt in Leverkusen - vorerst

## **Interesse gab es aus dem In- und Ausland, aber Bernd Leno hat sich dann doch erst einmal zum Bleiben entscheiden. Der Nationaltorwart verzichtet auf eine Ausstiegsklausel bei Bayer Leverkusen. (S.P.O.N. 30.04.2016)**

## US-Präsident in Berlin: Obama winkt, Obama spricht, Obama schwitzt

## Gigantisches Spektakel: 25 Stunden weilte Barack Obama in Berlin - und sorgte für Dauerausnahmezustand im Zentrum der Hauptstadt. (S.P.O.N. 19.06.2013)

## Anwalt über Abdeslam: "Er hat die Intelligenz eines Aschenbechers"

## Der mutmaßliche Paris-Attentäter Salah Abdeslam soll in Frankreich in Isolationshaft. Sein Anwalt sagt über ihn: "Das ist ein kleines Arschloch." (S.P.O.N. 27.04.2016)

## Ramelow über Demonstranten: "Es kotzt mich an, wie arrogant ihr seid"

## **Harsche Worte von Bodo Ramelow: Bei einem Termin in Halle an der Saale pöbelte Thüringens Ministerpräsident gegen Demonstranten der Antifa. Offenbar fühlte er sich unbeobachtet - doch die Szene wurde gefilmt.** (S.P.O.N. 25.04.2016)

## S.P.O.N. - Oben und unten: Geil, Brüste

## **Was wird uns fehlen, wenn Heiko Maas sexistische Werbung verbietet? Wenn wir denken, unsere Freiheit hinge davon ab, dass überall Brüste hängen, ist das ein schlechtes Zeichen für unser Frauenbild.** (S.P.O.N. 14.04.2016)

## Hirnforschung: Wie Top-Mathematiker ticken

## Sie beeindrucken mit ihren messerscharfen Analysen und genialen Ideen. Was aber geschieht im Gehirn von Mathematikern, wenn sie über knifflige Fragen nachdenken? Hirnscans zeigen es. (S.P.O.N. 14.04.2016)

## Schleswig-Holstein: Wie Windkraft ein 113-Seelen-Dorf reich machte

## **Windkraft hat dem kleinen Ellhöft in Schleswig einen Geldsegen beschert - auch dank der EEG-Umlage. Doch mit der Subvention ist es bald vorbei, die Einwohner brauchen neue Ideen.** (S.P.O.N. 22.02.2016)

1. Medizin: Gesunde Kranke

Ärzte bewerten Risikofaktoren so streng, dass fast jeder zum Patienten wird. Wie lassen sich überflüssige Behandlungen verhindern? (S.P.O.N. 02.01.2016)

## Furchtsam im Verkehr: Ich hab Angst, ich geb Gas апокопа

**Rund eine Million Menschen in Deutschland verbinden Autofahren nicht mit Freiheit, sondern Furcht. Doch statt den Wagen stehen zu lassen, soll man seiner Angst begegnen, sagen Experten. Selbstversuch einer ängstlichen Autofahrerin.** (S.P.O.N. 25.12.2015)

## Ausstellung "No Name Design": Kleine Dinge, große Liebe

## **So schön können Rasierpinsel, Sonnenbrillen, Hämmer aussehen: Franco Clivio liebt Alltagsgegenstände und sammelt sie mit Leidenschaft. Nun zeigt der Schweizer Designer, was er zusammengetragen hat.** (S.P.O.N. 14.12.2015)

## Rekordtaucher aus Saint Lucia: Der mit dem Blubb

## **Zählt man seine Tauchgänge zusammen, hat Victor Antoine acht Jahre seines Lebens unter Wasser verbracht. Er kennt die meisten Reviere der Erde, findet aber die Unterwasserwelt zu Hause am schönsten.** (S.P.O.N. 03.12.2015)

1. Essay: Vereinigte Oligarchen von Amerika аллюзия

Milliardäre bestimmen nicht nur die Wirtschaft, sondern auch die Politik der USA. (S.P.O.N. 29.08.2015)

## Silhouettenfilm Der Mann, der die Schatten tanzen lässt

**Das Sandmännchen, Krabat, lebende Tintenkleckse: Mit Papier und Schere erschafft Klausjörg Herrmann ganze Traumwelten. Seine Kunst sind Schattenfilme - was er kann, kann sonst fast niemand mehr.** (S.P.O.N. 11.08.2015)

1. Legal, illegal, scheißegal

Bis heute haben es die Atommächte geschafft, ihre Wahnsinnswaffe vor dem Völkerrecht in Sicherheit zu bringen. (S.P.O.N. 28.07.2015)

## Wiederaufbau in Syrien: Die guten Deutschen von Kobane

## In den zerschossenen Ruinen der syrischen Grenzstadt Kobane arbeitet eine Gruppe von Deutschen: Die linken Aktivisten wollen beim Wiederaufbau helfen. Worauf sie sich da einlassen, ahnen die wenigsten. (S.P.O.N. 30.06.2015)

## Glas, Plastik, Dose: Welche Getränkeverpackung die beste ist

## **Die Mehrwegflasche stirbt aus - auch, weil Verbraucher im Pfand-Wirrwarr nicht durchblicken. Dabei ist Mehrweg am besten für die Umwelt und oft auch die Gesundheit. Ein Aufklärungsversuch.** (S.P.O.N. 24.05.2015)

## Anschlag in Pakistan: Ach, mal wieder 43 Tote

## **Terroristen greifen in Karatschi einen Bus an und töten 43 Insassen. Es wird vielleicht Mahnwachen geben, mehr nicht. Denn die Politiker in diesem gescheiterten Staat namens Pakistan scheren sich nicht um die Opfer der alltäglichen Gewalt.** (S.P.O.N. 13.05.2015)

## Lufthansa-Tochter: Eurowings kämpft mit erheblichen Verspätungen

## **Jeder dritte Flug war zuletzt verspätet - und das um durchschnittlich acht Stunden. Auf der Langstrecke hat Eurowings laut einer Pünktlichkeitsanalyse ein massives Problem. Die Airline gibt Krankmeldungen und starke Winde als Gründe an.** (S.P.O.N. 08.01.2016)

## Flüchtlingslager "Dschungel" in Calais: "Das Leben ist besser als im Sudan"

## **Wie lebt es sich im riesigen illegalen Flüchtlingslager in Calais? Helfer beschwören eine große Solidarität unter den Volksgruppen. Doch im Alltag zeigen sich die Grenzen.** (S.P.O.N. 25.02.2016)

## Preisrechner: Wie hoch ist meine persönliche Inflation?

## Die Inflation liegt seit Monaten auf einem Rekordtief - heißt es. Verbraucher merken davon nichts - heißt es auch. Finden Sie hier heraus, wie sich die Preise für Sie persönlich verändern. (S.P.O.N. 16.05.2016)

## Brasilien: Amtsenthebungsverfahren gegen Rousseff

## Neue Wende im Streit über eine Absetzung von Brasiliens Präsidentin Rousseff: Erst annullierte der Parlamentspräsident das Votum für eine Amtsenthebung - jetzt nahm er diese Entscheidung wieder zurück. (S.P.O.N. 10.05.2016)

## Aufstand eines Unpolitischen

## Der Verleger Can Öz hat über den Despotismus in seinem Land lange geschwiegen. Im türkischen Aufruhr vergisst er seine Angst und wird zu einer der wichtigsten Stimmen der Opposition. (S.P.O.N. 24.06.2013)

1. Drohende Deflation эк: In der Eurozone sinken die Preise

Die Inflation in der Eurozone ist praktisch zum Erliegen gekommen. Wegen des niedrigen Ölpreises sinken die Preise insgesamt sogar. Das könnte die EZB motivieren, noch mehr Geld in die Märkte zu pressen. (S.P.O.N. 29.02.2016)

## "Rico, Oskar und der Diebstahlstein": Lauschangriff am FKK-Strand

**Tschüss Rico und Oskar: Im letzten Teil der "Rico und Oskar"-Trilogie suchen die Berliner Hobby-Detektive einen gestohlenen Stein. Ein würdiger Abschied der kleinen Filmhelden.** (S.P.O.N. 28.04.2016)

## EU-Flüchtlingsdeal: Wie die Visabefreiung für die Türkei herbeigetrickst wird

**Türken sollen ab Juni ohne Visa in die EU einreisen dürfen - doch die notwendigen Kriterien wird Ankara kaum rechtzeitig erfüllen. In Brüssel zeigt man sich flexibel. Zu groß ist die Angst, dass sonst der Flüchtlingsdeal platzt.** (S.P.O.N. 28.04.2016)

## SUV Karlmann King: Unsichtbar hässlich, unfassbar teuer оценка

## **Der SUV Karlmann King fällt auf der Peking Motorshow nicht nur wegen seiner Größe auf. Ausgerechnet sein Tarnkappendesign wird zum Hingucker.** (S.P.O.N. 28.04.2016)

## AfD-Chef Meuthen: "Anti-Islam-Partei - wieder so ein Schlagwort"

## **Vor ihrem wichtigen Parteitag profiliert sich die AfD mit Kritik am Islam. Im Interview mit SPIEGEL ONLINE verteidigt Co-Chef Jörg Meuthen den Kurs, spricht über Mesut Özil, Frauke Petry - und deutsche Patrioten.** (S.P.O.N. 28.04.2016)

## [Alkoholkranke Eltern: "Mütter trinken heimlich"](http://www.spiegel.de/gesundheit/diagnose/mutter-und-alkoholikerin-wenn-alkohol-wichtiger-ist-als-die-kinder-a-1091609.html)

## Zehn bis zwölf Flaschen Bier trank Gabi Schneider jeden Tag. Nach außen spielte sie die perfekte Mutter. Ihr Leben bestimmte der Alkohol. Bis sie endlich Konsequenzen zog. (S.P.O.N. 18.05.2016)

## "Teddy Girls" Die Alpha-Frauen von London

## **Die Attitüde: rebellisch. Die Klamotten: aristokratisch. Im Nachkriegs-London sorgten "Teddy Girls" für Aufsehen - spitzer Dolch, weiße Handschuhe. Fotograf Ken Russell porträtierte die lässigen Mädchengangs.** (S.P.O.N. 03.05.2016)

## Schuppen oder Federn: Studie rupft den meisten Dinos das Gefieder

## Einst stellte man sich Dinosaurier als schuppige Reptilien vor. Später brachten gefiederte Fossilfunde manche Experten dazu, alle Saurier zu Federtieren zu erklären. Doch das, sagt eine aktuelle Studie, stimme nicht. (S.P.O.N. 18.05.2016)

## Neuübersetzung von "Der dritte Mann": Ein bisschen Angst machen

## **Graham Greene war Spion, Frauenheld und ewiger Kandidat für den Literaturnobelpreis - heute ist der Autor in Vergessenheit geraten. Dabei verknüpfte er düsteres Erzählen und Humor so kunstvoll wie sonst kaum einer.** (S.P.O.N. 14.03.2016)

## Knast auf Kiribati: Schiffbrüchiger Segler versauert im Inselgefängnis

## **Auf der Insel Kiritimati wurde Joao Goncalves mit Marihuana und zu viel Bargeld erwischt. Jetzt wartet er seit Monaten auf seinen Prozess - weil es weder Anwälte noch Richter gibt.** (S.P.O.N. 27.04.2016)

## Echoortung: Spezialmuskeln bringen Fledermaus-Navi auf Trab

## Extrem schnelle Kehlkopfmuskeln helfen Fledermäusen beim Zielanflug. Erstmals haben Forscher solche Muskelgruppen beim Säugetier entdeckt. Damit können die Nachtjäger bis zu 190-mal in der Sekunde ihre Position überprüfen. Auch andere Tiere nutzen die Hochgeschwindigkeitsmuskeln - um Rabatz zu machen. (S.P.O.N. 30.09.2011)

## Stuttgarts 3:6-Debakel: Versöhnung nach dem Pokal-Schlachtfest

## Zweites Spiel gegen die Bayern in vier Tagen, zweite Niederlage. Doch diesmal machten die Stuttgarter Fans keinen Rabatz, sondern feierten euphorisch. Der neue Cheftrainer Labbadia hat das Team motiviert, die Stimmung gedreht - auch wenn die VfB-Defensive wieder mal für jeden Spaß zu haben war. (S.P.O.N. 23.12.2010)

## 19862-Stunden-Streik: GDL-Rabatz bringt Mehdorn in Zugzwang

## Showdown bei der Bahn: Die Lokführer sind für 62 Stunden im Streik - der Ruf nach einem unbefristeten Ausstand wird lauter. Nun richtet sich der Blick auf die morgige Aufsichtsratsitzung. Ein Konzernaufseher will dort einen neuen Lösungsvorschlag machen. (S.P.O.N. 14.11.2007)

## Präsidentenwahl in Österreich: Hofer und Van der Bellen liegen fast gleichauf

## **Die Wahl zum Bundespräsidenten in Österreich wird ganz eng - Hochrechnungen zeigen ein unklares Ergebnis. Den Rechtspopulisten Hofer und den Pro-Europäer Van der Bellen trennt nur ein hauchdünner Abstand.** (S.P.O.N. 22.05.2016)

## [Lilienthal-Gleiter im Test: "Das hat ihn das Leben gekostet"](http://www.spiegel.de/wissenschaft/technik/otto-lilienthal-gleiter-im-stresstest-so-gut-war-die-konstruktion-des-pioniers-a-1093310.html)

## Wie gut war die Konstruktion von Otto Lilienthal? 125 Jahre nach den ersten Flügen testen Forscher seinen Gleiter. Sie haben offenbar herausgefunden, warum der Pionier abstürzte. (S.P.O.N. 20.05.2016)

## Bundespräsidentenwahl in Österreich: Das gespaltene Land

## **Die Bundespräsidentenwahl in Österreich wird erst am Montag durch die Briefwähler entschieden. Das nächste Staatsoberhaupt steht vor einer schweren Aufgabe: Die Gesellschaft des Landes ist gespalten.** (S.P.O.N. 22.05.2016)

1. Michael Meyen. Mediennutzung: Mediaforschung, Medien-funktionen, Nutzungsmuster/ Michael Meyen. – Konstanz: UVK Verlagsges., 2001. – s. 151. [↑](#footnote-ref-1)
2. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – 2-е изд., испр. и доп. – М. Флинта: Наука, 2006. – С.312. [↑](#footnote-ref-2)
3. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; 2006. – С.313. [↑](#footnote-ref-3)
4. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; 2006. – С.313. [↑](#footnote-ref-4)
5. Фатина, А.В. Функционирование заголовочных комплексов в современной российской газете: Стилистико-синтаксический аспект: дис..... канд. фил. наук: 10.02.01/ Фатина Анна Валерьевна. – Санкт-Петербург, 2005. [↑](#footnote-ref-5)
6. Язык средств массовой информации: Учебное пособие для вузов / Под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект; Альма Матер, 2008. – с. 46. [↑](#footnote-ref-6)
7. Язык средств массовой информации: Учебное пособие для вузов / Под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект; Альма Матер, 2008. – с. 44. [↑](#footnote-ref-7)
8. Niklas Luhmann. DIE REALITAT DER MASSENMEDIEN. 2., erweiterte Auflage. Opladen:
Westdeutscher Verlag, 1996. 219 S. [↑](#footnote-ref-8)
9. Язык средств массовой информации: Учебное пособие для вузов / Под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект; Альма Матер, 2008. – с. 44. [↑](#footnote-ref-9)
10. Язык средств массовой информации: Учебное пособие для вузов / Под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект; Альма Матер, 2008. – с. 22. [↑](#footnote-ref-10)
11. Beaugrcmde R.-A. de, Dressier W. U. Einfiihrung in die Textlin-guistik. Tubingen, 1981. S. 3. [↑](#footnote-ref-11)
12. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учеб. пособие / В.Е. Чернявская. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. – с. 18. [↑](#footnote-ref-12)
13. Филиппов К.А. Лингвистика текста: Курс лекций. СПб: Издательство СПбГУ, 2003. [↑](#footnote-ref-13)
14. Beaugrcmde R.-A. de, Dressier W. U. Einfiihrung in die Textlin-guistik. Tubingen, 1981. S. 9. [↑](#footnote-ref-14)
15. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учеб. пособие / В.Е. Чернявская. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. – с. 19. [↑](#footnote-ref-15)
16. Beaugrcmde R.-A. de, Dressier W. U. Einfiihrung in die Textlin-guistik. Tubingen, 1981. S. 169. [↑](#footnote-ref-16)
17. Филиппов К.А. Лингвистика текста: Курс лекций. СПб: Издательство СПбГУ, 2003. [↑](#footnote-ref-17)
18. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учеб. пособие / В.Е. Чернявская. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. – с. 104. [↑](#footnote-ref-18)
19. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – 2-е изд., испр. и доп. – М. Флинта: Наука, 2006. – с. 53. [↑](#footnote-ref-19)
20. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учеб. пособие / В.Е. Чернявская. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2013. – с. 104. [↑](#footnote-ref-20)
21. Щипина Л.Ю. Компьютерно – опосредованная коммуникация: Лингвистический аспект анализа. – М.: КПАСАНД, 2010. – с. 236. [↑](#footnote-ref-21)
22. Щипина Л.Ю. Компьютерно – опосредованная коммуникация: Лингвистический аспект анализа.– с. 236. [↑](#footnote-ref-22)
23. Щипина Л.Ю. Компьютерно – опосредованная коммуникация: Лингвистический аспект анализа.– с. 237. [↑](#footnote-ref-23)
24. Добросклонская Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов (опыт исследования современной английской медиаречи). Изд. 2-е, стереотипное. М.: URSS, 2005. с. 21. [↑](#footnote-ref-24)
25. Щипина Л.Ю. Компьютерно – опосредованная коммуникация: Лингвистический аспект анализа. – М.: КПАСАНД, 2010. – с. 239. [↑](#footnote-ref-25)
26. Щипина Л.Ю. Компьютерно – опосредованная коммуникация: Лингвистический аспект анализа. – М.: КПАСАНД, 2010. – с. 241. [↑](#footnote-ref-26)
27. Щипицина, Л.Ю. Жанры компьютерно-опосредованной коммуникации: монография / Л.Ю. Щипицина; Поморский гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. – Архангельск: Поморский университет, 2009. – с. 176. [↑](#footnote-ref-27)
28. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – 2-е изд., испр. и доп. – М. Флинта: Наука, 2006. – с. 650. [↑](#footnote-ref-28)
29. Щипицина, Л.Ю. Жанры компьютерно-опосредованной коммуникации: монография / Л.Ю. Щипицина; Поморский гос. ун-т им. М.В. Ломоносова. – Архангельск: Поморский университет, 2009. – с. 190. [↑](#footnote-ref-29)
30. Соколова Г.К. Интертекстуальность как аспект активации эффективности и действенности публицистического текста. Адыгейский государственный университет. Тип: статья в журнале - научная статья. Номер: 3. Год: 2009. С. 56-59. [↑](#footnote-ref-30)
31. Чернышова Т.В. Тексты СМИ в ментально-языковом пространстве современной России. Изд. 2-е, перераб. – М.: Издательство ЛКИ, 2007. – с. 15. [↑](#footnote-ref-31)
32. Чернышова Т.В. Тексты СМИ в ментально-языковом пространстве современной России. Изд. 2-е, перераб. – М.: Издательство ЛКИ, 2007. – с. 15. [↑](#footnote-ref-32)
33. Щипина Л.Ю. Компьютерно – опосредованная коммуникация: Лингвистический аспект анализа. – М.: КПАСАНД, 2010. – с. 243. [↑](#footnote-ref-33)
34. Петрова Н.Е. Язык современных СМИ: средства речевой агрессии: учеб. пособие / Н.Е. Петрова, Л.В. Рацибурская. – М.: Флинта: Наука, 2011. – с. 23. [↑](#footnote-ref-34)
35. Петрова Н.Е. Язык современных СМИ: средства речевой агрессии: учеб. пособие / Н.Е. Петрова, Л.В. Рацибурская. – М.: Флинта: Наука, 2011. – с. 92. [↑](#footnote-ref-35)
36. Колесов В.В. «Как слово наше отзовётся…» (Русский язык в современной России) // Современные языковые процессы: Межвуз. сб. – СПб.: Изд-во С.-Петербургского ун-та, 2003. – с. 36. [↑](#footnote-ref-36)
37. Булыгина Т.В., Шмелёв А.Д. Языковая концептуализация мира. – М., 1996. – с. 461. [↑](#footnote-ref-37)
38. Петрова Н.Е. Язык современных СМИ: средства речевой агрессии: учеб. пособие / Н.Е. Петрова, Л.В. Рацибурская. – М.: Флинта: Наука, 2011. – с. 141. [↑](#footnote-ref-38)
39. Язык средств массовой информации: Учебное пособие для вузов / Под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект; Альма Матер, 2008. – с. 492. [↑](#footnote-ref-39)
40. Красных В.В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? – М., 2003. – с. 170-171. [↑](#footnote-ref-40)
41. Гудков Д.Б. Прецедентные феномены в текстах политического дискурса / Д.Б. Гудков // Язык средств массовой информации: Учебное пособие для вузов / Под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект; Альма Матер, 2008. – с. 406. [↑](#footnote-ref-41)
42. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М., 1987. С.216. [↑](#footnote-ref-42)
43. Щипина Л.Ю. Компьютерно – опосредованная коммуникация: Лингвистический аспект анализа. – М.: КПАСАНД, 2010. – с. 244. [↑](#footnote-ref-43)
44. Щипина Л.Ю. Компьютерно – опосредованная коммуникация: Лингвистический аспект анализа. – М.: КПАСАНД, 2010. – с. 244. [↑](#footnote-ref-44)
45. Васильева А.Н. Газетно-Публицистический стиль. Курс лекций по стилистике русского языка для филологов./А.Н. Васильева. – М.: «Русский язык», 1982, с. 20. [↑](#footnote-ref-45)
46. Лазарева Э.А. Заголовок в тексте. /Э.А. Лазарева. - Свердловск: Изд-во Урал. гос. ун-та, 1989 (б). с. 23. [↑](#footnote-ref-46)
47. Зекиева П.М. Заголовочный комплекс в газете как макроструктура имени статьи/Зекиева П.М.//Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2011. № 1. С. 99-104. [↑](#footnote-ref-47)
48. Лазарева Э.А./Заголовочный комплекс текста – средство организации и оптимизации восприятия/Лазарева Э.А.// Известия Уральского федерального университета. Серия 1: Проблемы образования, науки и культуры. 2006. Т. 40. № 19. С. 158-166. [↑](#footnote-ref-48)
49. Холтон Е. Заголовочный комплекс как лингвистически феномен. Государственный университет Северной Каролины, Роли; США. // Тип: статья в сборнике трудов конференции. 2012. C. 62-68. [↑](#footnote-ref-49)
50. Лазарева Э.А. Заголовок в тексте./Э.А. Лазарева. - Свердловск: Изд-во Урал. гос. ун-та, 1989 (б). с. 19. [↑](#footnote-ref-50)
51. Технология новостей от Интерфакса: Учеб. Пособие для студентов вузов / В.В. Герасимов, Р.Б. Ромов, А.А. Новиков и др.; под. ред. Ю.А. Погорелого. – М.: Аспект Пресс, 2013. – с. 10. [↑](#footnote-ref-51)
52. Холтон Е. Заголовочный комплекс как лингвистически феномен. Государственный университет Северной Каролины, Роли; США. // Тип: статья в сборнике трудов конференции. 2012. C. 62-68. [↑](#footnote-ref-52)
53. Виноградов, В. В. История слов [Электронный ресурс]. URL: http://www.asf.ru/ docs/wordhist/zaglavie.html. [↑](#footnote-ref-53)
54. Кожина, Н. А. Семантика и структура заголовка. М., 1984. С. 56-62. [↑](#footnote-ref-54)
55. Веселова, Н.А. Заглавие литературно-художественного текста: онтология и поэтика: дис. … канд. филол. наук. Тверь 1998. с. 203. [↑](#footnote-ref-55)
56. Подковырин Ю.В. Заглавие. Кемеровский государственный университет. // Тип: статья в журнале - научная статья. Номер: 2 (17). 2011. С. 101-110. [↑](#footnote-ref-56)
57. Колесниченко А.В. Практическая журналистика. Учебное пособие. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2008. – с. 96. [↑](#footnote-ref-57)
58. Настольная книга журналиста: Учеб. Пособие для студентов вузов / А.В. Колесниченко. – М.: Аспект Пресс, 2013. – с. 49. [↑](#footnote-ref-58)
59. Настольная книга журналиста: Учеб. Пособие для студентов вузов / А.В. Колесниченко. – М.: Аспект Пресс, 2013. – с. 50. [↑](#footnote-ref-59)
60. Довгаль Е.В. Роль лида в современной аналитической статье. Ставропольский государственный педагогический институт//Тип: статья в журнале - научная статья. Номер: 10. 2012. С. 372-376. [↑](#footnote-ref-60)
61. Корнев, В. Н. Средства локальной и глобальной связности публицистического текста (на примере немецкого политического комментария) Текст.: ав-тореф. дис.. канд. филол. наук: 10.02.04/В. Н. Корнев. СПб., 2010. [↑](#footnote-ref-61)
62. Фёдорова О.Н. Композиционно-сетевая структура электронно-речевых жанров в британской Интернет-публицистике. // Тип: статья в журнале - научная статья. Том: 2. Номер: 3. 2010. С. 163-170. [↑](#footnote-ref-62)
63. Добросклонская Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов (опыт исследования современной английской медиаречи). Изд. 2-е, стереотипное. М.: URSS, 2005. с. 83. [↑](#footnote-ref-63)
64. Настольная книга журналиста: Учеб. Пособие для студентов вузов / А.В. Колесниченко. – М.: Аспект Пресс, 2013. – с. 52. [↑](#footnote-ref-64)
65. Associated Press http://www.ap.org/ [↑](#footnote-ref-65)
66. Колесниченко А.В. Практическая журналистика. Учебное пособие. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2008. – с. 101. [↑](#footnote-ref-66)
67. Колесниченко А.В. Практическая журналистика. Учебное пособие. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2008. – с. 103. [↑](#footnote-ref-67)
68. Технология новостей от Интерфакса: Учеб. Пособие для студентов вузов / В.В. Герасимов, Р.Б. Ромов, А.А. Новиков и др.; под. ред. Ю.А. Погорелого. – М.: Аспект Пресс, 2013. – с. 22. [↑](#footnote-ref-68)
69. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – 2-е изд., испр. и доп. – М. Флинта: Наука, 2006. – с. 650. [↑](#footnote-ref-69)
70. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. Изд. 4-е, испр. и доп. Назрань: ООО «Пилигрим», 2005. – с. 17. [↑](#footnote-ref-70)
71. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. Изд. 4-е, испр. и доп. Назрань: ООО «Пилигрим», 2005. – с. 17. [↑](#footnote-ref-71)
72. Филиппов К.А. Лингвистика текста: Курс лекций. СПб: Издательство СПбГУ, 2003. - с. 61. [↑](#footnote-ref-72)
73. Корнев, В. Н. Средства локальной и глобальной связности публицистического текста (на примере немецкого политического комментария) Текст.: автореф. дис.. канд. филол. наук: 10.02.04/В. Н. Корнев. СПб., 2010.-22 с. [↑](#footnote-ref-73)
74. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. Изд. 4-е, стереотипное. М: КомКнига, 2006. — с.74. [↑](#footnote-ref-74)
75. Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. – М.: Наука, 1969. – с. 19. [↑](#footnote-ref-75)
76. Корнев, В. Н. Средства локальной и глобальной связности публицистического текста (на примере немецкого политического комментария) Текст.: ав-тореф. дис.. канд. филол. наук: 10.02.04/В. Н. Корнев. СПб., 2010.-22 с. [↑](#footnote-ref-76)
77. Dijk, T.A. van. Text and Context. London, New York, 1977. – c. 57. [↑](#footnote-ref-77)
78. Корнев, В. Н. Средства локальной и глобальной связности публицистического текста (на примере немецкого политического комментария) Текст.: ав-тореф. дис.. канд. филол. наук: 10.02.04/В. Н. Корнев. СПб., 2010.-22 с. [↑](#footnote-ref-78)
79. Корнев, В. Н. Средства локальной и глобальной связности публицистического текста (на примере немецкого политического комментария) Текст.: ав-тореф. дис.. канд. филол. наук: 10.02.04/В. Н. Корнев. СПб., 2010.-22 с. [↑](#footnote-ref-79)
80. Корнев, В. Н. Средства локальной и глобальной связности публицистического текста (на примере немецкого политического комментария) Текст.: ав-тореф. дис.. канд. филол. наук: 10.02.04/В. Н. Корнев. СПб., 2010.-22 с. [↑](#footnote-ref-80)
81. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – 2-е изд., испр. и доп. – М. Флинта: Наука, 2006. – с. 279. [↑](#footnote-ref-81)
82. http://www.duden.de/rechtschreibung/beklauen [↑](#footnote-ref-82)
83. http://wortwuchs.net/stilmittel/parallelismus/ [↑](#footnote-ref-83)
84. http://wortwuchs.net/stilmittel/ellipse/ [↑](#footnote-ref-84)
85. http://www.duden.de/rechtschreibung/dumm [↑](#footnote-ref-85)
86. http://www.duden.de/rechtschreibung/ankotzen [↑](#footnote-ref-86)
87. Филиппов К.А. Лингвистика текста: Курс лекций. СПб: Издательство СПбГУ, 2003. - с. 60. [↑](#footnote-ref-87)
88. http://www.duden.de/rechtschreibung/Votum [↑](#footnote-ref-88)
89. http://www.duden.de/rechtschreibung/Opposition [↑](#footnote-ref-89)
90. http://www.duden.de/rechtschreibung/Deflation [↑](#footnote-ref-90)
91. http://www.duden.de/rechtschreibung/Inflation [↑](#footnote-ref-91)
92. http://www.duden.de/rechtschreibung/annullieren [↑](#footnote-ref-92)
93. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – 2-е изд., испр. и доп. – М. Флинта: Наука, 2006. – с. 84. [↑](#footnote-ref-93)
94. http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/de-ru/verm%C3%B6beln [↑](#footnote-ref-94)
95. http://www.duden.de/rechtschreibung/vermoebeln [↑](#footnote-ref-95)
96. http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/de-ru/peinlich [↑](#footnote-ref-96)
97. http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/de-ru/feiern [↑](#footnote-ref-97)
98. http://www.duden.de/rechtschreibung/kickern [↑](#footnote-ref-98)
99. http://www.duden.de/rechtschreibung/Kneipe [↑](#footnote-ref-99)
100. http://www.duden.de/rechtschreibung/zocken [↑](#footnote-ref-100)
101. http://www.duden.de/rechtschreibung/todlangweilig [↑](#footnote-ref-101)
102. http://www.duden.de/rechtschreibung/Quatsch [↑](#footnote-ref-102)
103. http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/de-ru/p%C3%B6beln [↑](#footnote-ref-103)
104. http://www.duden.de/rechtschreibung/poebeln [↑](#footnote-ref-104)
105. http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/de-ru/maulen [↑](#footnote-ref-105)
106. http://www.duden.de/rechtschreibung/maulen [↑](#footnote-ref-106)
107. http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/de-ru/lallen [↑](#footnote-ref-107)
108. http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/de-ru/auflehnung [↑](#footnote-ref-108)
109. http://www.duden.de/rechtschreibung/Krawall [↑](#footnote-ref-109)
110. http://www.duden.de/rechtschreibung/Rabatz [↑](#footnote-ref-110)
111. Васильева А.Н. Газетно-Публицистический стиль. Курс лекций по стилистике русского языка для филологов./А.Н. Васильева. – М.: «Русский язык», 1982, с.11. [↑](#footnote-ref-111)
112. http://www.duden.de/rechtschreibung/scheren\_interessieren\_kuemmern [↑](#footnote-ref-112)
113. http://www.lingvo-online.ru/ru/Translate/de-ru/scheren%20sich [↑](#footnote-ref-113)
114. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – 2-е изд., испр. и доп. – М. Флинта: Наука, 2006. – с. 104. [↑](#footnote-ref-114)
115. http://wortwuchs.net/stilmittel/allusion/ [↑](#footnote-ref-115)
116. Соколова Г.К. Интертекстуальность как аспект активации эффективности и действенности публицистического текста. Адыгейский государственный университет. Тип: статья в журнале - научная статья. Номер: 3. Год: 2009. С. 56-59. [↑](#footnote-ref-116)
117. http://www.duden.de/rechtschreibung/hoechstselbst [↑](#footnote-ref-117)
118. http://www.phraseo.de/sammlung/zwillingsformeln/ [↑](#footnote-ref-118)
119. http://www.redensarten-index.de/suche.php?suchbegriff=fix+und+fertig&bool=relevanz&gawoe=an&suchspalte[]=rart\_ou&suchspalte[]=rart\_varianten\_ou [↑](#footnote-ref-119)
120. http://www.redensarten-index.de/suche.php?suchbegriff=hin+und+weg&bool=relevanz&gawoe=an&suchspalte[]=rart\_ou&suchspalte[]=rart\_varianten\_ou [↑](#footnote-ref-120)